PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT

PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

Compte rendu intégral des interpellations et des questions

Integraal verslag van de interpellaties en de vragen

Commission du Développement territorial,

chargée de l'Aménagement du territoire, de l'Urbanisme, de la Politique de la ville, de la Politique foncière, du Port de Bruxelles, des Monuments et sites, des Affaires étudiantes, des Matières biculturelles d'intérêt régional, du Tourisme et de la Promotion de l'image de Bruxelles

Commissie voor de Territoriale Ontwikkeling,

belast met de Ruimtelijke Ordening, de Stedenbouw, het Stedelijk Beleid, het Grondbeleid, de Haven van Brussel, de Monumenten en Landschappen, de Studentenaangelegenheden, de Biculturele Aangelegenheden van Gewestelijk Belang, het Toerisme en de Bevordering van het Imago van Brussel

RÉUNION DU

MERCREDI 16 MAI 2018

VERGADERING VAN

WOENSDAG 16 MEI 2018

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse www.parlement.brussels

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op www.parlement.brussels

SOMMAIRE

QUESTION ORALE 9

Question orale de M. Alain Maron 9

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la prévention des conflits d'intérêts en matière d'aménagement du territoire au sein du cabinet du Ministre-Président".

INTERPELLATIONS 15

Interpellation de M. Gaëtan Van Goidsenhoven 15

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la réaffectation des casernes d'Ixelles et le projet Usquare".

Discussion – Orateurs : 19

M. Alain Maron (Ecolo)

M. Rudi Vervoort, ministre-président

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)

Interpellation de Mme Els Ampe 28

INHOUD

MONDELINGE VRAAG 9

Mondelinge vraag van de heer Alain Maron 9

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "het voorkomen van belangenconflicten inzake ruimtelijke ordening in het kabinet van de minister-president".

INTERPELLATIES 15

Interpellatie van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven 15

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de nieuwe bestemming van de kazernes van Elsene en het project Usquare".

Bespreking – Sprekers: 19

De heer Alain Maron (Ecolo)

De heer Rudi Vervoort, minister-president

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR)

Interpellatie van mevrouw Els Ampe 28

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "l'extension du parc de logements prévue à Haren".		betreffende "de geplande woonuitbreiding in Haren".	
Discussion – Orateurs :	30	Bespreking – Sprekers:	30
M. Rudi Vervoort, ministre-président		De heer Rudi Vervoort, minister-president	
QUESTION ORALES	32	MONDELINGE VRAGEN	32
Question orale de Mme Viviane Teitelbaum	32	Mondelinge vraag van mevrouw Viviane Teitelbaum	32
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "l'abattage d'arbres rue Berkendael".		betreffende "het kappen van bomen aan de Berkendaalstraat".	
Question orale de M. David Weytsman	39	Mondelinge vraag van de heer David Weytsman	39
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "le manque d'équité dans les contrats locatifs signés par les OIP bruxellois".		betreffende "het gebrek aan billijkheid in de huurovereenkomsten ondertekend door de Brusselse ION's".	
Question orale de M. Fabian Maingain	45	Mondelinge vraag van de heer Fabian Maingain	45

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le rôle des deux bureaux sélectionnés en vue d'élaborer le plan de qualité paysagère et urbanistique le long du canal".

Question orale jointe de M. Gaëtan Van Goidsenhoven, 45

concernant "le plan de qualité paysagère et urbanistique du canal".

Question orale de M. Alain Maron 52

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le contrat de quartier durable Marolles et les tensions autour de celui-ci".

Question orale de Mme Julie de Groote 57

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "le nouveau centre de distribution bpost sur le site de Delta".

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de rol van de twee bureaus die geselectionneerd zijn voor de opstelling van het plan voor landschapskwaliteit en stedenbouwkundige kwaliteit langs het kanaal".

Toegevoegde mondelinge vraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven, 45

betreffende "het plan voor landschapskwaliteit en stedenbouwkundige kwaliteit van het kanaalgebied".

Mondelinge vraag van de heer Alain Maron 52

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "het duurzame wijkcontract voor de Marollen en de spanningen daaromtrent".

Mondelinge vraag van mevrouw Julie de Groote 57

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "het nieuwe distributiecenter bpost op de Deltasite".

Question orale de Mme Julie de Groote	62	Mondelinge vraag van mevrouw Julie de Groote	62
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "la reconversion de l'ancien site de l'OTAN".		betreffende "de reconversie van de oude NAVO-site".	
Question orale de Mme Julie de Groote	67	Mondelinge vraag van mevrouw Julie de Groote	67
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "le réaménagement de l'entrée d'Auderghem dans le cadre du plan d'aménagement directeur Herrmann-Debroux".		betreffende "de heraanleg van de toegang van Oudergem in het kader van het richtplan van aanleg van Herrmann-Debroux".	
Question orale de Mme Julie de Groote	72	Mondelinge vraag van mevrouw Julie de Groote	72
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	
concernant "le bilan du développement du quartier du Midi".		betreffende "de balans van de ontwikkeling van de Zuidwijk".	
Question orale de Mme Julie de Groote	78	Mondelinge vraag van mevrouw Julie de Groote	78
à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-		aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke	

Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'état d'avancement du projet de terminal pour les voitures et son impact sur la rénovation du quartier Heyvaert".

Question orale de Mme Julie de Groote 81

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la réaffectation du château Solvay à Watermael-Boitsfort".

INTERPELLATIONS 84

Interpellation de Mme Isabelle Emmery 84

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "la politique de cohésion sociale européenne et les risques pour Bruxelles après 2020".

Interpellation de M. Johan Van den Driessche 84

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la

Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de voortgang van het project voor een terminal voor de voertuigen en de impact ervan op de renovatie van de Heyvaertwijk".

Mondelinge vraag van mevrouw Julie de Groote 81

aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de herbestemming van het Solvay-kasteel van Watermaal-Bosvoorde".

INTERPELLATIES 84

Interpellatie van mevrouw Isabelle Emmery 84

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "het Europese beleid inzake sociale cohesie en de gevaren voor Brussel na 2020".

Interpellatie van de heer Johan Van den Driessche 84

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme,

Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'évaluation de l'ordonnance du 8 mai 2014 relative à l'hébergement touristique et de son arrêté d'exécution".

Interpellation de M. Arnaud Verstraete 85

à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

concernant "l'absence de terrains destinés aux gens du voyage".

Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "de evaluatie van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende het toeristische logies en het daarbij horende uitvoeringsbesluit".

Interpellatie van de heer Arnaud Verstraete 85

tot de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

betreffende "het ontbreken van woonwagenterreinen voor woonwagenbewoners".

Présidence : M. Mohamed Azzouzi, président.
Voorzitterschap: de heer Mohamed Azzouzi, voorzitter.

QUESTION ORALE

M. le président.- L'ordre du jour appelle la question orale de M. Maron.

QUESTION ORALE DE M. ALAIN MARON

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "la prévention des conflits d'intérêts en matière d'aménagement du territoire au sein du cabinet du Ministre-Président".

M. le président.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron (Ecolo).- Votre cabinet est constitué de plusieurs dizaines de personnes travaillant sur des thématiques stratégiques. C'est singulièrement le cas en aménagement du territoire et en planification.

Votre ancienne cheffe de cabinet adjointe en charge de l'aménagement du territoire est à présent, dans le cadre d'un mandat, la directrice générale de Bruxelles Urbanisme et Patrimoine (BUP). Cette nouvelle administration a été créée par vous-même.

Depuis une récente modification des procédures au sein de cette administration, tous les permis régionaux passent entre ses mains, pour signature. Certains dénoncent l'absence d'un contre-pouvoir, au sein de l'administration, laissant penser à un

MONDELINGE VRAAG

De voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer Maron.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ALAIN MARON

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het voorkomen van belangenconflicten inzake ruimtelijke ordening in het kabinet van de minister-president".

De voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Op uw kabinet werken tientallen personen rond strategische thema's zoals ruimtelijke ordening en planning.*

Uw voormalige adjunct-kabinetschef is momenteel algemeen directeur bij Brussel Stedenbouw en Erfgoed (BSE), een door u opgerichte administratie.

Conform een recente procedurewijziging bij BSE moet die administratie alle gewestelijke vergunningen ondertekenen, wat de indruk wekt dat uw kabinet bij BSE alle touwtjes in handen heeft.

De samenstelling van uw kabinet voor ruimtelijke ordening en grondbeheer wordt door

contrôle complet de l'administration par votre cabinet.

Dès lors, la composition même de votre cabinet sur les matières d'aménagement du territoire et de gestion foncière fait l'objet d'attentions. Il est évident que les modifications planologiques et d'affectations urbanistiques décidées par le gouvernement peuvent engendrer des perspectives importantes de plus-value pour les promoteurs, singulièrement s'ils sont propriétaires du foncier concerné ou entendent le devenir.

Vous avez récemment engagé, dans la cellule chargée de l'aménagement du territoire, une personne qui, jusqu'alors, a fait carrière comme avocate, régulièrement pour le compte de promoteurs immobiliers. Elle a maintenant comme fonction précise celle de directrice de cabinet adjointe, experte chargée de la coordination de la cellule consacrée au développement territorial. C'est ce que renseigne le site internet de la Région.

Cette même personne a défendu les intérêts des promoteurs dans les dossiers de charges d'urbanisme à Tour & Taxis, tout en ayant travaillé pour le compte de la Région sur les instruments planologiques de la même zone. Elle est intervenue comme avocate dans nombre de dossiers, soit pour le compte de la Région, soit pour le compte de promoteurs, ce qui est déjà en soi relativement particulier.

Elle se présente elle-même sur le site de la section du PS d'Uccle comme une sorte d'interface entre le monde des promoteurs et le monde politique. Lorsque j'ai rédigé ma question - la page n'est désormais plus accessible -, on pouvait lire sur le site : "Étant le conseil tant des autorités publiques que du secteur privé, elle conçoit son métier comme présentant l'opportunité de rapprocher les objectifs de ces deux 'mondes' différents."

Tous les cabinets sont évidemment en droit d'engager des "mercenaires" ou des "passerelles entre deux mondes", selon la connotation plus ou moins positive donnée à la fonction. C'est de bonne guerre, mais la question qui se pose ici est celle de la prévention d'éventuels conflits d'intérêts.

Nous sommes en fin de législature et, a priori,

projectontwikkelaars nauwlettend in de gaten gehouden. Het ligt immers voor de hand dat planologische wijzigingen en stedenbouwkundige bestemmingen een aanzienlijke meerwaarde kunnen opleveren voor projectontwikkelaars die eigenaar zijn of worden van de betrokken grond.

Onlangs wierf u voor de cel Ruimtelijke Ordening een voormalige advocate aan die vroeger voor projectontwikkelaars werkte. Volgens de website van het gewest coördineert ze nu de cel Territoriale Ontwikkeling.

Ze trad in heel wat dossiers als advocaat op, voor rekening van het gewest of van de projectontwikkelaars. Zelf stelt ze zich op de website van de Ukkelse PS voor als tussenpersoon tussen de ontwikkelaars en het beleid.

Uiteraard hebben de kabinetten het recht om personen aan te trekken die bemiddelen tussen twee werelden. In dit geval rijst echter de vraag wat u doet om mogelijke belangenconflicten te voorkomen.

De regeerperiode is bijna om en deze dame keert over enkele maanden wellicht terug naar haar job in de privésector, die deels bestaat uit het verdedigen van de belangen van vastgoedontwikkelaars.

Welke maatregelen hebt u genomen om belangenconflicten te voorkomen en om ervoor te zorgen dat het algemeen belang primeert op privébelangen? Wat gebeurt er bijvoorbeeld als uw kabinet dossiers moet behandelen van ontwikkelaars waarvoor deze dame in het kader van haar privéjob heeft gewerkt?

Wat is uw globale visie op het voorkomen van belangenconflicten? Welke maatregelen hebt u in dit geval genomen?

cette personne pourrait reprendre dans quelques mois sa fonction privée - ce qui est le cas de tous ceux qui travaillent au sein des cabinets - qui est, en partie, de défendre les intérêts des promoteurs immobiliers.

Dès lors, quelles sont les mesures mises en place afin d'éviter tout conflit d'intérêts et garantir que, pour le cabinet, l'intérêt collectif prévaut toujours sur les intérêts particuliers et privés ? Quelles sont les balises mises en place ? Qu'en est-il, par exemple, lorsque votre cabinet doit traiter des dossiers portés par des promoteurs pour lesquels cette personne a travaillé, voire travaille encore dans le cadre de ses activités privées ?

Pouvez-vous préciser votre philosophie générale en matière de prévention des conflits d'intérêts et les mesures très concrètement prises, le cas échéant ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Vos questions rejoignent différentes préoccupations. Je tâcherai d'y répondre précisément, car nous vivons à une époque où amalgames et raccourcis sont monnaie courante. Or, ceux-ci empêchent de voir la réalité. Je vais vous livrer ma vision de l'administration même si celle-ci ne figure pas dans ma réponse.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Ik zal zo precies mogelijk proberen te antwoorden. Ook zal ik u mijn visie op de administratie geven, ook al staat die niet in mijn antwoord.*

M. Alain Maron (Ecolo).- Elle figure donc bien dans votre réponse puisque vous allez nous la donner.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Als u ze nu geeft, staat ze er wel in.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Évidemment. Vous dites que l'administration est un contre-pouvoir au gouvernement. Je ne partage absolument pas cette vision. Je pense que l'administration est le bras armé du gouvernement. Elle est là pour exécuter les décisions dans le cadre légal...

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Volgens mij fungeert de administratie niet als een tegenwicht voor de regering, maar moet ze net de regeringsbeslissingen uitvoeren, binnen het wettelijke kader.*

M. Alain Maron (Ecolo).- Je n'ai pas dit pas que l'administration était en soi un contre-pouvoir.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Ik heb niet gezegd dat de administratie een tegenwicht moet vormen.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Justement, elle n'a pas à l'être, mais elle se doit d'appliquer loyalement les décisions. Vous

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Ze moet de beslissingen trouw*

connaissez comme moi les règles qui prévalent pour avoir une bonne administration. En cas d'abus au niveau politique, il est clair que l'administration, loin de céder, doit faire appliquer la loi. Toutefois, la considérer comme un "contre-pouvoir" la place dans un rapport externe au gouvernement, alors que ce n'est pas du tout le cas. La façon dont l'administration est organisée dépend de la compétence exclusive du gouvernement.

Il ne faut donc pas donner le sentiment que l'administration est là dans le but de contrôler le gouvernement. C'est plutôt le contraire, et c'est un point essentiel. J'en viens à vos questions plus précises.

Par rapport à la situation de ma collaboratrice, je vais vous rappeler une série de principes qui régissent la profession d'avocat. Son arrivée au sein de mon cabinet s'est, bien sûr, déroulée dans le respect des règles déontologiques.

Il y a quelques règles qui prévalent en la matière. Il est dit, dans l'article 2.6.b du Règlement de déontologie du Barreau de Bruxelles que les fonctions de ministre ou de secrétaire d'État, ou de membre d'un cabinet d'un ministre ou d'un secrétaire d'État, ne sont a priori pas incompatibles avec la profession d'avocat. Quelques cas célèbres ont, d'ailleurs, défrayé la chronique.

Le texte se précise comme suit : "Afin d'éviter les conflits d'intérêts, cependant, l'avocat chargé de l'une de ces fonctions ne peut plaider ni faire plaider en son nom. Il ne peut, en outre, ni consulter, ni accomplir aucune démarche dans des affaires qui ont un lien avec (...) l'autorité" - ici la Région - "ou dont le sort dépend (...) de la décision ou de l'avis d'une autorité qui en relève. Il s'abstient de toute intervention dans les dossiers dont il a eu à connaître en raison de sa fonction, même lorsque celle-ci a pris fin". Voilà le cadre normatif.

Conformément à ces règles de prévention des conflits d'intérêts, la personne en question a démissionné au 31 décembre 2017 de la société d'avocats dont elle était l'une des associées. Elle n'y a donc plus aucune part, ni aucun intérêt

uitvoeren. Als er op politiek niveau misbruik is, moet de administratie de wet toepassen. Dat maakt van haar echter nog geen tegenwicht voor de regering. De organisatie van de administratie valt trouwens uitsluitend onder de bevoegdheid van de regering.

U wekt de indruk dat de administratie de regering moet controleren, terwijl het eerder andersom is.

De indienstneming van mijn nieuwe medewerkster verliep volgens de deontologische regels.

In de gedragscode van de balie van Brussel staat dat de functies van minister of staatssecretaris, of van kabinetsmedewerker van een minister of staatssecretaris verenigbaar zijn met het beroep van advocaat. Om belangenconflicten te vermijden, mag een advocaat die een dergelijke functie uitoefent echter niet in eigen naam pleiten of laten pleiten. Daarnaast mag hij geen stappen zetten in zaken waar er een band is met de overheid of waarvan het lot afhangt van een beslissing of een advies van een overheid. Hij komt niet tussen in dossiers waarvan hij door de functie die hij uitoefent of heeft uitgeoefend, op de hoogte is.

Overeenkomstig die regels nam mijn medewerkster op 31 december 2017 ontslag bij het advocatenbureau waar ze werkte. Ze heeft geen enkele band meer met dat kantoor.

Dossiers waarmee ze als advocate in aanraking kwam, worden niet aan haar toegewezen en ze oefent geen privéactiviteit als advocate meer uit. Ze houdt zich bezig met de uitvoering van het onlangs goedgekeurde Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening (BWRO) en de toepassing van de rechtsregels door verschillende overheidsinstanties die inzake planning en stedenbouw van het gewest afhangen.

Zo probeer ik belangenconflicten te voorkomen.

Ik heb het volste vertrouwen in haar. Ze is zeer competent en werd niet wegens omstandigheden of om haar politieke kleur in dienst genomen. Bovendien was het van bij het begin duidelijk dat ze zich op de uitvoering van het BWRO zou

financier ou autre, la situation est très claire.

En respect des interdictions précitées, elle n'est pas invitée à examiner les dossiers dont elle aurait eu à connaître comme avocate. Elle n'a conservé aucune activité privée à cet égard. En outre, son rôle au sein de mon cabinet est principalement orienté vers la mise en exécution du Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat) récemment voté et l'application des règles de droit par les différentes autorités dépendant de la Région, tant en matière de planification que d'urbanisme.

Ces balises ont pour objectif d'éviter tout conflit d'intérêts.

Un autre aspect important est la relation de confiance que l'on entretient avec ses collaborateurs. Comme vous l'avez relevé, je connais cette dame depuis de nombreuses années puisqu'elle était assistante à la faculté de droit lorsque j'étais étudiant. C'est une personne très compétente professionnellement, et son engagement ne doit rien aux circonstances, ni à sa couleur politique. J'insiste sur ce point car, bientôt, dans les cabinets ministériels, être membre d'un parti politique deviendra un problème. J'ai toute confiance en elle et ne doute pas de sa valeur. J'assume totalement son engagement.

En outre, les choses ont été clairement définies au départ. Sa principale mission est de mettre en œuvre le Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat) d'ici la fin de la législature.

Enfin, indépendamment de sa carrière d'avocat, c'est quelqu'un qui a une grande passion pour notre Région.

M. le président.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron (Ecolo).- Ma question ne remet évidemment nullement en cause les qualités personnelles ou humaines de cette personne, ni même ses compétences.

J'entends qu'elle ne s'occupe que du Cobat. Ce n'est pas ce qui est indiqué sur le site web, puisqu'elle est directrice de cabinet adjointe en

toeleggen.

Ten slotte koestert ze een grote liefde voor het Brussels Gewest.

De voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Uiteraard stel ik de kwaliteiten en vaardigheden van uw medewerkster niet in vraag.*

U zegt dat ze zich enkel met het BWRO bezighoudt. Op de website staat echter dat ze het volledige planningsbeleid coördineert, wat een zeer brede opdracht is. Ik kan mij voorstellen dat

charge de la coordination de l'ensemble des politiques de planification. C'est, pour le coup, une mission très élargie et l'on peut imaginer qu'à ce niveau, tous les dossiers qui concernent cette matière passent entre ses mains. Vous me dites que ce n'est pas le cas ; j'en prends acte.

Le plus rassurant dans votre réponse est toutefois une information dont je ne disposais pas : elle ne retournera plus à sa carrière d'avocate après son travail au cabinet. Cela réduit, pour l'avenir, les possibilités de conflit d'intérêts.

Il y a effectivement beaucoup de rumeurs autour de la gestion de l'urbanisme et du patrimoine à Bruxelles. Cela a sans doute toujours été le cas, sous tous les gouvernements, mais cela l'est plus singulièrement encore depuis un certain nombre de mois, et les sources de ces rumeurs, voire de ces mécontentements, sont plurielles. Elles ne viennent pas de l'une ou l'autre personne particulièrement étiquetée politiquement. Au contraire, cela bruisse un peu de partout, ce qui est toujours le signe que quelque chose ne va pas.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Ce que j'entends a fait l'objet de nombreuses interpellations et cela concerne plutôt l'organisation de l'administration, la désignation et d'autres questions du même type.

M. Alain Maron (Ecolo).- La désignation de cabinets et les questionnements que cela suscite.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Mais peut-être faut-il rappeler qu'aujourd'hui, l'administration de l'urbanisme, ce n'est pas une seule personne arborant une certaine couleur politique, ce sont aussi d'autres fonctionnaires qui ont également la leur. Il en va, par ailleurs, de même de l'administration générale. Vous savez, tout comme moi, que le secrétaire général est pressenti pour devenir le futur bourgmestre cdH de Berchem-Sainte-Agathe. Cette annonce a été faite, et il est toujours en fonction. On pourrait aussi légitimement se poser des questions à ce sujet. Quand un collaborateur appartient à une autre famille politique démocratique que moi, cela ne me pose aucun problème.

M. Alain Maron (Ecolo).- Lorsqu'ils sont

zo iemand alle dossiers te zien krijgt. Ik noteer dat u dat ontkent.

Het stelt mij gerust dat ze na haar werk op het kabinet niet terugkeert naar haar job als advocaat. Dat beperkt het risico op belangenconflicten aanzienlijk.

Er doen de jongste tijd nogal wat geruchten de ronde over het beheer van stedenbouw en erfgoed in Brussel. Dat wijst er gewoonlijk op dat een en ander niet goed gaat.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Er werden inderdaad heel wat vragen over gesteld. De geruchten hebben vooral te maken met de organisatie van de administratie en de aanstellingen.*

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- De aanstelling van de kabinetsmedewerkers.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Bij stedenbouw werken meerdere personen, elk met hun eigen politieke kleur. Ik heb er geen probleem mee als medewerkers niet uit de PS komen.*

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Als*

désignés par mandat, les procédures sont relativement claires. Après, tout dépend du fonctionnement interne et de ce que cela signifie.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "la réaffectation des casernes d'Ixelles et le projet Usquare".

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Le projet de réaffectation de l'ancienne école de gendarmerie d'Ixelles figure parmi les dix pôles stratégiques de développement déterminés dans votre déclaration de politique générale.

La réhabilitation des anciennes casernes en cité universitaire est en effet un projet d'une très grande importance pour notre Région. Bruxelles compte environ 90.000 étudiants inscrits dans l'enseignement supérieur, ce qui en fait la première ville universitaire du pays. Le site en question couvre 3,85ha, comprenant 44.000m² de surface habitable, à proximité immédiate des campus de l'Université libre de Bruxelles (ULB) et de la Vrije Universiteit Brussel (VUB), au cœur

ze een mandaat krijgen is de te volgen procedure relatief duidelijk.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de nieuwe bestemming van de kazernes van Elsene en het project Usquare".

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).- De ombouw van de voormalige rijkswachtschool van Elsene tot universitaire wijk is een van de tien grote projecten uit de algemene beleidsverklaring.*

Het terrein in kwestie heeft een oppervlakte van 3,85 ha en ligt in de onmiddellijke nabijheid van de Université libre de Bruxelles (ULB) en de Vrije Universiteit Brussel (VUB). Bovendien is de site uitstekend toegankelijk met het openbaar vervoer.

Er komen honderden studentenkamers en gezinswoningen, een incubator voor innovatieve ondernemingen en verscheidene openbare ruimtes en voorzieningen. Volgens u zal de nieuwe wijk

d'un nœud de communication actuellement bien desservi par les transports en commun. Il est donc a priori le lieu idéal pour réaliser cet ambitieux projet, à condition qu'on anticipe judicieusement les aménagements de ses abords.

Ce site comprend notamment plusieurs centaines de logements étudiants et familiaux, un incubateur dédié à l'innovation, différents espaces publics et des équipements de proximité. Ce véritable "nouveau quartier" doit, selon vos dires, contribuer au "rayonnement international de Bruxelles".

Le mardi 9 janvier, vous avez signé l'acte d'achat du site avec la Régie des bâtiments, pour un montant d'environ 30 millions d'euros, grâce au financement de Beliris. La presse a très peu relayé la passation de cet acte de vente. Confirmez-vous ce montant et pourriez-vous nous en dire plus sur les principales modalités de l'acte d'achat ?

Le déménagement de la police fédérale, qui occupait les lieux, se déroule de manière progressive. L'année passée, elle occupait toujours une partie du bâtiment. Qu'en est-il ? Si une occupation temporaire est toujours de mise, pouvez-vous nous donner une estimation de la période de déménagement définitive ?

Concernant la planification, vous avez chargé perspective.brussels d'élaborer le plan d'aménagement directeur (PAD) du site. Une échéance est-elle fixée pour la finalisation de ce même PAD ? À partir de quand pourrait-il être mis en œuvre ?

Le projet Usquare résulte d'un partenariat entre la Région et les deux universités que sont la VUB et l'ULB, réunies au sein de la Brussels University Alliance (BUA). Ce sont notamment ces universités qui bénéficieront du Fonds européen de développement régional (Feder) de l'Union européenne pour la reconversion de logements. Pourriez-vous nous préciser la manière dont se répartiront les projets entre ceux portés par les universités et ceux développés par la Région via la Société d'aménagement urbain (SAU) ? Pourriez-vous nous donner plus de détails sur l'affectation du Feder ?

S'agissant des commerces et des établissements

bijdragen tot de internationale uitstraling van Brussel.

Op dinsdag 9 januari ondertekende u de aankoopakte voor een bedrag van ongeveer 30 miljoen euro, gefinancierd door Beliris. Klopt dat bedrag? Kunt u ons wat meer zeggen over de exacte bepalingen van de akte?

De verhuizing van de federale politie zal stap voor stap gebeuren. Is ze intussen definitief verhuisd? Zo niet, wanneer zal dat het geval zijn?

U gaf perspective.brussels de opdracht om een richtplan van aanleg uit te werken. Wanneer moet dat klaar zijn? Vanaf wanneer mogen we de uitvoering verwachten?

Het project Usquare is het resultaat van samenwerking tussen het gewest en de universiteiten VUB en ULB. De universiteiten krijgen geld van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) voor de reconversie van woningen. Hoe zit het met de verdeling tussen enerzijds de universitaire projecten en anderzijds de activiteiten die het gewest via de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) ontplooit? Hoe wordt het EFRO-geld precies besteed?

Welke soort winkels en horecaetablissementen zijn wenselijk in de nieuwe universiteitswijk? Hebt u criteria vastgelegd om bepaalde vormen van handel aan te trekken, zoals duurzaamheid?

Vorig jaar kreeg u een vraag over de verwachte voetgangersstromen naar de tramhalte en de campus aan de Pleinlaan. Het is niet eenvoudig om de Generaal Jacqueslaan over te steken en de stoepen zijn er niet breed.

Welke maatregelen worden er genomen om het terrein waterdoorlatend te maken?

Denkt u dat het huidige openbaarvervoeraanbod volstaat? Coördineert u de zaak met het kabinet van de minister van Mobiliteit?

De aanleg van de openbare ruimtes en de ombouw van de gebouwen voor universitair gebruik moeten tegen 2023 rond zijn, terwijl de

horeca qui s'implanteront sur le site, avez-vous une vision du type de commerces qu'il serait souhaitable d'y accueillir ? Avez-vous fixé des critères visant à favoriser l'installation de certains types d'établissements commercialisant, par exemple, des produits issus des circuits courts ou privilégiant la consommation durable, dans l'esprit de la halle consacrée à l'alimentation durable que vous comptez réaliser dans l'ancien manège ?

S'agissant de l'accessibilité du site, une question vous avait été posée l'année passée sur l'anticipation du flux qui sera amené à traverser le boulevard Général Jacques pour accéder aux trams et au campus de la Plaine. Il est assez difficile de franchir le boulevard, et les trottoirs sont étroits à cet endroit.

Vous souhaitez rendre le site poreux. Quels types d'aménagement sont-ils prévus pour atteindre cet objectif ?

Si j'ai souligné que le site était bien desservi par les transports en commun, l'aménagement des casernes créera inévitablement un important appel d'air. Pensez-vous que la desserte actuelle sera suffisante pour faire face à ce nouveau flux ? Une coordination avec le cabinet du ministre de la Mobilité est-elle assurée ?

L'aménagement progressif des espaces publics et la réaffectation des bâtiments en équipements universitaires devraient être réalisés d'ici à 2023, tandis que les logements étudiants et familiaux sont attendus pour 2025.

Les premiers travaux de reconversion devraient concerner les bâtiments situés entre l'avenue de la Couronne et le boulevard Général Jacques. Un appel à projets a été lancé et 37 dossiers de candidature ont été déposés. Pour les critères d'attribution de ce concours, une attention particulière sera-t-elle accordée à la recherche d'un certain éclectisme dans les styles architecturaux, notamment par l'apport d'architectes étrangers ? Le recours à des styles architecturaux étrangers pourrait renforcer le caractère international et multiculturel de cette cité.

À cet égard, la Cité internationale universitaire de Paris constitue un exemple assez inspirant : il s'agit d'un magnifique campus vert situé dans le

studentenhuisvesting en de gezinswoningen tegen 2025 klaar moeten zijn.

De werken zullen starten aan de gebouwen tussen de Kroon- en de Generaal Jacqueslaan. De projectoproep leverde 37 gegadigden op. Gaat er bijzondere aandacht naar een zeker eclecticisme in de bouwstijl? Buitenlandse architectuur zou het internationale en multiculturele karakter van de wijk kunnen versterken. De internationale universitaire wijk van Parijs is in die zin een inspirerend voorbeeld.

Ik wil niettemin ook de erfgoedwaarde van de kazernes benadrukken. Ze zijn trouwens opgenomen in de Brusselse inventaris van het bouwkundig erfgoed.

Vorig jaar werd een studie uitgevoerd om te bepalen welke gebouwen bewaard moesten worden en welke niet. Hebt u contact gelegd met de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) om tot een evenwicht tussen architecturale durf en erfgoedbehoud te komen?

Blijft het gewest eigenaar van de studentenwoningen? De Brusselse studenten, die steeds talrijker worden, worden almaar vaker met stijgende huurprijzen geconfronteerd. Daarom zou het logisch zijn dat de universiteiten eigenaar blijven van de studentenwoningen. Ze zouden bijvoorbeeld een publiek-private samenwerking (PPS) kunnen aangaan om de studentenwoningen tegen een afgesproken prijs te verhuren. Het zou ook nuttig zijn om de nieuwe studentenhuurregeling toe te passen. Die maakt het immers mogelijk om voor een korte termijn te huren, iets wat bijzonder geschikt is voor buitenlandse studenten die niet lang in Brussel verblijven. Hoe zit het daarmee?

Bent u van plan om de komst van buitenlandse studenten of onderzoekers te bespreken met andere landen en om eventueel partnerschappen te sluiten? Dat zou het internationale aspect van Usquare ten goede komen.

U bent van plan om een deel van de gebouwen in afwachting van de voltooiing van de werken ter beschikking te stellen voor tijdelijk gebruik. Ik vernam dat een Nederlandstalige school er vanaf

14e arrondissement, rassemblant des résidences rattachées à différents pays, des infrastructures sportives et des équipements culturels remarquables, et offrant une qualité architecturale et paysagère d'une très grande variété. C'est un modèle dont nous pourrions nous inspirer.

J'insisterai néanmoins sur la valeur patrimoniale que représentent ces casernes, d'ailleurs reprises dans l'inventaire du patrimoine architectural bruxellois.

L'an dernier, une étude de définition a été réalisée pour distinguer les bâtiments dignes d'être préservés de ceux ne présentant aucune valeur particulière. Des contacts avec la Commission royale des monuments et des sites (CRMS) ont-ils été noués depuis pour assurer un juste équilibre entre l'audace architecturale et la préservation patrimoniale de ces bâtiments ?

Concernant les logements étudiants, la Région restera-t-elle propriétaire de l'ensemble des bâtiments ? Les étudiants étant toujours plus nombreux à Bruxelles, ils sont également de plus en plus confrontés à la hausse des loyers. Dans cette logique, il serait pertinent que les universités puissent rester propriétaires de ces logements. Elles auraient ainsi la possibilité de recourir à un partenariat public-privé (PPP), au moyen, par exemple, d'un bail emphytéotique, et de louer aux étudiants les logements construits par le secteur privé au prix négocié avec ce dernier. C'était d'ailleurs une demande formulée par les universités. Ce serait également l'occasion d'utiliser le nouveau mécanisme du bail étudiant, offrant des facilités de résiliation et la possibilité de conclure un bail de courte durée. Cette solution serait particulièrement avantageuse pour les étudiants étrangers séjournant à Bruxelles pour une durée limitée. Qu'en est-il ?

Avez-vous également envisagé de prendre contact avec d'autres États en vue de régler l'accueil pratique de certains étudiants ou chercheurs étrangers et de nouer d'éventuels partenariats ? Cette initiative renforcerait également le caractère international d'Usquare.

Enfin, avant l'achèvement des travaux, vous avez l'intention de conférer des affectations temporaires à certains bâtiments. J'ai appris qu'une école *september 2018 tijdelijk onderdak krijgt. Andere culturele activiteiten zouden er ook tijdelijk terechtkunnen. Kunt u ons zeggen over welke activiteiten het gaat?*

néerlandophone devrait s'installer provisoirement dans certains bâtiments, à partir de septembre 2018. Il est annoncé que d'autres activités culturelles devraient prendre place temporairement sur le site. Cela semble intéressant. Pourriez-vous nous en dire plus sur le type d'activités envisagées dans le cadre d'une occupation temporaire ?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron (Ecolo).- Je voulais tout d'abord préciser que ce projet est le fruit positif du groupe de pression bruxellois. Il n'y en a pas eu 150 mais, ne fût-ce que pour celui-là, cela valait la peine. On sait combien il est parfois difficile de faire entendre les intérêts bruxellois au niveau fédéral. On peut donc vraiment se réjouir de l'accord trouvé dans ce dossier et je vous en félicite.

J'aurais cependant une question sur un dossier annexe : le nom de la gare. La gare d'Etterbeek toute voisine constitue un point d'accès important pour cette zone et le sera d'autant plus une fois la zone des casernes réaménagée. Le conseil communal d'Ixelles avait voté une motion demandant à la SNCB de changer le nom de la gare. La SNCB semble peu encline à le faire et a envoyé une fin de non-recevoir. Pourtant, même Bruxelles Mobilité avait préconisé un changement de nom. Alors que la commune d'Ixelles proposait "Ixelles-Université", Bruxelles Mobilité préconisait de son côté "Bruxelles-Universités" au pluriel, puisque plusieurs sites sont concernés.

La Région ne pourrait-elle pas soutenir ce changement de nom ? En effet, le simple nom "gare d'Etterbeek" n'a plus vraiment de sens. A fortiori, avec le développement du site des casernes et des universités, il serait vraiment souhaitable de changer le nom pour faire référence aux universités.

Je reviens sur le point d'attention de M. Van Goidsenhoven portant sur la mobilité et sur la traversée du boulevard Général Jacques. On parle depuis le début de ce dossier de cet enjeu qui va devenir extrêmement important. Le plan d'aménagement directeur (PAD) va-t-il intégrer

Bespreking

De voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Het project kwam tot stand dankzij het Brusselse lobbywerk. Het is niet altijd gemakkelijk om gehoor te krijgen bij de federale overheid. We feliciteren u dan ook met dit akkoord.*

Ik heb evenwel nog een paar bemerkingen. De eerste betreft de naam van het nabijgelegen station van Etterbeek, dat een belangrijke toegangspoort is tot de nieuwe zone. De gemeente Elsene had de NMBS gevraagd om de naam van het station te veranderen in Elsene-Universiteit. Brussel Mobiliteit pleitte dan weer voor de naam Brussel-Universiteiten, maar beiden kregen nul op het rekest. Zou het gewest de naamsverandering niet kunnen steunen? De benaming 'station van Etterbeek' heeft niet veel zin meer. Een verwijzing naar de universiteiten zou logischer zijn.

Een ander probleem betreft de mobiliteit. Het oversteken van de Generaal Jacqueslaan is een hachelijke onderneming voor zowel fietsers als voetgangers. Worden daar in het richtplan van aanleg oplossingen voor aangereikt?

Het zou goed zijn om een deel van de studentenwoningen te reguleren en direct van de hogescholen en universiteiten te laten afhangen en om een deel van gezinswoningen voor te behouden voor sociale of bescheiden inkomens. Voor de huurwoningen kan dat via de openbare vastgoedmaatschappijen (OVM's) of de sociale verhuurkantoren (SVK's), voor de koopwoningen via een community land trust (CLT). We moeten in elk geval vermijden dat er alleen privéwoningen met vrije prijzen worden gebouwd.

des solutions permettant aux piétons et aux vélos de traverser facilement le boulevard en question ? Avec le site propre et les bornes de circulation, cela risque de ne pas être simple. Il faudra de l'imagination pour trouver des solutions.

Au niveau des logements, il serait bien qu'un certain nombre de logements étudiants soient régulés et dépendent ainsi directement - comme le suggérait M. Van Goidsenhoven - des hautes écoles et universités. Il s'agirait alors bien de logements étudiants au sens strict, avec des loyers régulés.

Pour le reste des logements normaux, familiaux, il serait bon d'en réserver une part importante à des logements à finalité sociale, c'est-à-dire avec des loyers sociaux ou modérés. Cela pourrait se faire par le biais de l'activité des sociétés immobilières de service public (SISP) ou via les agences immobilières sociales (AIS). Si l'acquisitif est privilégié, nous pourrions aussi passer par un community land trust (CLT). En tout cas, l'idée serait de ne pas consacrer l'entièreté du logement familial à du logement libre privé.

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- En ce qui concerne l'acte d'achat, je confirme que la Région, par le biais d'un financement Beliris, a acquis le site pour un montant de 30 millions d'euros. Les modalités précisées dans l'acte de vente portent notamment sur les conditions de libération du site par la police fédérale. Ce volet de la négociation a été le plus compliqué. L'approche positive qu'a eue Jan Jambon dans ce dossier a beaucoup été influencée par le fait qu'il est lui-même un ancien étudiant de la Vrije Universiteit Brussel (VUB). Lors des discussions et des contacts, il a maintes fois rappelé son attachement à la VUB, ce qui a permis de mener la concertation dans une atmosphère assez conviviale, ce qui n'est pas le cas dans d'autres dossiers. Soyons francs, le vrai patron de Beliris, c'est lui. Et nous connaissons le personnage : quand il dit non, c'est non !

Au niveau du déménagement, la police fédérale a effectivement commencé à quitter très progressivement les lieux à partir de 2014. Les

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Het gewest heeft de site voor 30 miljoen euro gekocht, met middelen van Beliris. In de verkoopakte staat onder meer dat de federale politie de site dient te verlaten. De positieve benadering van federaal minister Jambon is ingegeven door het feit dat hij zelf aan de VUB heeft gestudeerd. In tegenstelling tot in andere dossiers, verliep het overleg met minister Jambon in een gemoedelijke sfeer.*

De federale politie begon in 2014 al weg te trekken uit de site en versnelde haar verhuizing in 2017. Vandaag beschikt ze nog over een beperkt deel van de site (ongeveer 20% van de totale oppervlakte), over de wachtpost en een deel van het gebouw waar een wapenatelier is ondergebracht.

Ook dat wapenatelier en de wachtpost zal de politie binnenkort verlaten. De overige activiteiten verhuizen in het eerste kwartaal van 2019.

déménagements se sont accélérés en 2017. À la signature de l'acte de vente et encore aujourd'hui, la police fédérale occupe toujours une enclave fermée (occupant environ 13.500m² et environ 20% de la superficie au sol) ainsi que le poste de garde et une partie du bâtiment (le H pour les experts) qui abrite un atelier d'armurerie.

La police fédérale a l'intention de déménager son armurerie et de quitter prochainement le poste de garde. Certaines activités sont encore exercées dans les bâtiments compris dans l'enclave, notamment les services de secours et le centre d'information et de communication (CIC). Ces installations ainsi que les équipements du réseau Astrid doivent déménager dans le courant du premier trimestre de 2019. C'est donc à cet horizon que le site sera totalement libéré des activités et de l'occupation par la police fédérale.

Le plan d'aménagement directeur (PAD) vise à accélérer le développement de cette zone, qui revêt une importance stratégique pour la Région. Vous le savez, le PAD est un outil de planification stratégique, mais aussi et surtout réglementaire. L'échéancier pour le site de l'ancienne gare d'Ixelles suit cette logique d'optimisation du temps. Les marchés pour l'élaboration du PAD et de son rapport sur les incidences environnementales (RIE) ont été lancés durant l'été 2017.

Depuis, un processus itératif du RIE et du PAD est en cours. Afin d'accompagner l'avancement du projet, une première phase de participation s'est tenue le 13 décembre 2017 sous la forme d'une réunion de pré-information. Une seconde phase, plus officielle, se tiendra avant la fin juin en vue d'un passage en première lecture au gouvernement avant l'été. La mise à l'enquête publique devrait suivre autour de novembre 2018. L'approbation finale du PAD est prévue au premier semestre de 2019.

Concernant la répartition des projets, entre ceux portés par les universités et ceux développés par la Région par l'intermédiaire de la Société d'aménagement urbain (SAU), le programme Usquare accueillera, à terme, les quatre grandes opérations que je vais vous décrire.

Premièrement, Usquare accueillera l'opération

In het richtplan van aanleg is voor deze strategisch belangrijke zone een versnelde ontwikkeling vastgelegd. De planning voor de site van het voormalige station van Elsene past in die versnelde ontwikkeling. De aanbestedingen voor het opstellen van het richtplan van aanleg en het milieueffectrapport (MER) werden in de zomer van 2017 uitgeschreven.

Om het project te begeleiden, vond op 13 december 2017 een eerste informatievergadering plaats. Een tweede, officiëler inspraakmoment zal eind juni plaatsvinden, waarna het project nog voor de zomer in eerste lezing naar de regering kan. Het openbaar onderzoek volgt rond november 2018 en de goedkeuring van het richtplan van aanleg wordt verwacht in de eerste jaarhelft van 2019.

Van de projecten die de universiteiten voor hun rekening nemen en van de projecten die het gewest via de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) ontwikkelt, zullen er uiteindelijk vier onder Usquare vallen.

Usquare neemt de collectieve voorzieningen voor zijn rekening. Het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) zorgt voor de financiering en de universiteiten zijn de bouwheer. De middelen worden ingezet voor de renovatie van de gebouwen die bestemd zijn voor gedeelde en collectieve universitaire voorzieningen, en naar hun omvorming tot lage-energiegebouwen. De gebouwen zijn bestemd voor activiteiten die passen in het specifieke doel 3.3 van as 3 van EFRO. We kozen dan ook voor duurzame ontwikkeling, met bijzondere aandacht voor energietransitie.

Het EFRO-project omvat de oprichting van een centrum voor onderzoek naar duurzame ontwikkeling.

Ook de operatie rond ondernemerschap en innovatie komt bij Usquare terecht. Die programma's worden ontwikkeld in het kader van de reconversie- en wederopbouwprojecten. Ook hier zijn de universiteiten de bouwheer.

Een derde operatie die onder Usquare valt, is de bouw van 600 studentenverblijven. Dat programma wordt ontwikkeld op de site zelf, in het

consacrée aux équipements, couverte par un financement du Fonds européen de développement régional (Feder), dont les maîtres d'ouvrage sont les universités. Ce projet est consacré à la rénovation des édifices destinés aux "équipements universitaires, partagés et collectifs" en bâtiments très basse énergie.

Par ailleurs, l'utilisation finale des bâtiments est dédiée à des activités en lien avec l'objectif spécifique 3.3 de l'axe 3 du Feder. C'est ainsi que nous avons décidé de développer une programmation ambitieuse et innovante autour de la thématique du développement durable, en accordant une attention particulière aux enjeux de la transition énergétique.

Plus concrètement, le projet Feder consiste en la création d'un centre de recherche consacré aux thématiques du développement durable, d'un centre d'interprétation sur le développement durable lié au centre de recherche, d'un institut d'études avancées dédié au développement durable, le Brussels Institute for Advanced Studies (BIAS), et d'une halle de l'alimentation durable, qui sera elle située dans l'ancien manège.

Deuxièmement, Usquare accueillera l'opération de l'entrepreneuriat et de l'innovation : elle inclut un incubateur commun à l'ULB et à la VUB, un Fab Lab et un Student Start Lab. Ces programmes se développeront dans le cadre de projets de reconversion et de reconstruction, et les maîtres d'ouvrage en seront également les universités.

Troisièmement, l'opération dédiée aux logements étudiants d'Usquare vise à offrir environ 600 kots, ou plutôt 600 unités. Ce programme se développera à l'intérieur du site, dans le cadre de projets de reconversion et de démolition, sur plus ou moins 18.000m² de surface de plancher brute. La SAU est chargée de mettre en place, en étroite concertation avec les universités, le développement opérationnel de ce programme, point sur lequel je reviendrai plus tard en détail.

Quatrièmement, l'opération concernant les logements familiaux vise la création d'environ 200 nouveaux logements. Ce programme se développera sur les franges ouest et nord du site, dans le cadre de projets de démolition et de reconstruction sur une surface de plancher brute

kader van reconversie- en afbraakprojecten en voor een grondoppervlakte van ongeveer 18.000 m². De Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) staat in voor de operationele ontwikkeling.

Het vierde project binnen Usquare betreft de bouw van ongeveer 200 gezinswoningen. Die komen aan de westelijke en noordelijke grens van de site, in het kader van reconversie- en afbraakprojecten en op ongeveer 20.000 m² grondoppervlakte. Ook hier staat de MSI in voor de operationele ontwikkeling. Op dit ogenblik geven we de voorkeur aan openbare woningen. De MSI overlegt daarover met verscheidene spelers uit de openbare huisvestingssector.

De ontwikkeling van de handelszaken op de site wordt in het kader van het richtplan van aanleg nog bestudeerd. Er wordt uitgegaan van de algemene behoeften in de wijk.

We zijn echter van plan om in gebouw M, de voormalige manege, activiteiten omtrent duurzame en milieuverantwoorde consumptie te organiseren, zoals:

- exposities over milieuverantwoorde consumptie;

- een duurzame en biologische markt;

- een sustainable food court, een duurzaam restaurant.

De ruimte moet dus in de eerste plaats een ontmoetingsplaats worden voor bezoekers en bewoners.

Er komt een extra oversteekplaats voor voetgangers en fietsers ter hoogte van de Juliette Wytsmanstraat en de Eugène Cattoirstraat.

De wijk is vlot bereikbaar met het openbaar vervoer dankzij een rechtstreekse verbinding met het nationale en internationale spoornet en met het S-net in het station van Etterbeek, lijnen 7, 25 en 95 van de MIVB en bussen van De Lijn en TEC. De mobiliteitsaspecten worden gepreciseerd in het Gewestelijk Mobiliteitsplan (GMP) en de planning van MIVB van de tramverbindingen.

de plus ou moins 20.000m². La SAU est également chargée de proposer un montage opérationnel pour ce programme. À l'heure actuelle, la construction de logements publics constitue la piste privilégiée et des contacts sont en cours entre la SAU et des opérateurs publics de logement.

Concernant les commerces qui seront développés sur le site, ce projet est à l'étude dans le cadre de la réalisation du PAD.

Nous serons également attentifs à installer des commerces répondant aux besoins plus généraux du quartier dans son ensemble, afin que ces commerces soient en harmonie avec l'ensemble du quartier.

Néanmoins - et c'est un point important, car il faisait déjà partie du dossier de candidature Feder -, nous prévoyons de développer dans le bâtiment M, l'ancien manège, une programmation axée autour des enjeux de consommation durable et écoresponsable, pouvant par exemple accueillir :

- un espace dédié à des expositions relatives à la consommation écoresponsable et à des ateliers de sensibilisation des consommateurs, de même qu'à l'impact de leurs habitudes sur l'environnement ;

- un marché durable et biologique, occupant une surface à déterminer, qui permettra de favoriser les circuits courts et les produits biologiques en minimisant les déchets. Ce marché pourrait être soumis à une charte d'exploitation stricte encourageant l'utilisation de circuits courts, le respect de la saisonnalité des produits, l'optimisation des modes de transport et des systèmes de logistique ainsi que la production biologique ;

- enfin, un espace de restauration durable ("sustainable food court") résolument innovant, articulé autour des thèmes biologique, local, abordable, faibles déchets, produits saisonniers... Il pourrait constituer un lieu de restauration convivial et chaleureux qui animerait le bâtiment et serait ouvert midi et soir, voire très tard le soir puisqu'il s'agit d'un quartier universitaire.

Cet espace servirait donc principalement de lieu

Het deel van de Generaal Jacqueslaan tussen de Jaargetijdenlaan en de Kroonlaan wordt heraangelegd: Brussel Mobiliteit verbreedt er de stoep en legt er een fietspad aan. De laan wordt versmald tot twee rijbanen in elke richting, behalve aan de kruispunten. De stationsingang en de oversteekplaats worden in een volgende fase aangepakt.

Die aanpassingen staan niet in het richtplan van aanleg, maar Brussel Mobiliteit is wel betrokken bij de uitvoering van het plan en maakt deel uit van het begeleidingscomité voor de studies van het richtplan van aanleg en het milieueffectrapport (MER).

Een opening in de muur tussen het kruispunt van de Kroonlaan en de Generaal Jacqueslaan en het hoofdgebouw zal toegang bieden tot het station en de VUB- en ULB-campus. Ook een tweede opening is een mogelijkheid.

De monumentale ingang van het gebouw biedt een overdekte toegang tijdens de werkuren van de universitaire onderzoekscentra.

De kazernes geven door hun onderscheidend aspect een toegevoegde waarde aan het project. De Directie Monumenten en Landschappen (DML) heeft als lid van het begeleidingscomité expertise geleverd bij de uitgebreide studie over de verschillende kenmerken van de kazernes.

De MSI heeft van haar kant een bureau ingeschakeld om de sanitaire toestand van de gebouwen te controleren. Aan de hand van de analyses moeten we een evenwicht vinden tussen de sanering van het terrein, de herbestemming en het behoud van de gebouwen. Het richtplan van aanleg moet deels gaan over de architectuur, de stedenbouwkundige samenstelling en het behoud van het terrein. Het omvat echter geen gedetailleerde inventaris van de binnenhuisaspecten die bewaard moeten blijven.

Met het MSI bestuderen we de verschillende scenario's voor studentenhuisvesting. De huisvesting zal gerealiseerd worden door een openbare instelling om een aantal openbare woningen te garanderen of door een privé-investeerder.

de rencontre ouvert à tous les visiteurs et occupants du site. L'idée est d'y développer une halle gourmande et conviviale, qui mette en valeur la magnifique architecture du bâtiment et tire parti de ce grand volume.

Concernant l'accessibilité du site, le projet comprend bien une traversée supplémentaire pour les piétons et cyclistes au niveau des rues Juliette Wytsman et Eugène Cattoir.

Le site est bien desservi par les transports en commun, grâce à une connexion directe au réseau ferré national et international et au réseau S, via la gare d'Etterbeek, et à la desserte directe par les lignes 7, 25 et 95 ainsi que par les véhicules des sociétés De Lijn et TEC.

Les aspects de mobilité seront précisés dans le cadre du Plan régional de mobilité (PRM) et de la planification de la Société de transport intercommunal bruxellois (STIB) pour les liaisons de trams, selon le principe selon lequel l'offre s'adapte à la demande.

Le boulevard Général Jacques est en cours de requalification par Bruxelles Mobilité. La partie située entre l'avenue des Saisons et l'avenue de la Couronne forme la phase des travaux actuels : Bruxelles Mobilité y élargit les trottoirs pour répondre aux besoins des personnes à mobilité réduite (PMR) et y ajoute une piste cyclable. Le boulevard passera à deux bandes de circulation par sens en section courante, et trois pistes pour les carrefours. Le traitement de l'entrée de gare et la traversée feront l'objet de la phase suivante d'intervention.

Ces aménagements de voirie constituent des projets distincts du PAD, mais Bruxelles Mobilité s'associe à la réalisation de ce plan et est membre du comité d'accompagnement des études du PAD et du RIE.

Une ouverture dans l'enceinte entre le carrefour de l'avenue de la Couronne et le boulevard Général Jacques et le bâtiment principal garantira l'accès du site à la gare et aux campus de la VUB et de l'ULB. Sa largeur sera adaptée pour être visible depuis le parvis de la gare d'Etterbeek, tout en maintenant un niveau sonore acceptable sur le site des casernes. Il sera accessible aux personnes à

Samen met de universiteiten bekijken we wie zal instaan voor het beheer en het onderhoud. Misschien richten we daarvoor een structuur op. Het is wel de bedoeling dat de grond in overheidshanden blijft. In elk geval is die constructie alleen mogelijk onder strikte voorwaarden, zoals een sociaal aanvaardbaar tarief en een hoge architecturale kwaliteit.

Wat de contacten met het buitenland betreft, zal het Brussels Institute for Advanced Studies (BIAS) internationale professoren en onderzoekers begeleiden die hun expertise met de Brusselse onderzoeksteams komen delen. Het lijkt mij niet aangewezen om aan andere landen te vragen om woningen voor hun studenten te financieren. Alle Belgische ambassadeurs kregen echter een voorstelling van het project, zodat ze het internationale karakter van de site kunnen promoten, want dat is de bedoeling van de universiteiten.

Ten slotte zorgen de universiteiten en de gemeente Elsene voor een tijdelijke invulling van de site. De planologische onderzoeken en ontwerpstudies, maar ook het aanvragen van de stedenbouwkundige vergunningen en de toewijzing van de opdracht vergen tijd. We verwachten dan ook een overgangsperiode van ongeveer drie jaar, waarin tijdelijke projecten het beheer zullen vergemakkelijken en al een voorafspiegeling van Usquare zullen bieden.

Door het tijdelijk gebruik kunnen de MSI, de universiteiten en de gemeente het reconversieproject van de site meer bekendheid verlenen.

Ik wil dit project snel realiseren en gaf de directie Facilities van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GOB) en de MSI dan ook de opdracht om de procedures zo snel mogelijk te starten en op te volgen.

De MSI publiceerde een overheidsopdracht voor de coördinatie, de dynamisering en het tijdelijk gebruik van de voormalige rijkswachtschool. Binnenkort verschijnt er ook een oproep tot indiening van blijken van belangstelling voor de ontwikkeling van een project voor tijdelijk gebruik of een tijdelijke activiteit. Iedereen kan daaraan deelnemen, maar de dossiers moeten voor de

mobilité réduite et aux vélos. La création d'une seconde ouverture dans la symétrie reste une possibilité.

L'entrée monumentale du bâtiment actuel offrira un accès couvert et surveillé durant les horaires de travail des centres de recherches universitaires.

Le patrimoine des casernes constitue un signe distinctif fort et une valeur ajoutée du projet. Effectivement, la Direction des monuments et sites (DMS), membre du comité d'accompagnement, a fourni son expertise dans l'étude approfondie des différents éléments des casernes. Ce travail a permis de préciser les qualités de chaque bâtiment et de les valoriser à la hauteur de leur potentiel.

De son côté, la SAU a mandaté un bureau externe pour vérifier l'état sanitaire des bâtiments. Sur la base de ces analyses, il s'agira de trouver un équilibre entre assainissement du site, conversion vers ses nouvelles fonctions et préservation de l'aspect du bâti et des compositions urbaines de l'enceinte. Le PAD devrait en partie se consacrer à l'architecture du site, à sa composition urbanistique, à sa préservation et à sa valorisation. Cependant, en tant qu'outil de planification stratégique et règlementaire global, il ne comporte pas d'inventaire détaillé des éléments intérieurs à sauvegarder.

Avec la SAU, nous sommes en train de réfléchir aux différents scénarios possibles concernant les logements étudiants : le développement serait réalisé soit par un opérateur public, afin de garder un maximum de bâtiments dans le giron public, soit par un tiers investisseur.

Concernant leur gestion, leur maintenance et leur entretien, une réflexion avec les universités est également en cours sur les missions de chacun et sur la création éventuelle d'une structure ad hoc. Notre objectif, dans ce dossier, est de maintenir le patrimoine foncier dans le domaine public.

En tout état de cause, ce montage ne sera envisagé qu'après la fixation de conditions strictes qui pourraient être le respect d'une tarification socialement abordable, la garantie d'une qualité architecturale forte, etc.

zomer worden ingediend. Het stuurcomité maakt tijdens de zomer een eerste selectie.

Van augustus 2018 tot december 2019 neemt de basisschool Sint-Lutgardis haar intrek op de site, tijdens de renovatie van haar gebouwen.

Daarnaast knappen we de gebouwen op, waarvoor de MSI een aanbesteding heeft lopen en schrijft de GOB opdrachten uit voor het beheer van de site.

Het is de bedoeling dat de reconversie van de site tegen 2025 helemaal klaar is.

Pour ce qui est de l'idée de nouer des contacts avec d'autres États pour accueillir des étudiants ou chercheurs étrangers, le Brussels Institute for Advance Studies (BIAS) sera consacré à l'accueil de professeurs et chercheurs internationaux appelés à apporter leur expertise aux équipes de recherche bruxelloises. Quant aux logements proprement dits, il ne nous semble pas opportun de proposer aux États de financer directement de tels logements pour leurs étudiants. Néanmoins, le projet a été présenté à l'ensemble des ambassadeurs belges à l'étranger afin d'affirmer le caractère international de cette cité et d'en assurer le rayonnement, car tel est le réel objectif des universités.

Enfin, les affectations temporaires seront réalisées avec les universités et la commune d'Ixelles qui souhaitent également profiter de cette récente acquisition pour développer un projet de gestion transitoire sur le site de la caserne. En effet, vu les études planologiques et de conception détaillée des opérations, mais également le temps nécessaire pour l'obtention des permis d'urbanisme et la mise en adjudication des travaux, nous envisageons, a minima, une période de presque trois ans de gestion transitoire du site, qui verra des projets s'y développer, qui permettront d'en faciliter la gestion, d'opérer une appropriation des lieux et de générer autant que possible une préfiguration des programmes envisagés dans le projet Usquare.

Les occupations temporaires sont aussi un moyen pour la SAU, les universités et la commune de mieux faire connaître ce site et, surtout, son projet de reconversion.

Mon objectif est de réaliser ce projet rapidement. J'ai donc mandaté la direction Facilities du Service public régional de Bruxelles (SPRB) et la SAU pour lancer et suivre ces procédures dans les meilleurs délais.

Un marché de service a été lancé, relatif à la coordination, la dynamisation et la gestion des occupations temporaires, et nous allons publier très prochainement un appel à manifestation d'intérêt pour le développement d'un projet d'occupation temporaire ou d'une activité ponctuelle sur le site des casernes. Cet appel sera ouvert à tous. La remise des dossiers sera

demandée avant l'été. Le comité de pilotage, accompagné du coordinateur gestionnaire désigné, examinera les dossiers dans le courant de l'été en vue de procéder à une première sélection.

Le site accueillera, d'août 2018 à décembre 2019, l'école primaire Sint-Lutgardis, le temps que se déroulent les travaux de rénovation des bâtiments de cette école située avenue Émile de Beco.

Nous allons également réaliser les travaux de remise en état des bâtiments dont l'adjudication par la SAU est en cours, et exécuter les marchés nécessaires à la bonne gestion du site (gardiennage, entretien, maintenance), en cours de passation par le SPRB.

Les projets réceptionnés dans le cadre de l'appel à manifestation d'intérêt seront examinés par le comité de pilotage et le coordinateur gestionnaire afin de sélectionner les premiers projets cet été encore.

Notre objectif est de parvenir à une reconversion complète du site pour 2025.

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Je vous remercie d'avoir répondu point par point à mes différentes questions.

Nous suivrons naturellement le développement de ce grand projet avec beaucoup d'attention.

Je constate que la réflexion par rapport au montage et aux différentes possibilités de mise en œuvre des projets de logements étudiants n'est pas encore arrêtée. Nous pourrons donc revenir au moins sur cet élément lorsque vous aurez arrêté le dispositif permettant de garder la maîtrise sur ce foncier et de garantir l'accessibilité de ces logements sociaux à un public étudiant. Il faut en effet éviter que ce patrimoine vous file entre les doigts. C'est un élément fondamental pour pouvoir faire fonctionner Usquare de façon optimale.

Je me réjouis, comme M. Maron, de la bonne collaboration avec le niveau fédéral et des

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).- Ik zal uiteraard de ontwikkeling van dit omvangrijk project aandachtig volgen.*

Ik stel vast dat er nog geen beslissing is genomen over de studentenverblijven. U moet ervoor zorgen dat het gewest eigenaar blijft van de grond en dat de verblijven betaalbaar zijn voor studenten. Alleen zo zal Usquare optimaal kunnen functioneren.

De vlotte samenwerking met de federale minister en de vorderingen in dit project zijn een goede zaak, al is 2025 nog ver weg.

- Het incident is gesloten.

avancées de ce projet même si l'horizon 2025 est encore éloigné.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE MME ELS AMPE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "l'extension du parc de logements prévue à Haren".

M. le président.- La parole est à Mme Ampe.

Mme Els Ampe (Open Vld) *(en néerlandais).- Ces dernières années, la construction d'unités de logements dans la section bruxelloise de Haren a entraîné une forte hausse démographique. Ces nouvelles constructions ne sont pas sans conséquence pour la qualité de vie de cette section champêtre de la Ville de Bruxelles qui compte 5.000 habitants. Les équipements publics ne s'y adaptent pas encore à la croissance démographique.*

Il n'est pas prévu de prolonger la ligne de métro Bordet jusqu'au bout de Haren. Les champs menacent de disparaître et la mobilité y est désolante. Le bus 64 est souvent saturé.

Les écoles et les crèches ne parviennent pas non plus à suivre la cadence de la croissance démographique. Comme Haren est assez éloignée des autres communes, les enfants sans place à Haren sont contraints de se rendre à Schaerbeek ou à Laeken, avec des temps de déplacement

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ELS AMPE

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de geplande woonuitbreiding in Haren".

De voorzitter.- Mevrouw Ampe heeft het woord.

Mevrouw Els Ampe (Open Vld).- Door de bouw van wooneenheden kent de Brusselse deelgemeente Haren de jongste jaren een grote bevolkingstoename. De nieuwbouwprojecten hebben echter gevolgen voor de levenskwaliteit in het landelijke Haren. Momenteel telt de gemeente vijfduizend inwoners. Als dat aantal toeneemt, moeten ook de openbare voorzieningen worden uitgebreid. Dat is nog niet het geval.

Er is een plan voor een metro tot Bordet, maar die is niet voorzien tot aan het einde van Haren. De groene velden dreigen helemaal te verdwijnen. De mobiliteit in Haren is schrijnend. Bus 64 is vaak overvol en mensen moeten soms meer dan een halfuur rechtstaan. Het duurt nog jaren voor de metro er zal zijn en bovendien is een doortocht door Haren niet gepland.

Ook de scholen en de kinderopvang kunnen het tempo van de bevolkingsgroei niet volgen. Dit jaar waren er al ouders die geen plaats vonden voor hun kind in de scholen. Doordat Haren nogal ver

pouvant dépasser les 40 minutes.

Haren devient peu à peu sururbanisée. Les riverains estiment ne pas être consultés dans le cadre de projets régionaux comme celui impliquant une centaine de logements rue de Verdun. Les habitants craignent pour leur qualité de vie et déplorent le manque d'information.

Dans un souci d'efficacité, une série de compétences ont été transférées des communes à la Région mais cela se fait, à maints égards, au détriment de la participation. Les ministres ne viennent pas présenter leurs projets de logement ou de mobilité et s'en remettent à l'administration, par exemple. Mais ce sont eux que les gens veulent voir justifier leur choix politique.

Quelles séances de participation avec les riverains avez-vous organisées à Haren ? Quelles réunions ont-elles été prévues pour permettre aux habitants d'obtenir des réponses à leurs questions ?

Quels investissements le gouvernement a-t-il prévus pour préserver la qualité de vie à Haren, malgré la croissance démographique ? Quels autres projets résidentiels prévoit-il à Haren ?

van de andere gemeenten ligt, zijn er niet veel opties. Jonge kinderen uit Haren moeten noodgedwongen uitwijken naar Schaarbeek of Laken. Die reis naar school duurt al gauw meer dan 40 minuten. Al die factoren zorgen ervoor dat de leefbaarheid achteruitgaat.

Haren is stilaan volgebouwd. De buurtbewoners vinden dat ze niet worden geraadpleegd bij gewestelijke bouwprojecten, zoals dat aan de Verdunstraat waar honderd wooneenheden worden opgetrokken.

Ze vrezen voor de leefbaarheid en zijn niet te spreken over het gebrek aan informatie. Dat was overigens ook het geval in Neder-over-Heembeek aan de Korte Groenweg: ook daar kregen de buurtbewoners nauwelijks een antwoord op hun vragen over de omvang van het project, de mobiliteit en andere pertinente zaken.

Om de efficiëntie te bevorderen, zijn een aantal bevoegdheden overgedragen van de gemeenten naar het gewest. Op veel vlakken gaat dat ten nadele van de participatie. De ministers komen niet naar de deelgemeenten om hun huisvestings- of mobiliteitsprojecten voor te stellen en laten dat bijvoorbeeld over aan de administratie. Maar de mensen willen de verantwoordelijke politicus zien, namelijk een schepen of een minister. Ze zijn boos als die niet aanwezig is om zich te verantwoorden voor de gemaakte politieke keuzes.

Welke participatiemomenten met de bewoners in Haren hebben u en de andere ministers georganiseerd? Welke bijeenkomsten zijn er gepland opdat de inwoners een antwoord kunnen krijgen op hun vragen?

Welke investeringen heeft de regering gepland om Haren leefbaar te houden, ondanks de bevolkingsgroei? Welke andere woonprojecten heeft ze gepland in Haren?

Het grootste probleem in Haren zijn de smalle straten. Het staat er vol met auto's, omdat de oude huisjes in de dorpskern niet altijd over een parkeerplaats beschikken. Met de nieuwe projecten komen er heel wat auto's bij, omdat er geen metro is. Het vergt immers veel tijd om de bus te nemen naar de andere deelgemeenten van

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président *(en néerlandais).- La Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB) peut prévoir la participation des citoyens, si la commune le demande. À cette fin, elle a sélectionné, au terme d'un marché, les associations Agora et Habitat et Participation pour organiser des séances participatives et assurer la communication.*

Si les riverains de la rue de Verdun n'ont pas encore reçu d'informations sur le projet prévu, c'est parce que la SLRB est toujours en phase d'étude.

La commune est associée à chaque phase du projet et peut indiquer clairement comment elle souhaite communiquer à ce sujet. De plus, le service d'urbanisme de la commune fait partie du jury du concours qui désignera l'architecte. Les échevins de l'Urbanisme et du Logement sont également associés aux différentes phases du projet.

Dans son Plan régional de développement durable (PRDD), le gouvernement a défini une stratégie visant à promouvoir la ville de proximité. Il a ainsi déterminé, avec la commune, quels noyaux d'identité locale font défaut en termes fonctionnels, urbanistiques, architecturaux ou esthétiques, et où de nouveaux noyaux doivent être créés.

Ces noyaux doivent avoir une identité plus forte. Selon le PRDD, l'espace public doit revêtir un caractère ouvert et inclusif, parfaitement adapté aux piétons. C'est ainsi que l'on obtient une qualité de vie urbaine optimale.

Dans ces noyaux locaux, la population doit avoir accès aux biens, équipements et services de proximité. Des équipements ou lieux attractifs, placés sous le signe du contact social ou de la citoyenneté, doivent contribuer à répondre aux besoins essentiels de la population et veiller à une

het gewest.

Bespreking

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president.- De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) kan burgers inspraak geven, als de gemeente daarom vraagt. Daarom selecteerde ze op 13 juni 2016, op basis van een opdracht, de verenigingen Agora en Habitat et Participation om inspraakmomenten voor de burgers te organiseren en de communicatie te verzorgen. Agora kreeg de taak om de inspraak van de burgers en de communicatie een aangepaste invulling te geven, samen met de projectpartners of grondbeheerders, het kabinet van de minister van Huisvesting, de gemeente en de openbare vastgoedmaatschappij.

De omwonenden van de Verdunstraat hebben nog geen informatie gekregen over het geplande project omdat de huisvestingsmaatschappij nog volop in de studiefase zit. Het is dus nog te vroeg om een raadplegingsronde te houden.

De gemeente wordt betrokken bij elke fase van het project, zoals de haalbaarheidsstudie en de aanstelling van de projectontwerper. Zo kan ze duidelijk maken hoe ze daarover wenst te communiceren. Bovendien maakt de stedenbouwkundige dienst van de gemeente deel uit van de wedstrijdjury, die de architect zal aanduiden. Ook de schepenen van Stedenbouw en Huisvesting worden bij de verschillende fasen van het project betrokken.

De regering heeft in het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO) een strategie uitgetekend om de buurtgerichte stad te promoten. Zo heeft ze samen met de gemeente bepaald welke lokale identiteitskernen tekortschieten op functioneel, stedenbouwkundig, architecturaal of esthetisch vlak en waar er nieuwe kernen moeten komen.

Die kernen moeten nu een sterkere identiteit krijgen. Volgens het Gewestelijk Plan voor duurzame ontwikkeling (GPDO) moet de openbare ruimte een open en inclusief karakter

bonne visibilité.

Pour ce qui concerne Haren, le centre historique a été désigné noyau d'identité locale, tout comme les abords de l'église Saint-Vincent à Evere, tout près de Haren. En outre, deux nouveaux noyaux d'identité locale doivent être développés : l'un à hauteur de Bordet et l'autre, à hauteur de l'ancien site de l'OTAN.

Dans le PRDD, le gouvernement insiste également sur un élargissement du paysage naturel via le maillage vert, et a classé Haren parmi les zones dont le caractère vert des intérieurs d'îlots doit être renforcé. Un espace vert ininterrompu est prévu le long du site de Schaerbeek-Formation, ainsi que sur l'ancien site de l'OTAN.

Le 29 mars 2018, le gouvernement a modifié le Plan régional d'affectation du sol (PRAS) afin de prolonger la ligne de métro jusqu'à Bordet. Haren compte deux gares faisant partie du réseau S de la SNCB. Enfin, la SLRB et le gouvernement bruxellois n'ont, à ce stade, pas d'autre projet prévu à Haren dans le cadre de l'alliance habitat.

M. le président.- La parole est à Mme Ampe.

Mme Els Ampe (Open Vld) *(en néerlandais).- C'est une bonne chose qu'un bureau professionnel accompagne le processus participatif, mais cela ne dispense pas le ministre compétent de son*

hebben, ontworpen op maat van voetgangers. Zo krijg je een optimale stedelijke levenskwaliteit. Het is de bedoeling om de openbare ruimte, die zowel een doorgangs- als een verblijfsfunctie heeft, kwalitatief zo hoogstaand en gedifferentieerd mogelijk te maken.

In de lokale kernen moet de bevolking toegang hebben tot goederen, voorzieningen en buurtdiensten. Daarom krijgt op die plaatsen het comfort van de voetganger voorrang op andere verplaatsingswijzen. Aantrekkelijke voorzieningen of plaatsen die in het teken staan van sociaal contact of burgerschap moeten helpen voldoen aan de essentiële behoeften van de bevolking en zorgen voor een goede zichtbaarheid.

Specifiek wat Haren betreft, werd het oude dorpscentrum aangeduid als lokale identiteitskern en kreeg de omgeving van de Sint-Vincentiuskerk in Evere, vlak bij Haren, het label van 'lokale identiteitskern'. Daarnaast moeten er twee nieuwe lokale identiteitskernen ontwikkeld worden: een ter hoogte van Bordet en een ter hoogte van de vroegere NAVO-site.

De regering dringt in het GPDO ook aan op een vergroting van het natuurlijke landschap door het groene netwerk uit te breiden. Ze deelde Haren in bij de gebieden waar het groene karakter van de binnenterreinen van huizenblokken versterkt moet worden. Er is een aaneengesloten groene ruimte gepland langs het terrein van Schaarbeek-Vorming en er wordt ook in een groene ruimte voorzien op de voormalige NAVO-site.

Op 29 maart 2018 wijzigde de regering het Gewestelijk Bestemmingsplan (GBP) om de metrolijn tot Bordet door te trekken. In Haren zijn er twee treinstations die deel uitmaken van het S-net van de NMBS. Ten slotte hebben de BGHM en de Brusselse regering vooralsnog geen andere projecten in Haren gepland in het kader van de alliantie Wonen.

De voorzitter.- Mevrouw Ampe heeft het woord.

Mevrouw Els Ampe (Open Vld).- Het is een goede zaak dat een professioneel bureau het participatieproces begeleidt, maar dat ontslaat de bevoegde minister niet van de plicht aanwezig te

obligation de présence. Certains ministres sont systématiquement absents pour défendre leurs projets. Vous savez de qui je parle. Cela échauffe les esprits.

La délivrance du permis de bâtir est devenue une compétence régionale. L'échevin de l'Urbanisme ne peut qu'organiser la commission de concertation en qualité de président neutre. C'est le ministre qui a l'initiative d'un dossier de logement social de la SLRB. Les gens comptent sur la présence de ce responsable politique.

Je suis consciente que vous ne pouvez obliger personne à être présent. Cependant, je vous demande de faire passer le message car le mécontentement règne.

- *L'incident est clos.*

zijn. U bent heel lang burgemeester geweest. U weet dat de mensen verwachten dat een politicus zijn of haar verantwoordelijkheid neemt. Een aantal ministers blijft systematisch afwezig bij de voorstelling en verdediging van hun projecten. U weet over wie ik het heb. Dat zet kwaad bloed bij de mensen.

De bouwvergunning uitreiken is een gewestelijke bevoegdheid geworden. De gemeentelijke schepen van Stedenbouw organiseert wel de overlegcommissie als neutraal voorzitter, maar verleent dus niet langer de bouwvergunning. Een socialehuisvestingsdossier van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij is het initiatief van de minister. De mensen verwachten dat de politiek verantwoordelijke daar aanwezig is.

Ik besef dat ik mijn klacht tot u richt en dat u niemand kunt verplichten om aanwezig te zijn. Ik vraag wel om de boodschap door te spelen, want er heerst ongenoegen. Ook al heeft de stad Brussel vandaag een burgemeester die heel hard probeert om aanwezig te zijn op het terrein, om de mensen samen te brengen en naar hem te laten luisteren, je verwacht dat elke politiek verantwoordelijke dat doet.

- *Het incident is gesloten.*

QUESTION ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

QUESTION ORALE DE MME VIVIANE TEITELBAUM

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK

PUBLIQUE,

concernant "l'abattage d'arbres rue Berkendael".

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Début mars, la commune de Forest aurait abattu 51 bouleaux rue Berkendael pour permettre à Vivaqua et à Sibelga de réaliser des travaux. L'objectif était de mettre un terme à un conflit long de trois ans entre les riverains et la commune. N'ayant pas trouvé d'autres informations sur l'internet, je pose ma question au conditionnel.

Pour rappel, en octobre dernier, le Conseil d'État avait suspendu le permis octroyé par la Région dans l'attente d'un jugement définitif. Toutefois, selon les riverains, ce permis a été retiré et la commune a réintroduit un permis identique sans lancer de consultation publique. Les riverains semblent choqués par la méthode utilisée. Pourriez-vous nous éclairer à ce sujet ?

Dès lors, comment cet abattage se justifie-t-il ? Selon les propos de Sibelga, rapportés par les riverains, les travaux prévus ne nécessitaient l'abattage que de quelques arbres et non des 51 bouleaux. Pourriez-vous nous dire ce qu'il en est exactement ?

D'autre part, il est prévu de ne replanter que 38 arbres. Confirmez-vous cette information ? De quel type d'arbres s'agit-il ? Pouvez-vous nous renseigner sur la hauteur des arbres qui remplaceraient ceux abattus ?

L'abattage d'arbres pose de réelles questions dans notre Région, surtout lorsqu'il n'est pas suivi par le remplacement d'arbres identiques en typologie ou gabarit ou par le même nombre d'arbres que ceux abattus.

Souvent, c'est la Région elle-même ou des impétrants qui sont à l'origine de la demande d'abattage pour l'exécution de travaux.

Quelles sont les mesures envisageables pour

EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het kappen van bomen aan de Berkendaalstraat".

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Begin maart zou de gemeente Vorst in de Berkendaalstraat 51 berken hebben geveld om werken door Vivaqua en Sibelga mogelijk te maken.*

In oktober had de Raad van State de vergunning, die het gewest had uitgereikt, opgeschort in afwachting van een definitieve uitspraak. Volgens de buurtbewoners werd de vergunning ingetrokken en heeft de gemeente een identieke vergunningsaanvraag ingediend zonder openbaar onderzoek. De buurtbewoners vinden dit choquerend.

Was het vellen van de bomen geoorloofd? Volgens de buurtbewoners hoefde voor Sibelga maar enkele bomen geveld te worden.

Bovendien zouden er slechts 38 bomen opnieuw geplant worden. Klopt dat? Om welke bomen gaat het? Hoe hoog worden ze?

Vaak zijn het nutsbedrijven of het gewest zelf die vragen om bomen te vellen voor de uitvoering van werken. Hoe kunnen we hen aansporen om meer bomen te planten dan er worden geveld of om er helemaal geen meer te vellen?

Wordt er overwogen om een jaarlijks overzicht op te maken van het aantal gevelde bomen op het grondgebied van het gewest om de omvang van het probleem te kunnen vaststellen?

décourager la Région de se livrer à de telles pratiques et inciter la Région ou les impétrants à suivre les communes qui souhaitent planter davantage d'arbres que le nombre d'arbres abattus ou qui, parfois, ne souhaitent pas les abattre ?

Un recensement annuel est-il envisagé pour dresser le bilan des abattages sur la totalité du territoire régional et ainsi déterminer l'ampleur du problème ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- En préambule, je préciserais que la demande de permis relative à l'abattage des arbres de la rue Berkendael a été communiquée par la commune de Forest aux citoyens par plusieurs biais, entre autres lors de réunions d'information aux riverains, préalables à la commission de concertation, auxquelles ont participé plusieurs membres du Collège ainsi que les services techniques et Sibelga.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- De gemeente Vorst heeft de vergunningsaanvraag voor het vellen van de bomen in de Berkendaalstraat op verschillende manieren aan de burgers bekendgemaakt. Informatievergaderingen voor buurtbewoners gingen vooraf aan de overlegcommissie waaraan verschillende leden van het schepencollege, de technische diensten en Sibelga hebben deelgenomen.*

Qu'en est-il, plus précisément, du permis délivré le 25 septembre 2017, relatif au réaménagement de la rue Berkendael de façade à façade entre les avenues Brugmann et Albert, suspendu par arrêt du Conseil d'État le 30 octobre 2017 ? Cet arrêt du Conseil d'État invoquait un problème de motivation du permis délivré le 25 septembre 2017. Outre l'invocation de la violation des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, suite à l'examen des moyens invoqués, il apparaît que ledit permis était insuffisamment motivé.

Volgens het arrest van de Raad van State was de vergunning van 25 september 2017 voor de heraanleg van de Berkendaalstraat onvoldoende gemotiveerd. Bovendien werd een schending van de gecoördineerde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken vastgesteld.

Een schending van het gebruik van de talen inroepen is een primeur die onze gewestelijke en gemeentelijke instellingen kan lamleggen.

Je précise qu'invoquer l'emploi des langues est une grande première qui, potentiellement, a de quoi paralyser complètement nos institutions, communes comme Région.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Il vaut mieux en effet se concentrer sur la problématique elle-même...

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Het zou inderdaad beter zijn om zich op het echte probleem te concentreren.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Effectivement. J'admets qu'il ne m'appartient pas de juger des motivations avancées dans le cadre de l'introduction d'un recours au Conseil d'État, mais ce cas de figure m'a fait craindre une petite bombe

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Hoe dan ook, omdat de vergunning van 25 september 2017 onvoldoende gemotiveerd was, moest ze worden ingetrokken. De gemeente*

institutionnelle à retardement.

Quoi qu'il en soit, comme le permis était insuffisamment motivé, la sécurité juridique a imposé de retirer le permis d'urbanisme du 25 septembre 2017 délivré par le fonctionnaire délégué au collège des bourgmestre et échevins de Forest visant à réaménager la rue Berkendael de façade à façade entre les avenues Brugmann et Albert et dont le projet de réaménagement prévoyait d'abattre 51 arbres, de replanter 38 arbres en zone de stationnement, d'aménager un abord d'école et de placer des dispositifs ralentisseurs.

S'agissant ici de vices dans la motivation, l'autorité délivrante a décidé de procéder à la réfection de son acte par le biais d'un nouveau permis d'urbanisme régulièrement motivé.

Une nouvelle consultation publique n'était, dès lors, pas nécessaire, vu que seules les motivations de l'acte précédemment délivré étaient précisées et qu'aucun élément du dispositif n'avait été modifié.

Vous m'interrogez également sur les motivations techniques et sanitaires de l'abattage de la totalité des arbres.

Le coffre de la voirie doit être refait entièrement. Ceci implique un déblai important qui abîmerait le système racinaire des arbres. Pour se conformer à l'arrêté royal concernant le Service d'incendie et d'aide médicale urgente (Siamu), la largeur de la voirie doit être de 4m. Dans la situation existante de la chaussée, cela aurait imposé la suppression du stationnement des deux côtés de la voirie sur toute sa longueur. Des recours auraient donc également été introduits.

Pour mettre en œuvre les itinéraires cyclables régionaux (ICR) figurant dans le Plan régional d'affectation du sol (PRAS), le Plan régional de développement (PRD) et le Plan régional de mobilité (PRM) - ce qui est le cas de la voirie concernée -, la largeur de la chaussée doit également être adaptée pour permettre le sens unique limité (SUL) pour les cyclistes. En clair, il n'y avait donc pas moyen d'y échapper.

Pour ce qui concerne les essences d'arbres, le

heeft dan een beter gemotiveerde vergunningsaanvraag opgesteld. Omdat er, buiten de motivatie, niets aan de inhoud was gewijzigd, was geen nieuwe openbaar onderzoek vereist.

Alle bomen moesten worden geveld, omdat de volledige wegkoffer moet worden heraangelegd. Dit omvat graafwerken die de boomwortels beschadigen. De weg moet van de hulpdiensten vier meter breed zijn. In de huidige situatie, zou dat het parkeren aan beide kanten van de straat onmogelijk maken, wat ook tot beroepsprocedures zou hebben geleid. Om de gewestelijke fietsroutes (GFR) aan te leggen, moet de straat ook breed genoeg zijn om beperkt eenrichtingsverkeer (BEV) voor fietsers mogelijk te maken. Er was dus geen ontsnappen aan.

Een berk groeit in de richting van het licht. Om die reden kunnen er geen jonge bomen tussen de volwassen bomen worden geplant. Deze zouden dan immers in de schaduw staan.

Bij werven is het zeer moeilijk om steeds de richtlijnen voor het behoud van de bomen te volgen. In dit geval werd er dan ook voor gekozen om de weg volledig opnieuw aan te leggen.

Het ontwerp voorzag in het vellen van 51 berken en het planten van 23 zomereiken. De vergunning legt uiteindelijk het herplanten van 38 berken op. Soms maakt de stedenbouwkundige evolutie het onmogelijk om hetzelfde soort bomen te herplanten. Er moet met heel wat elementen rekening worden gehouden: de bodem, de aanwezigheid van nutsleidingen, tunnels of gevels, de afmetingen van de rijweg en het voetpad, parkeerplaatsen, enzovoort.

Brussel Mobiliteit velt niet zomaar bomen, maar enkel als de veiligheid dat vereist. De Tervurenlaan is daarvan een voorbeeld. Ook daar werden nieuwe bomen geplant van een zekere omvang zodat de laan er opnieuw meer zoals voorheen begint uit te zien.

Bomen die in voetpaden worden geplant, leiden tot andere problemen omdat de boom de stenen naar boven duwt en omdat er nutsleidingen liggen. Om dat te vermijden wordt er tussenin een parkeerstrook aangelegd, waardoor de bomen meteen verder verwijderd liggen van de gevels,

bouleau est une essence héliophile, à savoir un arbre poussant vers la lumière. Ceci ne permet pas d'assurer la replantation réussie de jeunes sujets parmi des arbres adultes qui les couvriraient de leur ombre. À cela s'ajoute également la problématique de l'exposition de la voirie et de l'ombrage des façades.

Lors d'un chantier, il est très difficile également d'assurer un contrôle strict du respect des consignes de préservation des arbres. De plus, certains arbres soulevant complètement les trottoirs, il n'est pas possible de maintenir un trottoir conforme au Règlement régional d'urbanisme (RRU). C'est d'ailleurs le problème bien connu des cerisiers du Japon.

Pour tous ces aspects, il est donc préférable de rénover complètement la voirie de façade à façade.

Le projet prévoyait l'abattage de 51 arbres et la replantation de 23 chênes pédonculés fastigiés. In fine, le permis impose la replantation de 38 bouleaux.

Parfois, effectivement, l'évolution urbanistique ne permet pas de replanter le même type d'arbre en termes de gabarit. Il faut tenir compte de nombreux éléments : emprise au sol, présence d'impétrants, tunnel, métro ou en aérien (caténaires), façade avec ou sans zone de recul, dimensions de la voirie, largeur du trottoir, maintien du stationnement, etc.

Bruxelles Mobilité n'abat pas les arbres par plaisir, mais par mesure de sécurité. L'exemple de l'avenue de Tervuren témoigne malheureusement de cette importance sécuritaire. Quand je vois l'avenue de Tervuren aujourd'hui, je trouve qu'elle a déjà quelque peu retrouvé son aspect historique. Il faut du temps, mais on y a replanté des arbres de belle taille. Il en va des arbres comme de nous : à un moment donné, il faut considérer qu'ils arrivent en fin de vie ou mettre en avant des arguments de sécurité.

De nombreux abattages effectués par Bruxelles Environnement sont également liés à la bonne gestion de la Forêt de Soignes ou des parcs.

Quant au remplacement d'arbres identiques en

wat voor meer natuurlijk daglicht zorgt.

Wanneer er in een redelijk breed voetpad wordt geplant, bestaan er nieuwe technieken waarmee kan worden vermeden dat de wortels in de richting van de nutsleidingen groeien. Dat systeem wordt verplicht in het kader van de vergunningen. Het aanplanten zelf moet niet in de vergunning staan.

De statistieken over het vellen van bomen van het Nova-platform bieden een gedetailleerd overzicht van de toegestane kappingen en van de herplantingsmaatregelen. De redenen waarom er wordt gekapt, staan er niet bij. Wij werken momenteel aan een update van het Nova-platform in het kader van de uitvoering van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO).

typologie ou gabarit, il faut savoir qu'il n'est pas possible de replanter un jeune sujet sous le couvert d'arbres adultes. Soit on attend que d'autres arbres meurent et on replante dans le trou élargi, soit les arbres avoisinants sont chétifs et, pour réaliser un bel aménagement, il est opté pour l'abattage et la replantation.

Les arbres plantés en trottoir posent différents problèmes : d'une part, car le rétrécissement du trottoir au niveau du tronc provoque le soulèvement du revêtement et, d'autre part, car les impétrants sont situés au niveau du trottoir. Pour éviter ces problèmes, la solution consiste à planter en zone de stationnement, ce qui permet également d'éloigner la couronne de la façade des habitations et d'avoir plus de lumière naturelle, surtout au niveau du rez-de-chaussée.

Lorsque la plantation a lieu dans un trottoir assez large, de nouvelles techniques de filtre antiracines permettent de contenir ces dernières et d'éviter le développement racinaire en direction des impétrants. Ce système est d'ailleurs généralisé, voire imposé, dans le cadre des permis. La plantation elle-même ne doit pas faire l'objet d'un permis.

Quant à un recensement annuel, les statistiques relatives à l'abattage d'arbres obtenues grâce à la plate-forme Nova permettront d'avoir une vue plus affinée des abattages autorisés et des mesures de replantation, mais pas de répertorier les motifs liés à ces abattages. Nous œuvrons à la mise à jour de la plate-forme Nova dans le cadre de la mise en œuvre du Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat).

M. le président.- La parole est à Mme Teitelbaum.

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Il faut attirer l'attention sur le fait que parfois, Bruxelles Mobilité abat des arbres par facilité ou pour redessiner des axes. Or, on ne peut pas toujours replanter un arbre de même gabarit. J'ai appris récemment à Ixelles qu'il vaut même mieux planter une petite graine, car plus les arbres replantés sont âgés et grands, plus il y a des risques qu'ils ne prennent pas ou posent problème

De voorzitter.- Mevrouw Teitelbaum heeft het woord.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Brussel Mobiliteit laat soms bomen vellen omwille van het gemak of om bepaalde wegen te hertekenen. Er kan niet altijd een gelijkaardige boom worden geplant. Toch is een kapping nooit onbeduidend. De ecologische impact ervan moet worden onderzocht.*

aux autres arbres.

Bref, un abattage n'est jamais anodin : il s'inscrit dans la durée. Il faut dès lors mesurer également son impact écologique.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Et paysager.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- En de boom moet in het landschap passen.*

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Absolument. Cela mériterait donc réflexion. Il est vrai qu'il ne faut pas de permis pour planter mais, souvent, les permis d'abattage sont assortis d'une demande de replantation.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Zeker. Het is waar dat er geen vergunning nodig is om een boom te planten maar vaak staat er in een vergunning waarmee bomen worden geveld, ook de voorwaarde om nieuwe bomen te planten.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Et l'autorisation d'abattre est souvent conditionnée au fait de replanter.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Een herplanting is vaak een voorwaarde om een kapvergunning te krijgen.*

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Tout à fait.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Uiteraard.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Ce que j'évoquais, c'est la plantation à un endroit dépourvu d'arbres.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Ik had het over aanplantingen op een plek waar er nog geen bomen staan.*

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Bien sûr.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Natuurlijk.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Dans votre jardin, vous pouvez planter un arbre.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- In uw tuin mag u alleszins bomen planten.*

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Absolument. Si j'en avais un, je le ferais.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- Als ik er een had, zou ik het doen!*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Si vous en aviez un avec un arbre, vous devriez demander l'autorisation de l'abattre.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Mocht u een tuin hebben met een boom erin, dan zou u een goedkeuring moeten vragen om hem te vellen.*

Mme Viviane Teitelbaum (MR).- Tout à fait. Et à Ixelles, cette autorisation est assortie de l'obligation de replanter. J'ai entendu évoquer le chiffre de 23 chênes.

Mevrouw Viviane Teitelbaum (MR) *(in het Frans).- In Elsene gaat een kapping gepaard met de verplichting om te herplanten. Ik hoorde spreken van 23 eiken.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je vous transmettrai les informations.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Ik zal u de informatie doorsturen.*

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. DAVID WEYTSMAN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "le manque d'équité dans les contrats locatifs signés par les OIP bruxellois".

M. le président.- La parole est à M. Weytsman.

M. David Weytsman (MR).- Vous connaissez le devoir fondamental d'exemplarité des pouvoirs publics, a fortiori lorsqu'il s'agit de dépenser des deniers publics. Les multiples scandales qui ont bouleversé le monde politique belge ces dernières années ont considérablement exaspéré la population et contribué au manque de confiance généralisé envers le personnel politique. Cela explique la volonté actuelle d'assurer une transparence maximale dans l'exercice de nos fonctions respectives. Seule cette transparence permettra d'éviter toute dérive, notamment dans la gestion de l'argent des contribuables, contraire au bien commun et à l'intérêt général.

Pourtant, les scandales continuent d'éclater. Dès lors, nous devons accélérer la machine et aboutir à des cadres réglementaires plus stricts.

Il reste du chemin à parcourir à tous les niveaux de pouvoir, et plus particulièrement dans le manque d'une procédure transparente et d'équité dans la prise en location de bureaux par les organisme d'intérêt public (OIP) bruxellois, voire par les autorités publiques elles-mêmes, et les

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER DAVID WEYTSMAN

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het gebrek aan billijkheid in de huurovereenkomsten ondertekend door de Brusselse ION's".

De voorzitter.- De heer Weytsman heeft het woord.

De heer David Weytsman (MR) *(in het Frans).- De overheid moet het voorbeeld geven, vooral op het vlak van de overheidsuitgaven. Door de schandalen van de voorbije jaren heeft de bevolking het vertrouwen in de politieke mandatarissen verloren. Alleen totale transparantie kan dat vertrouwen herstellen en verdere misbruiken voorkomen. Er wordt werk gemaakt van die transparantie, maar ondertussen blijven er nieuwe schandalen opduiken. Het wordt dus tijd om een versnelling hoger te schakelen en strenge regels vast te stellen.*

Er is nog heel wat werk aan de winkel bij alle overheden. Zo is er nog altijd geen transparante en billijke procedure voor het huren van kantoren door de Brusselse instellingen van openbaar nut (ION's) of de Brusselse overheden zelf.

Op 6 maart 2018 nam de pers een aantal van die huurovereenkomsten onder de loep. Het eerste dossier betreft de nieuwe zetel van Actiris. Het gaat om een huurovereenkomst van 27 jaar, met een jaarlijkse huurprijs van 7 miljoen euro. Die huurprijs wordt gedeeld met de VDAB en

travaux d'aménagement qui y sont liés. Il ne s'agit, bien entendu, pas de dénoncer des pratiques illégales, mais plutôt de vous interroger sur l'aspect éthique de ces procédures, leur manque de transparence regrettable et les dérives constatées, à tort ou à raison.

Une fois ces éléments posés, je vous interrogerai sur les solutions qui peuvent être envisagées et les mesures que vous auriez déjà prises pour remédier à cet état de fait préoccupant.

Venons-en aux faits et aux dossiers que vous connaissez bien. Le 6 mars 2018, la presse rappelait notamment les derniers dossiers conséquents concernant des contrats locatifs réalisés par des autorités publiques à Bruxelles.

Le premier concerne le nouveau siège d'Actiris dont le loyer annuel se rapproche des 7 millions d'euros, ce qui donne un montant de 189 millions d'euros étalés sur 27 ans. S'il est vrai que ce loyer est partagé par le Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB) et Bruxelles Formation, le montant a de quoi étonner.

Nous ne nous attarderons pas sur la polémique déclenchée par deux des trois candidats - seulement ! - à l'appel au marché, mais rappelons qu'ils se plaignaient du fait que les termes de l'appel auraient été changés en cours de procédure. Cela n'a pas été prouvé - ce n'est pas notre objectif -, mais dans le cas précité, une procédure plus transparente et rigoureuse aurait évité ce genre d'accusation, justifiée ou pas.

Venons-en au cas de la STIB. La société de transports en commun cherchait, l'année passée, de nouveaux espaces de bureaux pour y loger son service informatique. La presse nous indique qu'ici non plus, il n'y a pas eu de marché public, mais bien une décision unilatérale de l'OIP qui a choisi d'intégrer les murs de l'ancienne Belgolaise. Une fois encore, le montant du loyer a de quoi interpeller : 2 millions d'euros annuels pour un bail de 40 ans. Exprimant son désarroi dans la presse, un courtier expliquait que la durée du bail permettait de reconstituer deux fois le capital initial, mais sans être propriétaire au final.

Afin d'être complet et juste, il faut bien avouer que

Bruxelles Formation, maar het blijft een enorm hoog bedrag.

Volgens twee van de drie kandidaten werden de aanbestedingsvoorwaarden in de loop van de procedure gewijzigd. Dat is niet bewezen, maar een transparantere procedure had dat soort al dan niet terechte aantijgingen kunnen voorkomen.

Het tweede voorbeeld is dat van de MIVB. Vorig jaar zocht de vervoersmaatschappij nieuwe kantoren voor haar informaticadienst. Volgens de pers zou er ook daarvoor geen openbare aanbesteding zijn geweest. De MIVB zou eenzijdig beslist hebben om het oude gebouw van de Belgolaise te huren. Ook hier doet de huurprijs de wenkbrauwen fronsen: 2 miljoen euro gedurende 40 jaar. Met dat bedrag had de MIVB tweemaal het gebouw kunnen kopen, maar nu heeft ze op het einde van de rit niets in handen.

Dat gebrek aan transparantie zien we ook bij andere overheden, ongeacht de coalities. Denk maar aan de Federatie Wallonië-Brussel, die tot 2037 37 miljoen euro per jaar neertelt voor het Green Island-gebouw. En dat is niet het enige element dat zorgen baart. Naar verluidt is er evenmin een aanbesteding geweest voor de inrichtingswerken.

De wetgeving op de overheidsopdrachten is voornamelijk een federale bevoegdheid. Momenteel heeft de verplichting om een aanbesteding uit te schrijven geen betrekking op de huurovereenkomsten, maar gelet op de bedragen die daarmee gemoeid zijn, de duurtijd van de contracten en het vastgestelde gebrek aan transparantie, zou het misschien nuttig zijn om daar verandering in te brengen.

Ziet u oplossingen binnen uw bevoegdheidsdomein om de billijkheid van de huurovereenkomsten te waarborgen?

Vindt u dat er een verplichte aanbestedingsprocedure voor de huurovereenkomsten moet komen? Bereidt u samen met uw federale collega een aanpassing van de wet op de overheidsopdrachten voor?

Overweegt u, samen met uw federale collega, om de overheden te verplichten om een beroep te

ce manque de transparence est usuel au sein d'autres niveaux de pouvoir, tous partis confondus. Il suffit de rappeler l'exemple du bâtiment Green Island loué récemment par la Fédération Wallonie-Bruxelles, qui lui coûte la bagatelle de 32 millions d'euros pour un bail courant jusqu'en 2037. Là encore, le montant impressionne et interpelle. Selon les informations parues dans la presse, ce n'est d'ailleurs pas le seul point d'ombre de ce contrat dont se réjouit le ministre à l'initiative dans ce dossier. Il semblerait, en effet, que les travaux d'aménagement liés au contrat de location seront, eux aussi, exécutés par le propriétaire sans marché public. Cela pose la question de la légalité d'une telle opération.

Nous savons que les marchés publics constituent principalement une compétence fédérale. Nous savons également que l'obligation de recourir à des marchés publics ne concerne pas les locations, mais bien les acquisitions, les exécutions de travaux ou les prestations de services. Cependant, au regard des montants engagés dans de telles opérations, de la durée pour laquelle les baux précités ont été conclus et du manque de transparence et d'équité qui ont été mis en avant, quels constats effectuez-vous ? Plus encore, à quelles solutions travaillez-vous ?

Quels mécanismes avez-vous retenus dans le cadre de vos compétences, afin de pouvoir assurer l'équité dans la procédure de telles prises en location ?

Pensez-vous que le recours à des marchés publics devrait être généralisé pour de telles opérations ? En concertation avec votre homologue compétent à l'échelon fédéral, préparez-vous une adaptation de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ?

Envisagez-vous, toujours avec votre homologue fédéral, une éventuelle obligation de recourir à des experts immobiliers dans le cadre de marchés publics, pour qu'ils supervisent de telles opérations ou, à tout le moins, pour qu'ils émettent a priori des avis sur celles-ci ?

La Région possède encore de nombreux bâtiments inoccupés. Sont-ils envisagés prioritairement lorsqu'il s'agit de louer des espaces de bureaux à

doen op vastgoedexperts?

Het gewest is eigenaar van heel wat leegstaande gebouwen. Worden die als eerste optie naar voren geschoven als er ION's op zoek zijn naar kantoorruimte?

Denkt u dat er lagere huurprijzen kunnen worden bedongen, wetende dat de huurovereenkomst voor een bijzondere lange periode wordt gesloten en de huurder een overheidsinstelling is, wat toch een goede waarborg is? Hoe staat u tegenover de idee om een verplichte aankoopoptie in de huurovereenkomsten op te nemen?

des OIP bruxellois ?

Pensez-vous que des conditions plus favorables pourraient être négociées quant au montant des loyers, sachant que les baux sont conclus pour des durées très longues et par un acteur public, avec les garanties que cela implique ? La possibilité d'introduire une option obligatoire de rachat retient-elle votre attention ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Comme vous vous en doutez, nous avons à cœur d'offrir les meilleures conditions de travail possibles aux agents du service public bruxellois. Il nous revient donc de prospecter des lieux accessibles, durables, stratégiquement situés et ergonomiques.

Aujourd'hui, pour chacune des recherches d'immeubles accueillant les administrations pour lesquelles je suis compétent, - perspective.brussels, Bruxelles Prévention et Sécurité -, nous avons systématiquement lancé un appel à manifestation d'intérêt, largement relayé, notamment dans la presse. Cet appel à manifestation d'intérêt est basé sur les critères ci-avant annoncés. Nous fixons le cahier des charges en tenant compte de la surface en mètres carrés par agent. De la sorte, nous avons pris le parti d'ouvrir le marché à la concurrence avec pour seul objectif de garantir la transparence, l'équité, et le bien-être des travailleurs.

À la suite de chaque appel à manifestation d'intérêt, nous avons reçu des dizaines de candidatures, analysées à l'aide d'un bureau d'avocats qui nous a accompagnés dans tout le processus, de la visite des bâtiments à la rédaction finale du bail. En effet, afin de garantir les meilleurs prix et obtenir nombre d'avantages au bénéfice de la Région, nous nous entourons systématiquement d'un bureau d'avocats spécialisé en immobilier. La désignation de ces avocats a également fait l'objet d'une procédure négociée avec publicité, donc transparente.

Il est évident que pour de telles transactions, il est indispensable d'être entouré de spécialistes. Ceux-ci nous ont permis de négocier des prix défiant souvent toute concurrence, avec des gratuités, des

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Het gewest wil zijn medewerkers zo goed mogelijke werkomstandigheden aanbieden en gaat op zoek naar de beste gebouwen.*

Voor de gebouwen voor perspective.brussels en Brussel Preventie en Veiligheid (BPV) deed het gewest systematisch een oproep voor blijken van belangstelling, gebaseerd op de eerder genoemde criteria. Bij het opmaken van het bestek houden we rekening met het aantal vierkante meter per medewerker. De opdracht werd opengesteld voor concurrentie met als enige doel de transparantie, de billijkheid en het welzijn van de werknemers te garanderen.

Na elke oproep ontvingen we tientallen kandidaturen. Die werden bestudeerd door een advocatenbureau dat gespecialiseerd is in vastgoed en het gewest ondersteunt. Ook de aanstelling van die advocaten verliep via een transparante onderhandelde procedure.

Voor dergelijke transacties moet je een beroep doen op specialisten. Zij hielpen het gewest om de voordeligste prijzen te bekomen. De duur van het huurcontract beïnvloedt trouwens ook de prijs.

Bepaalde gebouwen staan inderdaad leeg. Ze komen echter vaak niet in aanmerking omdat het geen kantoren zijn.

Over de aanbestedingen overleggen we niet met de federale regering. Ik ben ervan overtuigd dat de algemene toepassing van een oproep tot indiening van blijken van interesse de beste aanpak is. Dat maakt concurrentie en een transparante prijs per vierkante meter mogelijk.

travaux de mise en état locatif et nombre d'autres avantages. La durée du bail a également une influence importante sur le prix des locations. Vous l'avez dit dans votre question.

À titre d'exemple, la procédure de mise en concurrence a permis de faire baisser considérablement le prix par mètre carré du bâtiment Arcadia qui hébergera Bruxelles Urbanisme et Patrimoine (BUP) dans les prochains mois. Un gain de 322.000 euros par an a été réalisé, ce qui représente six millions d'euros sur les dix-huit ans de la durée du bail et une économie de l'ordre de 25% par rapport au prix demandé initialement !

Enfin, il est vrai que certains bâtiments sont vides. Toutefois, souvent isolés, il ne s'agit pas de bureaux et ils ne correspondent pas aux appels que nous lançons.

Concernant les marchés publics, nous ne menons aucun travail en particulier avec le pouvoir fédéral. Personnellement, j'estime que la généralisation de la procédure d'appel à manifestation d'intérêt est la meilleure réponse dont nous disposions. En soi, la location n'est pas un marché public. Toutefois, dans le cadre du processus menant à la conclusion de ce contrat, il est important de créer une concurrence et d'avoir un prix au mètre carré transparent par rapport au besoin indiqué dans l'appel à manifestation. Ensuite, une négociation sur la durée du bail et le prix au mètre carré doit également avoir lieu. C'est la méthode que j'utilise pour les administrations dont j'ai la responsabilité.

Concernant la Régie des bâtiments, au niveau fédéral, d'autres réflexions, que nous observons avec un mélange de crainte et d'intérêt, sont en cours, telle la création d'une société anonyme de droit public qui viendrait se substituer à la Régie des bâtiments et qui pourrait être potentiellement dommageable à Bruxelles. Notre problème actuel est que la Régie est souvent notre interlocuteur. Nous l'avons d'ailleurs évoqué plus tôt en discutant des casernes. En conséquence, nous ne serions plus capables de négocier, car l'option prise serait celle de vendre au plus offrant. Cela poserait des problèmes en termes d'urbanisation, notamment pour le site de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN). Cet aspect est

Daarna volgen onderhandelingen over de duur van het huurcontract en de prijs per vierkante meter.

De federale regering overweegt de oprichting van een naamloze vennootschap van publiek recht die de Regie der Gebouwen moet vervangen. Dat kan in het nadeel van Brussel zijn, aangezien dan onze gesprekspartner wegvalt. Onderhandelen zal niet langer mogelijk zijn, omdat er moet worden verkocht aan de meest biedende. Dat zou stedenbouwkundige problemen opleveren, met name voor de NAVO-site.

relativement inquiétant.

M. le président.- La parole est à M. Weytsman.

M. David Weytsman (MR).- Vu la législation actuelle, les pratiques en vigueur dans les matières relevant de vos compétences directes me semblent exemplaires, puisque vous n'êtes pas obligé de lancer ce type d'appel à manifestation d'intérêt. Cela correspond finalement à la philosophie de la loi, avec quelque chose de plus souple. Je ne suis d'ailleurs pas certain que modifier celle-ci soit la solution la plus intéressante.

Par contre - sur ce point, je vous interrogeais en tant que ministre-président -, vous ne pouvez pas me répondre pour l'ensemble de votre gouvernement. Vous ne savez pas ce que font les autres ministres en la matière.

(Remarques de M. Vervoort)

Il est déplorable que les bonnes pratiques du ministre-président ne soient pas mises en œuvre par l'ensemble du gouvernement.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Les statuts de la STIB, qui est une entreprise autonome, l'autorisaient pleinement à procéder de la sorte. On peut, certes, le regretter. Tout comme vous, j'ai lu dans la presse que ce choix avait suscité pas mal d'émoi, mais les organes de gestion de la STIB étaient pleinement en droit d'agir de cette manière.

M. David Weytsman (MR).- Pour la STIB, je comprends l'argument. Pour Actiris, les choses me semblent différentes.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- À ma connaissance, il n'y a pas eu de recours.

M. David Weytsman (MR).- Je vous encourage à inciter vos collègues à appliquer les bonnes pratiques que vous semblez mettre en place.

De voorzitter.- De heer Weytsman heeft het woord.

De heer David Weytsman (MR) *(in het Frans).- Uw aanpak kan als voorbeeld gelden. U bent immers niet verplicht om dergelijke oproepen te doen. Dat geldt echter niet noodzakelijk voor de hele regering, aangezien u niet weet hoe andere ministers te werk gaan.*

(Opmerkingen van de heer Vervoort)

Ik vind het jammer dat niet alle ministers uw aanpak hanteren.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- De statuten van de MIVB, dat een autonoom bedrijf is, laten de gevolgde werkwijze toe, ook al valt die aanpak te betreuren.*

De heer David Weytsman (MR) *(in het Frans).- Voor de MIVB kan ik dat begrijpen, maar bij Actiris ligt het toch anders.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Volgens mij werd er geen klacht ingediend.*

De heer David Weytsman (MR) *(in het Frans).- U moet de andere ministers ertoe aansporen om uw goede praktijken toe te passen.*

- Het incident is gesloten.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. FABIAN MAINGAIN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "le rôle des deux bureaux sélectionnés en vue d'élaborer le plan de qualité paysagère et urbanistique le long du canal".

QUESTION ORALE JOINTE DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN,

concernant "le plan de qualité paysagère et urbanistique du canal".

M. le président.- La parole est à M. Maingain.

M. Fabian Maingain (DéFI).- Le 12 mars 2018, nous apprenions par voie de presse que les bureaux Org Squared et Bas Smets avaient été sélectionnés pour élaborer le Plan de qualité paysagère et urbanistique pour l'espace public territorial du canal. Pour mémoire, l'objectif de ce plan est de compléter l'élaboration du Plan canal lancé en 2012 par une vision globale et une stratégie spécifique relative aux espaces publics. Il s'agit, d'une part, de créer une identité spécifique et cohérente et, d'autre part, de renforcer les relations entre les quartiers du canal qui s'étalent sur quatorze kilomètres et cinq communes différentes.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER FABIAN MAINGAIN

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de rol van de twee bureaus die geselectionneerd zijn voor de opstelling van het plan voor landschapskwaliteit en stedenbouwkundige kwaliteit langs het kanaal".

TOEGEVOEGDE MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN,

betreffende "het plan voor landschapskwaliteit en stedenbouwkundige kwaliteit van het kanaalgebied".

De voorzitter.- De heer Maingain heeft het woord.

De heer Fabian Maingain (DéFI) *(in het Frans).- De bureaus Org Squared en Bas Smets mogen het plan voor landschapskwaliteit voor de openbare ruimte van het kanaalgebied opstellen. Het doel van dat plan is de vervollediging van het in 2012 voorgestelde Kanaalplan met een globale visie en een specifieke strategie voor de openbare ruimten. Het dient met andere woorden voor het oriënteren van de projecten van alle operatoren die instaan voor de openbare ruimte.*

Kunt u meer details geven over de visie van die bureaus inzake de landschappelijke en

Ce plan de qualité paysagère et urbanistique devrait donc faire figure de mode d'emploi pour orienter les projets de tous les opérateurs en charge de l'espace public.

Pourriez-vous nous détailler la vision de ces deux bureaux en matière de qualité paysagère et urbanistique pour l'espace territorial du canal ?

Quel sera leur rôle ? Auront-ils un rôle d'arbitrage entre les différents projets publics envisagés ? Le recours à ces bureaux par les opérateurs publics et privés sera-t-il obligatoire ?

Quels seront les coûts de fonctionnement de ce nouveau dispositif pour la Région ?

Enfin, pourriez-vous nous éclairer sur la distinction entre ces bureaux et le maître-architecte ? Quelles seront leurs interactions ?

stedenbouwkundige kwaliteit van de kanaalzone?

Welke rol krijgen zij? Kiezen zij tussen de verschillende openbare projecten? Moeten openbare en private spelers verplicht met die bureaus samenwerken?

Hoeveel zal dit nieuwe plan het gewest kosten?

Hoe verhouden deze bureaus en de bouwmeester zich tot elkaar?

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven pour sa question orale jointe.

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord voor zijn toegevoegde mondelinge vraag.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Ce plan a vocation à garantir une certaine cohérence urbanistique entre les différents projets urbains, en cours ou à venir, situés dans la zone stratégique du canal. À côté d'une vision de développement globale assurée par le Plan Canal, le plan de qualité paysagère et urbanistique vise à ce que l'ensemble des espaces publics de la zone s'inscrivent dans une trame harmonieuse, qu'ils confèrent une identité déterminée au canal bruxellois. Votre objectif est ainsi de veiller à une certaine forme d'unité dans la diversité des réalisations privées et publiques sur l'ensemble du territoire.

Selon quels critères ces bureaux ont-ils été désignés ? Vous avez été interrogé sur la version des architectes. Quelles sont les grandes lignes directrices du plan de qualité paysagère et urbanistique qui sera élaboré ? Concernant plus particulièrement la zone de navigation du canal, quelles perspectives se dégagent-elles sur le plan de la mobilité et des déplacements de plaisance ?

Quel est le montant global prévu pour la réalisation de ce plan dans les années à venir ?

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).- Het plan moet zorgen voor een zekere samenhang tussen de verschillende stedenbouwkundige projecten in de kanaalzone. Het moet ertoe leiden dat de openbare ruimten binnen de zone een harmonieus geheel vormen en het Brusselse kanaal een welomlijnde identiteit verlenen. Op die manier wilt u eenheid bekomen tussen de verschillende private en openbare projecten op het grondgebied.*

Op basis van welke criteria werden de bureaus gekozen? Wat zijn de grote lijnen uit het plan voor landschapskwaliteit en stedenbouwkundige kwaliteit? Welke perspectieven ziet u voor mobiliteit en recreatie op het water?

Wat is het globale bedrag dat de komende jaren nodig is voor de uitvoering van het plan? Welke bedragen ontvangen de twee aangestelde architectenbureaus?

De twee bureaus moeten de openbare en private operatoren adviseren bij de uitvoering van hun project. Dat betekent dat de bouwheren niet langs

Pouvez-vous nous donner plus d'indications quant à la rémunération dont bénéficieront les deux bureaux d'architectes désignés ?

Ces deux bureaux auront notamment pour mission de conseiller les opérateurs publics et privés quant à l'élaboration de leurs projets. Cela devrait permettre aux différents maîtres d'ouvrage de ne pas devoir passer par un bureau d'études et de s'adresser directement aux bureaux désignés.

J'aurais souhaité obtenir plus d'informations sur le cadre dans lequel ces missions de consultance seront accomplies. Quelles garanties ces bureaux pourront-ils fournir, en termes d'harmonie territoriale, aux opérateurs concernés ?

Étant donné qu'il n'y a aucune obligation pour le maître d'ouvrage de faire appel à cette expertise, qu'avez-vous prévu pour inciter les différents acteurs à y recourir ? Comment perspective.brussels, le Bureau bruxellois de planification, assurera-t-il la promotion de cette possibilité ?

La question de la confusion de compétences entre le maître-architecte et les architectes en charge du plan de qualité paysagère mérite également d'être soulevée. Théoriquement, il est possible de distinguer les attributions du maître-architecte - qui concernent la qualité architecturale des bâtiments - de celles des bureaux désignés - qui concernent l'harmonie urbanistique. Cette distinction risque, en pratique, de se révéler plus compliquée à établir. Nous avons récemment eu l'occasion de relever les tensions existantes entre certains bureaux d'architectes, ainsi que les choix du maître-architecte, discutables en termes d'objectivité. Pour éviter que de nouvelles tensions surgissent dans le cadre du plan de qualité paysagère, comment avez-vous balisé les attributions de chacun ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Les bureaux d'études ont été sélectionnés sur la base des critères suivants : vision de la qualité paysagère et analyse du territoire existant pour 50% ; méthode pour 25% ; prix pour 25%.

een studiebureau moeten.

Binnen welk kader wordt die consultancyopdracht uitgevoerd? Welke waarborgen bieden die bureaus aan de operatoren inzake landschappelijke harmonie?

Hoe wilt u de actoren aansporen om een beroep te doen op de twee bureaus? Hoe wil perspective.brussels hen promoten?

Er bestaat een risico op verwarring tussen de bouwmeester en de twee architectenbureaus. Bovendien deden zich onlangs spanningen voor tussen bepaalde architectenbureaus en valt er een en ander te zeggen over de objectiviteit bij de keuze voor een bouwmeester. Hoe hebt u de taken over de verschillende partijen verdeeld om nieuwe spanningen te voorkomen?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- De bureaus werden gekozen op basis van hun visie op de landschappelijke kwaliteit en hun analyse van de huidige situatie, van hun werkwijze en van hun prijs.*

Première précaution d'usage : vous me demandez de vous présenter la vision des bureaux au stade de l'offre. Bien que cette démarche me semble prématurée, je vous en livrerai les grandes lignes.

Comme vous le savez, le territoire du canal est un espace de projet immense : 14km de long et 2.500ha, dont 700ha au sein d'un périmètre opérationnel. Dans le même temps, un plan de qualité paysagère et urbanistique traite d'éléments très concrets : l'aménagement des rives, la matérialité de l'espace public, la relation avec les façades attenantes. Ce grand écart entre deux niveaux d'échelle constitue à la fois un défi et une opportunité. L'approche des bureaux d'études y répondra en identifiant des continuités ou linéarités, des surfaces et des singularités.

Concernant la continuité, il s'agit des éléments de structure du territoire du canal qui déterminent expressément la cohésion spatiale. Ils constituent le cadre et l'épine dorsale de la structure paysagère et urbanistique de ce territoire. Ils sont de trois types : infrastructures (routes), canal et continuités paysagères.

Au niveau des surfaces, le territoire du canal doit être subdivisé en un certain nombre de secteurs clairement distincts et ayant chacun leur identité spécifique. Il n'y a pas une identité unique le long du canal.

Enfin, il existe des singularités, des lieux singuliers. Plusieurs programmes particuliers ou espaces publics marquants relèvent de cette catégorie. Il en va de même pour certains franchissements.

Concernant le rôle des bureaux d'études, ils seront appelés à donner leur avis, à accompagner d'autres concepteurs des espaces publics ou à concevoir l'aménagement des espaces publics sur la base des lignes directrices du plan de qualités paysagère et urbanistique. En clair, ils sont là pour apporter leur appui sur demande.

Il sera dans l'intérêt des demandeurs - parce que ce ne sont pas eux qui délivrent les permis - de tenir compte de cette réflexion. De toute façon, nous ne pourrions pas l'imposer. Le recours à ces bureaux s'effectuera donc sur une base volontaire, mais

Ik vind het nog te vroeg om de visie van de verschillende bureaus uiteen te zetten, maar ik zal niettemin de grote lijnen ervan schetsen.

Het gebied rond het kanaal is 14 km lang en 2.500 ha groot. Die schaal staat in schril contrast met de invulling waarop een beeldkwaliteitsplan betrekking heeft. De benadering van de adviesbureaus zal dan ook gericht zijn op de continuïteit, het uitzicht en de bijzonderheden.

De continuïteit houdt verband met structuurelementen rondom het kanaal die nadrukkelijk de ruimtelijke samenhang bepalen. Het betreft de infrastructuur, het kanaal en het daarop aansluitende landschap.

Wat het uitzicht betreft, kan het kanaalgebied in meerdere sectoren met een eigen identiteit worden opgedeeld.

En tot slot zijn er nog een aantal bijzondere plaatsen.

De adviesbureaus moeten advies geven, andere ontwikkelaars van openbare ruimten begeleiden en de inrichting van de openbare ruimte uitwerken op basis van de richtlijnen in het beeldkwaliteitsplan. Ze bieden ondersteuning op aanvraag.

We kunnen de ontwikkelaars niet verplichten om een beroep te doen op de bureaus, maar het gewest zal hen daartoe wel aanmoedigen. Meerdere operatoren lieten al weten dat ze van die ondersteuning gebruik willen maken. Daarnaast organiseerde perspective.brussels informatiesessies voor de gemeenten en de gekende ontwikkelaars.

Uiteraard komen er later nog vergaderingen met de betrokkenen, waarop de visie van de adviesbureaus aan bod komt.

Het eerste deel van de raamovereenkomst betreft de opmaak van het beeldkwaliteitsplan voor het kanaalgebied, voor de globale forfaitaire prijs van 230.000 euro. Daarnaast loopt er een aanbesteding voor de nota over de afwezigheid van aanzienlijke milieueffecten voor 5.000 euro.

sera vivement encouragé par l'autorité régionale.

Je suis conscient de la nécessité de séduire les maîtres d'ouvrage potentiellement chargés d'espaces publics sur le territoire du canal quant à l'opportunité de devenir partenaires de cette dynamique. Aujourd'hui, plusieurs opérateurs ont exprimé leur volonté d'en faire usage. Pour les autres, des séances d'information publiques ont été organisées par perspective.brussels à l'intention des communes et des promoteurs privés identifiés. Tous ont été invités à des séances d'information.

Évidemment, des réunions bilatérales se tiendront avec les différents acteurs en fonction des projets et nous y ferons part de la réflexion menée par les bureaux d'études paysagères.

S'agissant des coûts, un premier volet de l'accord-cadre concerne l'établissement du Plan de qualité paysagère et urbanistique pour l'espace public du territoire du canal. Il s'agit d'un marché à prix global forfaitaire fixé à 230.000 euros. La note sur l'absence d'incidence environnementale notable fait l'objet d'un marché de 5.000 euros.

Un deuxième volet concerne les marchés complémentaires du premier volet. Il accorde au pouvoir adjudicateur la possibilité de commander diverses études ou marchés de conception, d'accompagnement, de concertation ou de consultance complémentaire pour soutenir ou développer le premier volet. Son montant est encore difficile à estimer. Il dépendra de la demande, dont nous espérons qu'elle sera importante.

Un troisième volet concerne les marchés ultérieurs liés à l'exécution de ce plan. Il s'agit plutôt de missions de conception des espaces publics incluant également diverses études complémentaires, telles que des missions d'accompagnement, de concertation et de consultance propres au site concerné.

Les éventuels marchés complémentaires ultérieurs sont considérés comme des marchés à bon de commande, dont l'objet sera déterminé au cas par cas par le pouvoir adjudicateur ou par le pouvoir adjudicateur adhérant à la centrale de marchés, selon les besoins. Ces marchés seront

Het tweede deel heeft betrekking op de aanvullende opdrachten. De aanbestedende overheid krijgt de mogelijkheid om bijkomende studies of aanbestedingen te organiseren. Het bedrag is moeilijk te bepalen, aangezien het van de vraag afhangt.

Het derde deel betreft de latere opdrachten, die met de uitvoering van het plan samenhangen. Het gaat om het ontwerpen van de openbare ruimte en aanvullende studies.

Eventuele latere opdrachten zijn opdrachten met bestelbonnen, waarvan het voorwerp afhangt van de behoeften. Die opdrachten worden via een dienstorder aan de opdrachtgever bekendgemaakt. Op dit ogenblik zijn de opdrachten en de bedragen nog niet bekend. De betaling van de opdrachten gebeurt via honoraria op uurbasis. Voor de onderaannemers gelden dezelfde principes en bedragen.

Dankzij de aanbestedingencentrale uit het plan is het mogelijk om de kosten voor de aanbestedende overheden te beperken. Bovendien zullen de processen sneller verlopen. Daarnaast moeten er voor afzonderlijke plannen voor de openbare ruimte geen ellenlange debatten worden gevoerd over richtlijnen en ontwerpkeuzes.

Dankzij de aankoopcentrale kunnen de bouwheren op dezelfde dienstverleners een beroep doen, waardoor ze tijd en geld besparen. Die werkwijze is opgenomen in de wetgeving op de overheidsopdrachten en door de Inspectie van Financiën goedgekeurd.

Door met hetzelfde adviesbureau te werken voor de begeleiding en het ontwerp van een aantal openbare ruimten garanderen we een harmonieuze invulling van het terrein.

De bouwmeester pleitte voor het beeldkwaliteitsplan voor het kanaalgebied. Hijzelf controleert of de procedures volstaan om de architecturale en stedenbouwkundige kwaliteit te halen. De adviesbureaus en perspective.brussels bepalen de strategie en werken projecten uit.

communiqués à l'adjudicateur par ordre de service. À ce stade, les missions et les montants correspondants demeurent inconnus. La rémunération de ces missions se fera en fonction d'honoraires fixés sur une base horaire. Les honoraires des éventuels sous-traitants seront fixés en vertu des mêmes principes et montants.

Les gains d'efficacité obtenus grâce à la centrale de marchés instaurée par le plan, notamment la simplification d'attribution des marchés complémentaires, permettront de diminuer les coûts supportés par la Région, les communes et les autres pouvoirs adjudicateurs adhérents. Cela permettra également d'accélérer les processus. Le plan permettra d'éviter de renouveler, pour chaque projet individuel d'espace public, de très longs débats relatifs aux lignes directrices et aux choix de conception, vu la base de travail existante.

Pour ce qui est de l'harmonie territoriale, l'objectif même d'une centrale d'achats est de permettre aux différents maîtres d'ouvrage de faire appel aux mêmes prestataires et, ainsi, de réaliser des économies en termes de procédure, donc de temps et d'argent. Ce mode opératoire est balisé par la législation sur les marchés publics et, bien évidemment, a été validé à deux reprises par l'Inspection des finances. Nous sommes donc tout à fait en ordre sur ce point.

Je pense que le fait qu’un même bureau d’études soit chargé de définir un cadre général et d’accompagner, voire de concevoir un certain nombre d’espaces publics sur le territoire du canal est précisément un moyen de garantir l’harmonie sur ce territoire.

Le maître-architecte a lui-même plaidé en faveur de ce plan de qualité paysagère et urbanistique pour les espaces publics du territoire du canal. Comme il l’a expliqué, il intervient au niveau des procédures (marchés et concours), pour s’assurer qu'elles sont de nature à générer de la qualité architecturale et urbanistique. Il n’est pas chargé de définir lui-même la stratégie, ni de concevoir des projets. Ces tâches incombent à perspective.brussels et aux bureaux d’études désignés pour l’assister dans cette tâche.

M. le président.- La parole est à M. Maingain.

De voorzitter.- De heer Maingain heeft het woord.

M. Fabian Maingain (DéFI).- La presse annonçait ce matin l'octroi du permis d'urbanisme pour le parc du quai de Beco, appelé à s'intégrer dans une ligne paysagère plus étendue que l'on appelle la "coulée verte". Quelle contribution concrète ces bureaux auraient-ils pu apporter dans le cadre de ce projet ? Au moment de la définition du projet, une expertise recommandait de veiller à la ligne.

De heer Fabian Maingain (DéFI) *(in het Frans).- Volgens de pers werd een stedenbouwkundige vergunning toegekend voor het park aan de Becokaai, dat deel zal uitmaken van de Groene Connectie. Welke bijdrage leverden de bureaus aan dit project? Toen het werd bepaald, raadde een expert aan rekening te houden met de horizon.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Harmonie n'a pas le même sens partout.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Harmonie betekent niet overal hetzelfde.*

M. Fabian Maingain (DéFI).- Non, j'ai bien compris. En l'occurrence, il s'agit davantage d'avoir une cohérence, d'offrir une vision harmonieuse.

De heer Fabian Maingain (DéFI) *(in het Frans).- Neen, dat begrijp ik. In dit geval moet er vooral samenhang zijn.*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Ces 14km présentent des cohérences différentes. Cependant, l'idée est d'obtenir une harmonie générale, tout en respectant certaines spécificités liées à l'activité, au tracé du canal, aux bâtiments existants et à venir. Il s'agit d'aménager un espace public cohérent avec l'ensemble.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- In het 14 km lange gebied wisselt de samenhang. De openbare ruimte moet in het geheel passen.*

M. Fabian Maingain (DéFI).- Cela va-t-il passer par la définition des lignes directrices ? Il me semble important que les acteurs d'un projet puissent disposer de lignes directrices dès la conception du projet.

De heer Fabian Maingain (DéFI) *(in het Frans).- Komen er richtlijnen waarop de uitvoerders van een project kunnen steunen?*

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Tous les acteurs du projet ont été sollicités pour s'inscrire dans la dynamique afin de garantir une certaine harmonie le long du canal.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Alle uitvoerders moeten zich aansluiten bij de werkwijze om tot een zekere harmonie in het kanaalgebied te komen.*

M. le président.- La parole est à M. Van Goidsenhoven.

De voorzitter.- De heer Van Goidsenhoven heeft het woord.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- La recherche d'harmonie dans la zone du canal est un objectif que je partage entièrement. Vous nous dites que des séances d'information à destination des différents acteurs ont été organisées, afin de

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).- Ik ben het ermee eens dat er landschappelijke harmonie nodig is in het kanaalgebied.*

Is er geen enkele uitvoerder die zich tegen het

les inciter à faire usage de cette expertise.

À votre connaissance, il n'existe pas de résistance de l'un ou de l'autre ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Il y en a eu au tout début, mais plus à présent.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Tant mieux si cela se passe bien avec les différents acteurs.

Pour ma dernière question, espérons qu'il en soit de même entre le maître-architecte et les bureaux désignés et que l'on ne revive pas les tensions qui ont pu exister dans certaines situations. Nous avons tous intérêt à ce que, au-delà de l'harmonie urbanistique, il règne également une bonne harmonie entre les différents acteurs pour permettre aux dossiers d'émerger.

- *Les incidents sont clos.*

inschakelen van de adviesbureaus verzet?

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Niet meer.*

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) *(in het Frans).- Des te beter.*

Hopelijk verloopt de samenwerking tussen de bouwmeester en de adviesbureaus vlot.

- *De incidenten zijn gesloten.*

QUESTION ORALE DE M. ALAIN MARON

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "le contrat de quartier durable Marolles et les tensions autour de celui-ci".

M. le président.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron (Ecolo).- Les Marolles sont un quartier formidable, mais aussi compliqué ; un quartier historique de luttes urbaines, un quartier populaire avec une véritable mixité de population, mais aussi, de plus en plus, un lieu sous pression

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ALAIN MARON

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het duurzame wijkcontract voor de Marollen en de spanningen daaromtrent".

De voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Ik wil het hebben over de Marollen, een mooie, maar complexe volksbuurt die onder de druk van het toerisme onderhevig is aan gentrificatie. Een*

touristique soumis au risque de "sablonisation" et de gentrification.

Un contrat de quartier dans un tel contexte n'est pas chose aisée. Plusieurs articles de presse et communications diverses illustrent les grandes ambitions de la Ville de Bruxelles et de la Région dans ce contexte, mais aussi les tensions. Certains habitants contestent, par exemple, la part trop importante du budget prise par les opérateurs liés à la Ville et à son CPAS. Il ne resterait que 2% du budget pour les asbl autonomes, collectifs et autres projets citoyens.

Certes, la Ville apporte elle-même des fonds importants en cofinancement et, par ailleurs, le CPAS est un acteur assez central dans les Marolles, où son siège est installé, mais un tel pourcentage pose tout de même question. Il est en effet rare que la quasi-totalité des projets économiques d'un contrat de quartier soient opérés par le pouvoir local lui-même.

De même, la valse, ces derniers mois, des échevins compétents, mais également des chefs de projet ne contribue pas à la stabilisation et à l'apaisement. Dans tous les cas, cet élément de contexte ajoute de la difficulté à la difficulté.

Par ailleurs, la crainte que la réalisation des actions du contrat de quartier ne participe, in fine, à la hausse de la pression immobilière semble bien présente. Même si l'on sait que les actions sur le logement sont à la fois importantes et limitées dans ce cadre, cette peur semble fondée.

Mes questions sont donc très simples. Quel est le positionnement de la Région à l'égard du programme tel qu'établi ?

Que pensez-vous des remarques qui demandent que le programme corresponde mieux et de manière plus pertinente aux problématiques identifiées dans le cadre du diagnostic ?

Que pensez-vous du fait que les projets non issus de la Ville, du CPAS ou d'un organisme lié semblent quasi inexistants dans le programme ?

Quelle est l'appréciation globale des services

wijkcontract is in zo'n context niet eenvoudig.

De pers berichtte over de ambities van de stad Brussel en het gewest, maar ook over spanningen. Sommige bewoners hebben er bijvoorbeeld problemen mee dat een groot deel van het budget van het wijkcontract naar instanties gaat die banden hebben met de stad Brussel en het OCMW. Er zou slechts 2% overblijven voor autonome en collectieve vzw's en andere burgerprojecten.

De stad Brussel draagt weliswaar bij aan de financiering en het OCMW speelt een belangrijke rol in de wijk, maar het is toch niet normaal dat een lokale overheid vrijwel alle economische projecten van een wijkcontract voor haar rekening neemt.

Ook de recente wissels van bevoegde schepenen en van projectleiders dragen niet bij tot stabiliteit, maar veroorzaken nog meer problemen.

Voorts bestaat de vrees dat de druk op de vastgoedprijzen nog zal toenemen als gevolg van de realisaties van het wijkcontract.

Wat is het standpunt van het gewest over het programma van het wijkcontract?

Wat vindt u van de eis om het programma beter af te stemmen op de vastgestelde problemen?

Wat vindt u ervan dat de stad Brussel en het OCMW vrijwel alle projecten voor hun rekening nemen?

Wat denken de gewestelijke diensten in het algemeen over het huidige programma?

régionaux sur le programme actuel ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- En préambule, je voudrais vous informer que le projet de programme vient d'être transmis récemment à la Région, la date limite de la phase d'élaboration de ce contrat de quartier durable par la Ville de Bruxelles ayant été fixée au 30 avril 2018. L'administration régionale débute donc l'analyse complète du dossier en ce moment même. Le gouvernement, pour sa part, se positionnera avant les vacances parlementaires d'été.

Néanmoins, voici les éléments dont je peux déjà vous faire part sur la base des données exposées lors des comités d'accompagnement et des réunions participatives.

Le quartier des Marolles est - comme vous le dites justement - un quartier formidable mais complexe, évoluant entre quartier populaire avec son lot de précarité et de paupérisation et quartier touristique par son histoire et ses atouts architecturaux, ses commerces spécifiques et son identité urbaine. La Ville de Bruxelles et le bureau d'études qu'elle a engagé pour élaborer le projet de programme de base en sont bien conscients.

Le constat de la phase 1 (le diagnostic) du programme de base peut être synthétisé comme suit. Il y a deux Marolles : une scène (la place du Jeu de Balle et le Vieux Marché) et des coulisses (les rues perpendiculaires, les espaces publics au pied des logements sociaux et les intérieurs d'ilot).

Durant tout le processus d'élaboration, la Ville et le bureau d'études ont voulu regarder les Marolles depuis les coulisses. Les enjeux qui ont découlé du diagnostic ont été identifiés à travers le prisme de cette réflexion particulière et déclinés en une sorte de fil rouge prioritaire et opérationnel. Les besoins des habitants du quartier et la volonté de rééquiper cette partie de Bruxelles sans détruire le tissu urbain existant ont été mis en avant, tant dans le type d'infrastructures à créer pour le quartier que dans la définition des actions participatives et socio-économiques.

Il y a aussi une volonté de renforcer l'habitabilité

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Het gewest heeft het ontwerpprogramma nog maar net ontvangen. De diensten beginnen dus nu pas aan de volledige analyse van het dossier. De regering zal voor de zomervakantie een standpunt innemen. Ik kan u echter al wat informatie meegeven uit de begeleidingscomités en vergaderingen.*

In het geval van de Marollen hebben we te maken met een interessante, maar complexe wijk, met een volks en veeleer arm gedeelte, maar ook een toeristische zone. De buurt heeft een rijke geschiedenis, typische winkels en een eigen identiteit. De stad Brussel en het studiebureau dat het programma opstelde, zijn zich daarvan bewust.

Volgens de besluiten uit de eerste fase van het onderzoek bestaat de wijk uit een podium, namelijk het Vossenplein, en coulissen: de zijstraten, binnenplaatsen enzovoort. De Stad Brussel en het studiebureau hebben de Marollen bekeken vanuit de coulissen en op die manier de werkpunten bepaald. De behoeften van de bewoners en de wens om deze wijk aan te pakken zonder het stadsweefsel aan te tasten, staan op de eerste plaats. Dat geldt zowel voor de keuzes inzake infrastructuur als voor de participatieve en sociaaleconomische maatregelen.

Voorts wordt aan de woonfunctie in de wijk gewerkt door meer openbare woningen voor gezinnen met een bescheiden inkomen op te trekken.

Er zouden tevens nieuwe openbare ruimten moeten worden gecreëerd.

Het project werd op een zeer interactieve wijze uitgewerkt, met onder meer enquêtes, een dertigtal overlegmomenten, acht bezoeken, een sociologisch onderzoek, de opening van een buurthuis in de Hoogstraat, de organisatie van twee burgerfora en een maquette.

du quartier par la poursuite de la création de logements publics accessibles aux ménages à faibles revenus et ce, même si ce quartier dispose déjà d'un parc de logements publics bien supérieur à la plupart des quartiers bruxellois.

Enfin, il conviendrait de créer de nouveaux espaces publics de proximité en esquissant une nouvelle génération d'interventions, c'est-à-dire en travaillant à la fois sur des questions d'aménagement dans un tissu urbain dense mais aussi sur les questions d'activation par et pour les habitants.

Le processus d'élaboration mis en place par la Ville a été particulièrement interactif. Bien au-delà de la participation obligatoire prévue dans l'ordonnance, la Ville et son bureau d'études ont mis en place une méthodologie interactive comprenant notamment une enquête en ligne, des enquêtes de terrain, une trentaine de réunions bilatérales, huit visites de terrain, une enquête sociologique - notamment avec l'exemple de l'utilisation des plaines de jeux au pied des logements sociaux -, l'ouverture en juillet 2017 d'un local de quartier ouvert deux fois par semaine au numéro 244 de la rue Haute, l'organisation de deux forums citoyens - l'un portant sur la situation existante, y compris la question de la gentrification, et l'autre centré sur la recherche de solutions, principalement avec les associations - et la réalisation d'une maquette physique.

Cette élaboration interactive a donné lieu à des échanges parfois virils, mais toujours dans une dynamique de vision de la ville et de la vie de quartier.

Quant à la question de la pression immobilière, le contrat de quartier durable a pour objectif global de restructurer un périmètre urbain, en tout ou en partie, de manière à développer ou à promouvoir ses fonctions urbaines, économiques, sociétales et environnementales, le cas échéant, en valorisant ses caractéristiques architecturales et culturelles, et ce, dans le cadre du développement durable.

Même si le contrat de quartier durable vise prioritairement la réalisation d'opérations immobilières, il n'a ni pour vocation ni les moyens budgétaires d'être le régulateur du marché. Il peut tout au plus en être un outil. Il est

Zelfs al worden met het duurzame wijkcontract vooral vastgoedprojecten gerealiseerd, toch is het niet de bedoeling dat de hele huisvestingsmarkt daarmee wordt geregeld. In de zone van het wijkcontract hebben de stad Brussel, het OCMW en de Grondregie heel wat eigendommen en er zijn ook veel sociale woningen.

Uw vraag over de projectleiders kan ik niet beantwoorden omdat dit aspect nog aan bod moet komen bij de analyse van het dossier. De stad Brussel stelt het project op en moet het ontwerpprogramma daarna ter goedkeuring voorleggen aan het Brussels Gewest.

De reglementering laat, zonder onderscheid, zowel lokale instanties, vzw's, sociale verhuurkantoren, stichtingen van openbaar nut, vennootschappen met een sociaal oogmerk en bewoners toe als projectleiders.

De gewestelijke diensten zullen het basisprogramma kritisch analyseren en aanbevelingen, voorwaarden en opschortende clausules formuleren over de uitvoering van bepaalde maatregelen van het duurzame wijkcontract.

à noter, sur la base de ce diagnostic, que le contrat de quartier durable Marolles présente un périmètre déjà caractérisé par une présence très importante de propriétés publiques via la Ville, son centre public d'action sociale (CPAS), la Régie foncière de la Ville ou le logement social.

Enfin, quant à votre question sur les porteurs de projets d'actions, nous ne pouvons actuellement vous répondre précisément quant au statut de ces porteurs, cette question faisant partie de l'analyse du dossier. Je vous rappelle que c'est la Ville qui est responsable de l'élaboration d'un projet et que, sur le plan réglementaire, le projet de programme est soumis pour approbation par la Ville, bénéficiaire du contrat de quartier durable, à la Région.

Pour les actions socio-économiques et participatives, la réglementation autorise sans distinction, comme porteur de projet, autant les entités locales que les asbl, les agences immobilières sociales, les fondations d'utilité publique, les sociétés à vocation sociale et les habitants.

Nos départements régionaux seront vigilants lors de l'analyse du projet de programme de base tel que déposé. Ils examineront également les évolutions dudit projet de programme entre son élaboration, sa mise en enquête publique et son adoption définitive par le conseil communal de la Ville. Ils proposeront, le cas échéant, en application de l'article 23 de l'ordonnance, des recommandations, conditions et clauses suspensives quant à l'exécution et à la mise en œuvre de certaines opérations et actions du contrat de quartier durable. Nous jouerons donc pleinement notre rôle dans ce cadre.

M. le président.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron (Ecolo).- Je l'ai dit dès le départ, c'est un quartier dans lequel le débat politique s'enflamme assez rapidement. Il est plutôt sain et intéressant que la population se mobilise. Je me suis permis de poser la question, car certaines contestations du contrat de quartier sont bien étayées.

J'ai par ailleurs constaté avec surprise la

De voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Het gaat om een wijk waar het politieke debat soms hoog oplaait. Het is goed dat de inwoners zich met de zaak bezighouden.*

Ik heb met verbazing vastgesteld dat instanties die banden hebben met de stad Brussel of het OCMW een zeer grote rol spelen in de sociaaleconomische projecten. Zij moeten niet

prédominance des acteurs liés à la ville et au CPAS dans les projets socio-économiques. La question n'est pas de les exclure, mais de trouver un équilibre entre les projets socio-économiques issus d'asbl indépendantes, voire de collectifs ou d'habitants, et ceux qui relèvent des pouvoirs publics locaux. En analysant le projet, nous avons l'impression que le CPAS et ses "avatars" se sont clairement taillé la part du lion et que la logique n'a pas changé par rapport à la gestion antérieure de ce même CPAS.

- *L'incident est clos.*

worden uitgesloten, maar ook andere vzw's of burgers moeten de gelegenheid krijgen om zulke projecten te realiseren.

- *Het incident is gesloten.*

QUESTION ORALE DE MME JULIE DE GROOTE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "le nouveau centre de distribution bpost sur le site de Delta".

M. le président.- La parole est à Mme de Groote.

Mme Julie de Groote (cdH).- Cet été, le premier opérateur postal de Belgique a fait l'annonce officielle de l'installation d'un nouveau centre de distribution sur le site Delta à Auderghem, situé au sud de la capitale, à l'arrière du nouveau Centre hospitalier interrégional Edith Cavell (Chirec), aux abords de la gare de Delta. Ce nouveau centre, qui devrait être opérationnel d'ici à 2020, traitera les courriers des communes d'Auderghem, Ixelles, Woluwe-Saint-Lambert, Woluwe-Saint-Pierre et Watermael-Boitsfort.

Le développement du site Delta, repris dans les dix pôles de développement prioritaires de cette législature, semble suivre son cours. Un vent

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het nieuwe distributiecenter bpost op de Deltasite".

De voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mevrouw Julie de Groote (cdH) *(in het Frans).- Vorige zomer kondigde bpost de bouw aan van een distributiecentrum op de Deltasite. In dat centrum, dat tegen 2020 klaar moet zijn, zal de post van de gemeenten Oudergem, Elsene, Sint-Lambrechts-Woluwe, Sint-Pieters-Woluwe en Watermaal-Bosvoorde worden verwerkt.*

Het nieuwe postcentrum past in de ontwikkeling van de Deltasite. Het komt lager te liggen dan het nieuwe ziekenhuis, waardoor ook het dak kan worden benut. Dat sluit aan op de logica van de gemengde functies die de nieuwe stedenbouwkundige visie voor de site volgt. Op het dak kunnen kantoren, ondernemingen, woningen

nouveau souffle sur cette zone et je m'en réjouis. La situation géographique du nouveau centre de tri, en contrebas du nouvel hôpital, donne l'opportunité d'aménager son toit en dalle paysagère et de rencontrer ainsi la logique de mixité fonctionnelle sous-tendue par la nouvelle vision urbanistique du site.

Il est donc prévu que ce nouveau centre de distribution soit construit sous la dalle et que cette dernière puisse accueillir des bureaux, des entreprises, mais aussi des logements et des espaces publics paysagers dans le prolongement de l'hôpital.

La Société d'aménagement urbain (SAU), propriétaire du terrain, estime que le nouveau bâtiment devrait s'étendre sur une surface de 16.000m², dont 4.000 affectés à la distribution de courriers et de colis, 575 aux services administratifs et 11.500 au parking. Par ailleurs, le budget prévu pour les travaux du centre postal s'élève à 12,6 millions d'euros. Pouvez-vous nous confirmer ces chiffres ?

L'appel à projets pour la construction de ce nouveau centre postal a été lancé en août 2017. Quels en sont les résultats ?

Où en est l'octroi du certificat d'urbanisme et du permis d'environnement ?

Dans la mesure où ce projet devrait voir le jour d'ici à 2020, j'aimerais savoir si ces projections ont pu être affinées depuis cette annonce. L'idée d'accueillir logements, bureaux et autres est-elle toujours d'actualité ? Dans l'affirmative, dans quelle proportion ?

Quel type de logement le site devrait-il accueillir si l'idée se concrétise ? D'autres équipements sont-ils prévus ?

Cette nouvelle installation aura une forte incidence sur le trafic dans la zone. L'étude de mobilité a-t-elle déjà livré ses premières conclusions ? J'ai également appris par voie de presse que le bâtiment de bpost ainsi que le Chirec devraient bénéficier d'une bretelle les reliant à l'E411 et au viaduc Herrmann-Debroux. Comment

of openbare groene ruimten in het verlengde van het ziekenhuis komen.

De Maatschappij voor Stedelijke Inrichting (MSI) meent dat het centrum ongeveer 16.000 m² zal innemen. De bouw zou 12,6 miljoen euro kosten. Kloppen die cijfers?

In augustus 2017 was er een projectoproep voor de bouw van het postcentrum. Tot welke resultaten heeft die geleid?

Hoever staat de toekenning van het stedenbouwkundig attest en de milieuvergunning?

Is het nog altijd de bedoeling om er woningen en kantoren te bouwen? In welke verhoudingen? Om welk type woningen zou het gaan? Komen er ook andere voorzieningen?

Het nieuwe distributiecentrum zal grote invloed hebben op het verkeer. Kunnen we uit de mobiliteitsstudie al conclusies trekken? Volgens de pers komt er ook een verbinding tussen de E411 en het Herrmann-Debrouxviaduct. Hoe wordt die gerealiseerd?

cela se concrétisera-t-il ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Depuis 2015, plusieurs études urbaines, programmatiques et de faisabilité ont été réalisées sur ce secteur. En juillet 2016, le gouvernement s'est emparé des conclusions de l'étude de faisabilité, qui proposait notamment de développer sur la partie sud du triangle de Delta un projet urbain mixte, en y créant une dalle dans la continuité de celle du Chirec. La construction d'une telle dalle doit permettre de combler la différence de niveau importante entre l'hôpital et son contrebas, qui est de 10m. La proposition était effectivement d'accueillir sous celle-ci des fonctions d'équipements et de services publics et/ou logistiques.

Fort de cette vision urbanistique programmatique et conceptuelle, perspective.brussels a réfléchi à un plan d'aménagement directeur (PAD) pour la zone. La stratégie a été finalement de concevoir un PAD de grande échelle englobant non seulement le triangle de Delta, mais aussi l'ensemble de l'entrée de ville le long de l'autoroute E411, de la limite régionale au campus de la Plaine. Ce périmètre d'étude englobe non seulement le viaduc Herrmann-Debroux, mais aussi d'autres sites en accroche, comme la zone de l'Administration de l'éducation physique et des sports (Adeps), l'hypermarché Carrefour d'Auderghem, la station Beaulieu et ses abords, ou le Park and Ride et les installations de la STIB à Delta.

(Remarques de Mme de Groote)

Les limites sont l'E411 et le campus de la Plaine.

En parallèle, le gouvernement a demandé à la SAU de poursuivre les discussions avec bpost afin d'identifier les modalités opérationnelles de l'implantation d'un centre de distribution de courriers et de colis. Ce travail a été réalisé en 2017 et bpost a effectivement lancé, en août de la même année, avec le maître-architecte, un appel à candidatures en vue de désigner une équipe de maîtrise d'ouvrage multidisciplinaire en charge de la mission globale pour la construction et

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Sinds 2015 werden meerdere studies naar de Deltasite uitgevoerd. In juli 2016 bleek uit de haalbaarheidsstudie dat het aangewezen was om op het zuidelijke gedeelte van de Deltasite een gemengd stadsproject te ontwikkelen. Daarbij moest het aanzienlijke niveauverschil tussen het ziekenhuis en het lagergelegen terrein worden weggewerkt. Bovenop een onderlaag konden voorzieningen worden gebouwd.*

Perspective.brussels werkte een richtplan van aanleg uit voor de zone, waarin ook de toegang tot de stad via de E411 en aangrenzende sites zijn opgenomen.

(Opmerkingen van mevrouw de Groote)

De E411 en de campus Oefenplein vormen de grens.

De regering vroeg aan de MSI om de onderhandelingen met bpost over de vestiging van het distributiecentrum voor te zetten. Vervolgens deed bpost in 2017 een oproep voor kandidaturen, omdat het een multidisciplinair team wilde aanstellen voor de bouw en de inrichting van het centrum op de Deltasite.

Op het dak van het centrum kunnen andere voorzieningen komen.

De eigenaar van het terrein, de MSI, geeft 8.500 m² van het terrein in erfpacht aan bpost om er zijn distributiecentrum te bouwen. De bouw van dat centrum zou bpost 12,6 miljoen euro kosten.

Op de rest van het terrein zijn andere activiteiten mogelijk. De MSI en perspective.brussels onderhandelen met Net Brussel over de reiniging en de vuilnisophaling.

Na zijn oproep voor kandidaturen selecteerde bpost uit de vele dossiers in het najaar van 2017 vier kandidaten. Een van de kandidaten die uit de boot vielen, tekende beroep aan. De Raad van

l'aménagement de ce nouveau centre à Delta.

Vu sa fonction logistique, il est prévu que le nouveau centre de distribution soit construit sous la dalle, laquelle pourra accueillir des bureaux, des entreprises, des logements et des espaces publics paysagers qui s'érigeront dans le prolongement de l'hôpital.

S'agissant de la maîtrise foncière, la SAU est propriétaire du terrain. Elle cèdera une emphytéose d'environ 8.500m² à bpost en vue de réaliser, sur deux niveaux et sous la dalle, son projet de centre de distribution de 16.000m². Les documents de marché de bpost prévoient effectivement la répartition suivante pour ces 16.000m² : 4.000m² seront dédiés à la distribution de courriers et de colis, 575m² aux services administratifs, et 11.500m² au parking du charroi de livraison et aux employés de bpost. Le budget prévu par bpost pour les travaux du centre de distribution s'élève à 12,6 millions d'euros.

Par ailleurs, le solde de surface disponible sur le triangle - et donc sous la dalle - permettra d'accueillir d'autres activités. La SAU et perspective.brussels sont en discussion avec Bruxelles-Propreté en vue d'évaluer l'intégration dans le programme d'un secteur de nettoiement et de collecte. Ces réflexions, ainsi que celles concernant les autres fonctions - logements, bureaux, dalle paysagère… - en vue de développer une réelle mixité fonctionnelle sur ce site se tiennent dans le cadre de l'élaboration du PAD.

Concernant son appel à candidatures, bpost a sélectionné, parmi les nombreux dossiers réceptionnés, quatre candidats à l'automne 2017. À la suite de cette sélection, un candidat évincé a introduit un recours en suspension et en annulation. À ce jour, les audiences ont eu lieu et l'arrêt du Conseil d'État sera rendu prochainement. Vous comprendrez qu'il est donc difficile de vous communiquer un calendrier pour la suite des événements. L'objectif de bpost reste de poursuivre son projet en désignant l'auteur de projet dans les prochains mois. Après cette désignation, l'équipe de maîtrise d'œuvre de bpost réalisera ses études d'avant-projet. Le dossier de demande de permis ne sera donc pas introduit avant 2019.

State maakt binnenkort zijn beslissing in dat dossier bekend. Het is op dit moment dan ook moeilijk om een planning van de werken te geven. In elk geval wil bpost de komende maanden een uitvoerder aanstellen. Daarna volgen de voorafgaande studies. De vergunningsaanvraag zal niet voor 2019 ingediend worden.

Brussel Mobiliteit bestudeerde in 2016 de haalbaarheid van de bouw van het distributiecentrum. Uit die studie blijkt dat de bijkomende verkeersstromen geen probleem vormen, omdat het verkeer over de hele dag gespreid verloopt.

Uit de studie blijkt bovendien dat de site toegankelijker moet worden gemaakt. In dat kader spraken de MSI en het Chirec af om een tweede toegang tot de E411 aan te leggen, die uitsluitend bestemd is voor wie naar de Deltasite moet. De studies daarover zijn bijna rond. Het Chirec en Beliris financieren de weg.

Daarnaast krijgt de onderdoorgang onder lijn 26 twee rijstroken in plaats van één. Ook daarvoor zijn de studies bijna klaar. Daarnaast overleggen de MSI en Infrabel over de uitvoering van het plan.

Voor de alternatieve vervoerswijzen liggen ambitieuze voorstellen klaar. Zo komt er een parkway voor fietsers en voetgangers naar de site. Bij de uitwerking van het richtplan van aanleg voor Hermann-Debroux werd voorgesteld om langs die parkway woningen en kantoren te bouwen.

Ook aan de onderdoorgang en aan lijn 26 komen er kantoren. Het type woningen staat niet vermeld in het richtplan van aanleg, dat op 28 maart aan de Coördinatieraad voor Huisvesting werd voorgelegd om de openbare huisvestingsmaatschappijen van de plannen voor deze strategische zone op de hoogte te brengen.

Concernant la mobilité, Bruxelles Mobilité avait réalisé une étude de mobilité en 2016, donc avant que je présente ce dossier au gouvernement. Cette étude avait pour but de nous assurer de la faisabilité de l'implantation du centre de distribution de bpost et d'y associer également d'autres programmes en vue de développer un projet de mixité fonctionnelle. Cette étude a démontré que les flux générés par les activités de bpost et potentiellement aussi ceux générés par Bruxelles-Propreté ne posaient pas de difficultés car ils étaient décalés dans le temps par rapport aux heures de pointe traditionnelles.

Par ailleurs, l'étude relève aussi la nécessité de désenclaver le site et de favoriser son accessibilité par les modes de déplacement alternatifs. C'est notamment dans ce cadre que la SAU et le Chirec se sont entendus sur la réalisation d'une voirie permettant de créer un second accès, depuis l'E411, aux installations du Chirec. Notons que cette voirie ne pourra en aucun cas servir de by-pass au carrefour Triomphe-Cockx. Elle sera donc réservée aux usagers des deux morceaux du triangle Delta. Les conventions entre le Chirec et la SAU prévoient des servitudes de passage réciproques. Les études de conception de cette voirie sont sur le point de s'achever. Son financement est garanti par le Chirec et Beliris.

Pour compléter le dispositif permettant d'améliorer l'accessibilité du site, l'actuel pertuis à voie unique sous les voies de la ligne 26 sera dédoublé. Les études d'avant-projet de cette infrastructure se finalisent, et des discussions sur le développement opérationnel du projet sont en cours entre la SAU et Infrabel.

Concernant l'amélioration de l'accessibilité du site pour les modes actifs, des propositions ambitieuses sont sur la table dans le cadre de l'élaboration du PAD. En effet, un accès au mode actif est envisagé via un parkway, un espace paysager permettant aux modes de déplacement actifs de rejoindre l'esplanade du Chirec via une rampe paysagère au départ du pertuis de la ligne 26. Une telle connexion verte s'inscrit dans le maillage des modes actifs tel qu'esquissé dans le PAD.

La réflexion sur le PAD Herrmann-Debroux propose des logements et des bureaux le long de la

trame urbaine définie par ledit parkway. Ils auront accès à une dalle paysagère côté sud et à un parkway côté nord, qui inscrira ces bâtiments dans le tissu urbain de la ville. Ainsi, des logements sont envisagés sur le triangle Delta, en face de l'esplanade du Chirec.

De même, des bureaux sont envisagés du côté du pertuis et de la ligne 26. Les proportions sont en cours d'ajustement. Le type de logement n'est pas défini dans le PAD qui a été présenté au Conseil de coordination du logement le 28 mars dernier afin d'informer les opérateurs publics du logement des plans pour cette zone stratégique.

M. le président.- La parole est à Mme de Groote.

Mme Julie de Groote (cdH).- Le programme reste donc le même. En revanche, vu la suspension du projet à la suite du recours introduit, le calendrier, lui, sera modifié.

Le volet relatif à la mobilité se poursuit. La reconfiguration de l'E40 en parkway ainsi que le nouvel axe entre l'E411 et le Chirec sont en effet très importants pour améliorer significativement la mobilité.

Cela étant, si l'on ne règle pas les problèmes au pont Fraiteur, qui constitue une minuscule entrée dans la ville et qui est empruntée de façon chaotique, on n'arrivera pas à absorber le flux croissant de véhicules qui se déplaceront en direction du Chirec, du nouveau centre de tri postal ou du site Delta.

Enfin, il faudrait assurer une liaison plus visible, et donc plus sûre, entre les deux campus.

Je vous remercie en tout cas d'avoir confirmé le développement de ce programme ambitieux.

- *L'incident est clos.*

De voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mevrouw Julie de Groote (cdH) *(in het Frans).- Het programma blijft dus hetzelfde, maar door de klacht die werd ingediend, wijzigt de planning.*

De omvorming van de E40 naar een parkway en de nieuwe verbinding tussen de E411 en het Chirec zijn belangrijk voor een betere mobiliteit.

Daarnaast moet ook de te smalle Fraiteurbrug worden aangepast.

Ten slotte is ook een duidelijkere en veiligere verbinding tussen de twee campussen nodig.

- *Het incident is gesloten.*

QUESTION ORALE DE MME JULIE DE GROOTE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT,

PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "la reconversion de l'ancien site de l'OTAN".

M. le président.- La parole est à Mme de Groote.

Mme Julie de Groote (cdH).- La question du devenir du site de l'ancien siège de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord (OTAN), situé le long du boulevard Léopold III, reste prioritaire. Il y a maintenant plus d'une quinzaine d'années, l'organisation internationale a pris la décision de déplacer son siège de l'autre côté du boulevard Léopold III. Que va devenir l'ancien site de l'OTAN ?

Votre déclaration de politique générale de cette législature a mis en avant le potentiel de reconversion du site en un nouveau quartier urbain, et nous entendons depuis un moment que la Défense nationale, propriétaire du site, étudie les potentialités de reconversion de ce territoire. Où en sont les réflexions sur les plans juridique, économique mais aussi immobilier concernant le réaménagement de cette partie-là du site ?

La Région a avancé, il y a de cela quelques années, un projet de construction de 1.500 logements, ce qui équivaudrait à un total de 3.000 à 4.000 nouveaux habitants. J'ai également appris par la presse que l'OTAN devrait emménager dans son nouveau quartier général à partir du 19 mars 2018.

Quelles sont les informations supplémentaires dont vous disposez à ce jour concernant le devenir du site ? Le projet de 1.500 logements est-il toujours d'actualité ? Où en sont les discussions entre la Région et le gouvernement fédéral concernant l'avenir du site ? Des études

MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de reconversie van de oude NAVO-site".

De voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mevrouw Julie de Groote (cdH) *(in het Frans).- De herbestemming van de voormalige terreinen van de NAVO blijft een prioriteit. Meer dan vijftien jaar geleden besliste de organisatie naar de overkant van de Leopold III-laan te verhuizen. Wat zal er met de oude terreinen gebeuren?*

In uw algemene beleidsverklaring had u het over de mogelijkheid om een nieuwe stadswijk op het terrein te bouwen. Ook het ministerie van Defensie, de eigenaar van het terrein, zou de reconversiemogelijkheden bestuderen. Zit er schot in de zaak?

Enkele jaren geleden kwam het gewest met plannen voor de bouw van 1.500 woningen, wat zou leiden tot 3.000 tot 4.000 nieuwe inwoners. Uit de media weet ik dat de NAVO vanaf 19 maart 2018 de nieuwe gebouwen betrekt.

Welke nieuwe informatie hebt u over de toekomst van het terrein? Is er nog steeds sprake van de bouw van 1.500 woningen? Hoever staan de besprekingen met de federale regering over de nieuwe bestemming van het terrein? Zijn er al effectenstudies besteld?

d'incidences ont-elles déjà été commandées ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Le ministère de la Défense est propriétaire d'un terrain de 90ha situé le long du boulevard Léopold III, à cheval sur les communes d'Evere, de Bruxelles et de Zaventem, c'est-à-dire en partie en Région de Bruxelles-Capitale pour 40ha et en partie en Région flamande pour 50ha.

À la demande du ministère de la Défense, Rebel, Arcadis, Cushman & Wakefield et Stibbe ont réalisé une étude de faisabilité en vue de vérifier si la revente d'une partie de ces 90ha suffirait pour financer la construction d'un nouveau quartier général. Cette étude a été finalisée en 2016 et nous n'en avons pas reçu communication.

Par ailleurs, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale ont effectué une étude conjointe de définition pour le redéveloppement du site. Cette étude comportait trois volets : un diagnostic, une étude urbanistique en vue du développement du site - réalisée par 1010, Güller-Güller, Boom Landscape Architects et Buck Consultants et coordonnée par perspective.brussels et le département compétent des autorités flamandes (Omgeving Vlaanderen) -, et des recommandations politiques.

Le redéveloppement de ce site est un projet pilote visant une collaboration entre notre Région et la Région flamande. Elles établissent ensemble une vision quant à une zone transfrontalière et jettent les bases communes d'un développement urbain ambitieux et durable. Le dossier fait partie de la collaboration en matière d'aménagement du territoire entre notre Région et la Région flamande, connue sous le nom de programme de développement territorial Noordrand.

Le ministère de la Défense a mis sur pied un groupe de travail depuis le début de cette année, afin de réfléchir à la reconversion de son site. Son objectif est de rassembler son actuel quartier général épars autour de bâtiments du programme Partenariat pour la paix sur 10ha. Il doit également implanter une nouvelle école européenne sur ses terrains (4ha). À l'aide de cette réorganisation, le

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Het ministerie van Defensie is eigenaar van een terrein van 90 ha aan de Leopold III-laan dat delen van Evere, de stad Brussel en Zaventem bestrijkt. 40 ha daarvan ligt in het Brussels Gewest en 50 ha in het Vlaams Gewest.*

Op verzoek van de minister van Defensie hebben Rebel, Arcadis, Cushman & Wakefield en Stibbe een haalbaarheidsstudie uitgevoerd om na te gaan of de verkoop van een deel van de 90 ha zou volstaan voor de bouw van een nieuw hoofdkwartier. De studie werd in 2016 afgerond, maar we hebben er verder geen nieuws over.

Daarnaast hebben het Vlaams Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een gezamenlijke definitiestudie uitgevoerd naar een nieuwe bestemming voor het terrein. De studie bevat drie delen: de diagnose, een stedenbouwkundige studie en beleidsadvies.

De nieuwe invulling voor het terrein vormt een proefproject voor de samenwerking tussen het Brussels Gewest en het Vlaams Gewest. We werken samen aan een visie over een grensoverschrijdende zone en leggen een gemeenschappelijke basis voor ambitieuze en duurzame stadsontwikkeling.

Het ministerie van Defensie heeft begin dit jaar een werkgroep opgericht die de reconversie van de site bestudeert. Het is van plan om zijn verspreide hoofdkwartier samen te brengen rond de gebouwen van het bilateraal samenwerkingsprogramma Partnerschap voor de Vrede. Het moet ook een Europese school op het terrein bouwen. Door de reorganisatie komt een deel van de gronden van Defensie vrij.

Sinds februari 2018 zijn er technische workshops georganiseerd, waaraan perspective.brussels deelnam. Ze hebben een drievoudig doel: een akkoord sluiten over de bouw van het hoofdkwartier en de vijfde Europese school, de verkoop bestuderen van het onbenutte terrein om

ministère de la Défense libérera une partie de son patrimoine foncier.

Depuis février 2018, différents séminaires de travail techniques ont été organisés, auxquels perspective.brussels a participé. Ils poursuivent un triple objectif : s'accorder sur l'implantation du nouveau quartier général et de la cinquième école européenne, étudier la vente de ses terrains excédentaires en vue de dégager les budgets nécessaires à la réalisation du projet de développement, et étudier l'usage partagé de différentes infrastructures entre divers partenaires.

Parallèlement aux réunions du groupe de travail technique, perspective.brussels et Omgeving Vlaanderen organiseront les groupes de travail nécessaires autour de l'aménagement du territoire afin d'articuler le développement du site entre les Régions. Cela concernera perspective.brussels, Omgeving Vlaanderen, les maîtres-architectes, la Société d'aménagement urbain (SAU), ainsi que les directions urbanisme, environnement et mobilité, les communes impliquées - Bruxelles, Evere et Zaventem - et le ministère de la Défense. Ces réunions seront axées sur une étude de conception. L'objectif est de dégager un accord avant l'été.

Cet accord fixera, outre la zone d'implantation du nouveau quartier général et de la cinquième école européenne, un nombre d'orientations spatiales et programmatiques pour le reste du site. Ce n'est qu'ensuite que pourront démarrer les phases de permis et d'études d'incidences environnementales de ces projets.

En matière d'orientations spatiales, il s'agit de réaliser une densification le long du boulevard Léopold III dans le cadre d'un projet urbain dense et mixte prévoyant :

- au nord du site, sur la partie bruxelloise, un nombre adéquat de logements. Une première estimation indique 1.500 logements, mais ce nombre devra être ajusté sur la base d'une analyse des besoins et des considérations concernant la mobilité ;

- au nord du site, sur les parties bruxelloise et flamande, un développement mixte fonctionnel et

fondsen te verzamelen voor de bouwprojecten en de mogelijkheid onderzoeken van gedeelde infrastructuur.

Naast de vergaderingen van de technische werkgroep organiseren perspective.brussels en Omgeving Vlaanderen werkgroepen inzake ruimtelijke ordening. Naast perspective.brussels en Omgeving Vlaanderen zijn ook de bouwmeesters, de MSI en de directies stedenbouw, leefmilieu en mobiliteit van de gemeenten Brussel, Evere en Zaventem daarbij betrokken. Het is de bedoeling om voor de zomer tot een akkoord te komen.

Het akkoord omvat, naast de plek waar het hoofdkwartier en de vijfde Europese school moeten komen, een aantal ruimtelijke keuzes voor de rest van het terrein. Op basis daarvan kan er werk worden gemaakt van de aanvraag van vergunningen en milieueffectrapporten (MER).

Het is de bedoeling om langs de Leopold III-laan tot verdichting te komen door:

- op het noordelijke, Brusselse deel van het terrein een gepast aantal huizen te bouwen;

- op het noordelijke, Brusselse en Vlaamse deel van het terrein een gemengde invulling te geven;

- op het zuidelijke, Brusselse en Vlaamse deel van het terrein een aaneenschakeling van groen-, sport- en stadslandbouwvoorzieningen aan te leggen.

Dankzij het akkoord kunnen de stedenbouwkundige procedures starten voor de bouw van het hoofdkwartier en de school volgens de volgende planning:

- 2019: afbraak van de voormalige NAVO-gebouwen;

- 2023: bouw van het hoofdkwartier van het ministerie van Defensie;

- 2014: bouw van de Europese school.

Het akkoord vormt ook de basis voor de redactie van gezamenlijke nota waarin Brussel en

commercial ;

- au sud du site, sur les parties bruxelloise et flamande, une vaste connexion d'espaces verts réservés à la nature, aux sports et à l'agriculture urbaine, entre les cimetières bruxellois et le Woluweveld à Zaventem.

D'une part, l'accord précité permettra de lancer les procédures urbanistiques nécessaires à la construction du quartier général et de l'école. Les échéances suivantes sont envisagées :

- 2019 : démolition des anciens bâtiments de l'OTAN ;

- 2023 : construction du quartier général de la Défense ;

- 2024 : construction de l'école européenne.

D'autre part, l'accord servira de base à la rédaction d'une note de départ entre Bruxelles et la Flandre définissant les principaux objectifs et options alternatives du projet. Cet accord aboutira vraisemblablement aux plans stratégiques nécessaires au développement des projets :

- un plan d'aménagement directeur (PAD) pour ce qui nous concerne ;

- un plan régional d'exécution spatiale (GRUP) pour la partie flamande.

Vlaanderen de belangrijkste doelstellingen en alternatieven van het project opsommen. Het akkoord zal vermoedelijk leiden tot een richtplan van aanleg in Brussel en een Gewestelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan (GRUP) voor Vlaanderen.

M. le président.- La parole est à Mme de Groote.

De voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mme Julie de Groote (cdH).- Je trouve ce projet très important, car c'est tout un nouveau quartier qui va être créé à cet endroit, pas seulement un nouveau quartier général de la Défense. Nous l'attendons depuis longtemps. Ce projet est très porteur.

J'entends qu'il y aurait un accord sur le programme et qu'il serait présenté avant l'été. Vous en avez déjà dessiné les grandes lignes. Quels terrains seraient finalement vendus pour permettre la réalisation du nouveau quartier ?

Mevrouw Julie de Groote (cdH) *(in het Frans).- Ik vind het een zeer belangrijk project, want het levert niet alleen een nieuw hoofdkwartier voor het ministerie van Defensie op, maar ook een volledig nieuwe wijk.*

Blijkbaar wordt het akkoord voor de zomer voorgesteld. U hebt de grote lijnen ervan al uit de doeken gedaan. Welk deel van het terrein wordt verkocht om de wijk te bouwen?

De planning voor de afbraak van het voormalige NAVO-hoofdkwartier is erg precies, maar

Par ailleurs, vous êtes assez précis sur le calendrier de démolition de l'ancien quartier général de l'OTAN, mais quel délai envisagez-vous pour la construction du nouveau quartier et de l'école européenne sur le boulevard Léopold III ?

wanneer zullen de wijk en de Europese school langs de Leopold III-laan afgewerkt zijn?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je n'ai pas de réponse précise.

La logique voudrait que les implantations du quartier général et de l'école européenne se situent sur le territoire de la Région bruxelloise. Cela vous donne déjà une indication.

Mme Julie de Groote (cdH).- Nous attendrons donc les termes précis de l'accord que vous devriez obtenir d'ici à la fin de l'été.

- *L'incident est clos.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Daar kan ik geen precies antwoord op geven.*

Logisch gezien worden het hoofdkwartier en de Europese school op het grondgebied van het Brussels Gewest gebouwd.

Mevrouw Julie de Groote (cdH) *(in het Frans).- We kijken uit naar de precieze voorwaarden van het akkoord dat tegen de zomer rond moet zijn.*

- *Het incident is gesloten.*

QUESTION ORALE DE MME JULIE DE GROOTE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "le réaménagement de l'entrée d'Auderghem dans le cadre du plan d'aménagement directeur Herrmann-Debroux".

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de heraanleg van de toegang van Oudergem in het kader van het richtplan van aanleg van Herrmann-Debroux".

M. le président.- La parole est à Mme de Groote.

De voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mme Julie de Groote (cdH).- Dans le cadre du plan d'aménagement directeur Herrmann-Debroux, un concours d'architecture a été lancé à la fin du mois de juin de l'année passée pour

Mevrouw Julie de Groote (cdH) *(in het Frans).- In het kader van het richtplan van aanleg Herrmann-Debroux werd eind juni 2017 een architectenwedstrijd uitgeschreven voor een*

redessiner l'entrée d'Auderghem. Ce projet a pour ambition de repenser l'aménagement des trois immeubles situés à l'intersection de l'avenue de Beaulieu et du boulevard du Triomphe que certains appellent "la porte d'entrée de la capitale". Sur une surface de 50.000m², il permettra, à terme, d'apporter davantage de mixité fonctionnelle dans cette zone avec des bureaux, des logements et des équipements.

Le projet a-t-il été peaufiné depuis cette annonce ? Il est prévu qu'il portera principalement sur le volet résidentiel, mais qu'il inclura également des bureaux, des commerces, un hôtel et de l'horeca, voire un cinéma. Disposez-vous de plus d'informations à ce sujet ? Quel type de logement le site accueillera-t-il ?

Les réflexions entre la Région bruxelloise et la commune d'Auderghem ont-elles débuté ?

Une ébauche du calendrier a-t-elle été réalisée pour les prochaines années ?

À la fin 2017, perspective.brussels lançait un processus de participation citoyenne pour alimenter le plan d'aménagement du pôle stratégique Herrmann-Debroux. Dans ce cadre, une première réunion s'est tenue le 20 novembre dernier. Qu'en est-il ressorti ? Est-il prévu d'organiser d'autres moments d'échange et de participation dans les mois à venir ?

terrein van 50.000 m² aan de kruising van de Beaulieulaan en de Triomflaan in Oudergem.

Heeft het project ondertussen al vorm gekregen? Het project zou voornamelijk woningen omvatten, maar ook kantoren, winkels, een hotel, horecazaken en zelfs een bioscoop. Kunt u ons al meer details geven? Welke woningen komen er?

Heeft het gewest een dialoog met de gemeente Oudergem gestart?

Is er een tijdspad voor de komende jaren opgesteld?

Eind 2017 organiseerde perspective.brussels een participatieprocedure over het plan van aanleg Herrmann-Debroux. De eerste vergadering vond plaats op 20 november 2017. Welke resultaten heeft die opgeleverd? Komen er nog andere overleg- en participatiemomenten?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- En ce qui concerne le projet Triomphe, les propriétaires des parcelles sur lesquelles se situent ces trois bâtiments sont Thomas & Piron, Unibra et Generali. Souhaitant explorer le développement potentiel sur leur site, ils ont contacté le maître-architecte pour qu'il lance un concours public afin d'informer les promoteurs des types de nouvelles implantations que le terrain pourrait accueillir et étudier les gabarits et la densité que cela représenterait. L'objectif du concours auquel perspective.brussels et le maître-architecte ont été associés n'a jamais été de se décider sur un projet architectural concret, mais bien de désigner un bureau d'architecture qui pourrait accompagner et soutenir le promoteur dans l'exploration des

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- De eigenaars van de terreinen zijn Thomas & Piron, Unibra en Generali. Voor de ontwikkeling van de site contacteerden ze de bouwmeester met het oog op het organiseren van een openbare wedstrijd en met de vraag de projectontwikkelaars te informeren over de ontwikkelingsmogelijkheden en de afmetingen en dichtheid. Doel van de wedstrijd was nooit om een concreet architecturaal project uit te werken, maar om een architectenbureau aan te wijzen dat de projectontwikkelaar kan begeleiden.*

In totaal stelden 28 teams zich kandidaat voor het project Triomf. Het adviescomité, met onder meer de gemeente Oudergem, koos unaniem voor de

possibilités du site dans le cadre d'un dialogue futur avec les pouvoirs publics et l'équipe qui réalisera le plan d'aménagement directeur (PAD).

Quelque 28 équipes se sont portées candidates pour l'appel aux auteurs de projet "Triomphe" à Auderghem. Le comité d'avis, dont faisait partie, entre autres, la commune d'Auderghem, a ensuite décidé à l'unanimité de nommer l'équipe de conception Sou Fujimoto & Awaa lauréat du projet. L'offre de cette équipe s'est en effet distinguée par son originalité.

Il est important de souligner que le projet que l'équipe de conception a proposé ne doit pas être considéré comme définitif, mais bien comme une projection de la vision mise en avant par les lauréats.

Les propriétaires du site envisagent sa reconversion complète et la réalisation d'un projet immobilier mixte pour un potentiel de minimum 25.000m² et de maximum 50.000m² comprenant des commerces, un complexe cinématographique, des établissements horeca, des équipements, des logements et des bureaux.

Le type de logements à développer sur le site n'est pas défini à ce stade : ce choix sera opéré en concertation avec l'opérateur et éventuellement sur la base de charges d'urbanisme au stade du permis.

Il est important d'insister sur le fait que la densité, les gabarits, les possibilités par rapport à la programmation et tout autre aspect réglementaire n'ont, à ce stade, pas fait l'objet d'une validation par les autorités publiques.

Comme vous le savez, le territoire de l'autoroute E411 s'inscrit actuellement dans une réflexion plus large dans le cadre de l'élaboration d'un PAD. Le site du projet Triomphe dont question figure parmi les sites en accroche du PAD et fait donc l'objet d'une attention particulière. Dans le cadre du PAD, les gabarits et la densité maximaux envisageables seront étudiés. Un dialogue a été établi entre la Région et les propriétaires du site afin d'aboutir à une vision partagée. Une approbation finale du PAD est prévue pour le printemps prochain.

associatie Sou Fujimoto & Awaa, die een bijzonder origineel project indiende. Het plan is nog niet definitief, maar geeft wel een visie op de site.

De eigenaars willen op de site een gemengd vastgoedproject op een oppervlakte van 25.000 tot 50.000 m² creëren met winkels, een bioscoopcomplex, horecazaken, voorzieningen, woningen en kantoren. In dit stadium is er nog niet beslist over de aard van de woningen. De keuze zal gemaakt worden in overleg met de operator en eventueel op basis van de stedenbouwkundige lasten die in de vergunning worden opgelegd.

De dichtheid, de afmetingen, de programmatiekeuzes en andere reglementaire aspecten zijn nog niet door de overheid goedgekeurd. Momenteel vindt er een reflectie plaats over de zone van de E411, die tot een richtplan van aanleg moet leiden. In het kader van dat richtplan zullen verschillende projecten worden onderzocht, waaronder het project Triomf. De toegestane afmetingen en dichtheid zullen op dat ogenblik worden bepaald. Het gewest is een dialoog met de eigenaars gestart om naar een gemeenschappelijke visie toe te werken. Het richtplan van aanleg zou tegen het voorjaar klaar moeten zijn.

Perspective.brussels heeft inderdaad een participatieprocedure georganiseerd om het richtplan van aanleg te kunnen voeden met de inbreng van de buurtbewoners en gebruikers van de wijk.

Op de eerste vergadering van 20 november 2017 waren een negentigtal personen aanwezig. Nadat het adviesbureau de grote lijnen had voorgesteld, vonden rondetafels plaats om van gedachten te wisselen over de toekomst van de wijk en over de manier waarop de mobiliteit, het landschap en de openbare ruimte kan worden georganiseerd.

De mobiliteitsproblematiek is vaak een heikel punt in stedenbouwkundige projecten. We moeten ons proberen in te beelden hoe de mobiliteit er binnen twintig jaar zal uitzien. Dat is geen gemakkelijke, maar wel een noodzakelijke oefening. Anders heeft het project geen kans van slagen.

Concernant la participation citoyenne, perspective.brussels a lancé le processus pour alimenter le plan d'aménagement du pôle stratégique Herrmann-Debroux grâce à l'expertise des habitants et des usagers du quartier.

Une première réunion a eu lieu le 20 novembre 2017. Elle a rassemblé quelque 90 personnes. Après une présentation des grandes orientations par le bureau d'études, des tables rondes interactives ont été organisées selon le concept du "world café" pour échanger sur une question centrale : "Imaginez ce territoire dans vingt ans. Si l'on a l'ambition d'améliorer le cadre de vie d'ici là, en pensant la mobilité autrement et en aménageant le paysage et l'espace public autrement, quels sont les projets prioritaires pour que cela se concrétise ?".

C'est là toute la difficulté, nous en avons déjà parlé ici : les questions de mobilité sont souvent un argument mis en avant pour critiquer les projets urbanistiques. Le travail à réaliser, dans une perspective à vingt ans, est donc d'imaginer ce que sera la mobilité à Bruxelles. Elle ne sera certainement plus celle d'aujourd'hui. La conception de l'urbanisme de Bruxelles d'ici à vingt ans doit intégrer une vision différente de la mobilité. C'est un exercice un peu compliqué, mais indispensable. À défaut de quoi, nous ne construirions plus rien.

Une deuxième séance s'est tenue le 11 janvier 2018 avec une trentaine de participants. L'objectif de cette séance était de faire réagir les représentants du quartier aux différentes propositions formulées par le bureau d'études en charge du PAD. Des tables rondes ont permis de faire ressortir trois priorités pour le quartier :

- le souhait d'une réduction des flux automobiles et une réflexion sur l'implantation d'un parking de dissuasion ;

- la volonté de créer une nouvelle place communale bordée de commerces de proximité ;

- le désir de recréer des liens entre les quartiers, les espaces verts et les cours d'eau.

Cette réunion a clôturé les moments d'échange avec les associations de quartier. La phase

Op de tweede vergadering van 11 januari 2018 waren een dertigtal personen aanwezig. Doel van de vergadering was om verschillende voorstellen van het adviesbureau dat belast is met het richtplan van aanleg aan de wijkverenigingen voor te leggen. Uit de rondetafels kwamen drie prioriteiten naar voren:

- *de autostromen verminderen en een overstapparking aanleggen;*

- *een nieuw gemeenteplein met buurtwinkels creëren;*

- *meer verbindingen creëren tussen de wijken, de groene ruimten en de waterlopen.*

Die vergadering was het sluitsluk van het overleg met de wijkverenigingen. De informatie- en participatiefase voor het grote publiek zal binnen enkele weken aangekondigd worden.

d'information et de participation relative au projet de PAD à destination du grand public, au sens du Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat), sera annoncée dans les semaines qui viennent. Le processus suit donc son cours.

M. le président.- La parole est à Mme de Groote.

De voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mme Julie de Groote (cdH).- Il est intéressant de pouvoir visualiser les futurs projets. Il serait souhaitable que notre commission dispose de plans, lesquels ne sont pas systématiquement repris dans les articles de presse. Il serait, par exemple, vraiment utile de visualiser le site Delta terminé. Outre le Chirec que l'on situe très bien, qu'en est-il du nouveau centre de tri et de la bretelle de l'E411 ?

Cette réflexion vaut également pour votre réponse précédente portant sur l'OTAN et le boulevard Léopold III. Comment visualiser ce nouveau quartier ?

Mevrouw Julie de Groote (cdH) *(in het Frans).- Om het project goed te kunnen visualiseren, zou een plan nuttig zijn. Waar komt bijvoorbeeld het distributiecentrum? Hoe zit het met de verbinding met de E411?*

Die opmerking geldt ook voor de NAVO-site en de Leopold III-laan. Met een plan zou het gemakkelijker zijn om ons het project voor te stellen.

M. le président.- Je me posais la même question. Lorsqu'un quartier est évoqué, il faudrait que nous puissions le visualiser concrètement.

De voorzitter.- Ik sluit mij aan bij die vraag.

Mme Julie de Groote (cdH).- Cela permettrait aussi de rendre nos échanges moins aseptisés. Nous répondre avec des mots est forcément moins prégnant.

Mevrouw Julie de Groote (cdH) *(in het Frans).- Beelden zeggen vaak meer dan woorden.*

M. le président.- Un plan du secteur nous permettrait de mieux évaluer l'ampleur du projet.

De voorzitter.- Met een plan van de wijk zouden we ons een beter beeld van de omvang van het project kunnen vormen.

Mme Julie de Groote (cdH).- Effectivement, et certainement quand on évoque les enchaînements en termes de mobilité.

Ensuite, vous rappelez que le PAD dans cette partie sera finalisé au printemps prochain. Entre-temps, beaucoup de choses auront changé. Nous avons défendu, mis en place et renforcé, au moyen du nouveau Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat), des instruments urbanistiques importants, mais la ville aussi évolue constamment. On le remarque notamment sur le site du Chirec. Il faut donc continuer à anticiper

Mevrouw Julie de Groote (cdH) *(in het Frans).- Mijnheer de minister-president, u zegt dat het richtplan van aanleg tegen het voorjaar klaar zal zijn. Ondertussen zullen er heel wat zaken veranderd zijn. Een stad is voortdurend in beweging. Het is belangrijk dat we op die evoluties anticiperen.*

De aanleg van een plein met buurtwinkels lijkt mij een bijzonder goed idee. Momenteel is er geen echt gemeenteplein, maar enkele plaatsen die niet goed met elkaar verbonden zijn.

ces évolutions.

Enfin, de ce qui ressort de la réunion avec les riverains et les différents acteurs concernés, je conclus que la création d'une place, avec des commerces de proximité, est une demande très forte. Il n'existe pas vraiment de place communale à l'heure actuelle, mais des sites peu connectés entre eux. C'est donc une très belle initiative.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE DE MME JULIE DE GROOTE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "le bilan du développement du quartier du Midi".

M. le président.- La parole est à Mme de Groote.

Mme Julie de Groote (cdH).- Ce sont malheureusement toujours les mêmes questions qui reviennent. En l'espèce, je ne vous jette pas la pierre, car le partenaire qui pose problème, c'est la SNCB.

Le quartier du Midi constitue l'une des zones prioritaires que l'on se promettait de faire émerger au début de cette législature, mais le projet semble loin d'aboutir. Porte d'entrée de Bruxelles, le quartier est sans conteste un des carrefours les plus importants de la Région et une zone stratégique du trafic ferroviaire.

La gare de Bruxelles-Midi est souvent présentée comme l'une des principales gares internationales

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de balans van de ontwikkeling van de Zuidwijk".

De voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mevrouw Julie de Groote (cdH) *(in het Frans).- De problemen met dit dossier zijn niet uw schuld, maar die van de NMBS.*

Deze regering wilde de Zuidwijk nieuw leven inblazen, maar daar komt voorlopig niet veel van terecht. De wijk vormt een van de belangrijkste toegangspoorten naar het gewest en is een belangrijke strategische zone voor het spoorverkeer. De inwoners trekken er echter massaal weg.

In 2016 keurde de regering het richtplan goed voor de ontwikkeling van de wijk tegen 2020 en 2030. Daarin staat dat er nieuwe kantoren, winkels, voorzieningen en woningen komen. Het is

européennes et la première du pays. Il y a quelques mois, la presse mettait pourtant en avant le fait que, d'année en année, le quartier faisait fuir ses occupants.

En 2016, la Région a adopté le fameux schéma directeur balisant le développement du quartier aux horizons 2020 et 2030. Il prévoyait la création de nouveaux bureaux, de commerces, d'équipements et de logements. L'idée était de faire émerger le concept de "gare habitante" et d'accroître la mixité fonctionnelle du quartier, son animation et sa convivialité.

Dans ce plan, l'horizon 2020 devait atteindre l'objectif d'améliorer la qualité de vie et d'usage dans le quartier, tandis que l'horizon 2030 devait permettre de rééquilibrer ses fonctions en renforçant son caractère résidentiel et en allouant 50% de l'espace à du logement et 50% à du tertiaire.

Nous sommes au début de l'année 2018 et les habitants du quartier du Midi attendent toujours. Nous disposons de très peu d'informations sur l'évolution du projet. Où en est-on ? Quels développements ont eu lieu dans ce quartier et quel est l'état d'avancement du projet ? Disposez-vous d'informations sur l'octroi éventuel de permis d'urbanisme ? Quel calendrier a été établi pour le projet dans les mois à venir ?

Enfin, concernant le volet logement, vous aviez demandé qu'un groupe de travail réunissant divers organismes d'intérêt public (OIP) régionaux soit créé pour mettre en place un programme qui associerait mixité sociale et fonctionnelle. Quelles conclusions ont pu être tirées de ses travaux ?

de bedoeling om de wijk gemengder en gezelliger te maken.

In dat kader moet de levenskwaliteit in de wijk tegen 2020 verbeteren. Tegen 2030 moet er een nieuw evenwicht in de functies van de wijk komen, waarbij er meer ruimte voor woningen zou komen.

Het is ondertussen echter 2018 en de inwoners van de Zuidwijk wachten nog steeds op informatie en maatregelen. Hoever staat het project? Wat is er al gerealiseerd? Werden er stedenbouwkundige vergunningen toegekend? Hoe ziet de planning voor de komende maanden eruit?

U vroeg om de oprichting van een werkgroep waarin de verschillende gewestelijke instellingen van openbaar nut (ION) waren vertegenwoordigd. Die moest een programma voor een sociale mix en gemengde functies uitwerken. Tot welke conclusies leidde haar werk?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Perspective.brussels est actuellement en pleine procédure d'élaboration du PAD Midi. Je vous assure que les procédures d'élaboration des différents PAD font actuellement travailler des équipes entières à temps plein.

Perspective.brussels travaille sur la base d'une actualisation du schéma directeur (SD) approuvé en janvier 2016 qui vise à traduire le volet

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Perspective.brussels stelt momenteel het richtplan van aanleg voor de Zuidwijk op. Het werkt daarvoor het richtschema van 2016 bij, dat bedoeld is om het strategische gedeelte in regelgeving om te zetten.*

Ondertussen wordt ook het milieueffectenrapport (MER) opgesteld. Ik verwacht dat de tekst na de zomer in eerste lezing aan de regering wordt

stratégique en termes règlementaires.

L'élaboration du rapport d'incidences sur l'environnement (RIE) avance concomitamment. Je table sur une approbation en première lecture par le gouvernement à la rentrée, en prévoyant une phase participative avant l'été et une enquête publique avant la fin de l'année, de sorte à viser une deuxième lecture avant la fin de la législature.

Mme Julie de Groote (cdH).- Vos réponses ne correspondent pas à mes questions.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Je table sur une première lecture à la rentrée. Pour ce faire, nous prévoyons une phase participative dans les semaines à venir, ainsi qu'une enquête publique avant la fin de l'année. Nous comptons ainsi organiser la deuxième lecture avant la fin de la législature. Même si des actualisations profondes sont à prévoir, les grands principes restent valables.

Il s'agit, premièrement, de préserver l'équilibre entre le développement des bureaux et le développement des logements à l'échelle de l'îlot, là où c'est possible. Le but est de garantir la réalisation d'un quartier mixte selon le modèle de gare habitante, fil conducteur du schéma directeur. Nous avons pu garantir la construction de futurs logements dans le projet Victor et nous négocions maintenant un équilibre dans les développements rendus possibles par la vente des terrains de la Société nationale de chemins de fer belges (SNCB).

Un deuxième principe à traduire dans le PAD consistera à garantir un développement cohérent et raisonnable en évitant une surdensification. Des propositions pharaoniques nous ont été soumises par le passé et le PAD nous permettra d'encadrer ces développements. Il s'agit notamment de trouver un nouvel équilibre en termes de densité entre les différentes zones autour de la gare. Par exemple, nous pouvons diminuer le nombre de mètres carrés constructibles prévus rue Fonsny dans le schéma directeur initial, en compensant dans d'autres zones de la rue de France et de la rue Bara où des terrains constructibles se libèreront à la suite du déménagement de la SNCB.

voorgelegd. Er zou ook een inspraakfase zijn voor de zomer en een openbaar onderzoek na de zomer, zodat een tweede lezing nog voor het einde van de regeerperiode kan plaatsvinden.

Mevrouw Julie de Groote (cdH) *(in het Frans).- U antwoordt niet op mijn vragen.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Ik hoop dat we deze kwestie in eerste lezing kunnen behandelen na de zomervakantie. In de komende weken maken we werk van participatie en voor het einde van dit jaar volgt een openbaar onderzoek. Voor het einde van deze regeerperiode behandelen we de kwestie in tweede lezing. Het richtplan van aanleg wordt weliswaar ingrijpend gewijzigd, maar de krachtlijnen blijven overeind.*

In de eerste plaats moet het evenwicht tussen de ontwikkeling van kantoren en die van woningen behouden blijven. Er moet een gemengde wijk ontstaan. De regering kon ervoor zorgen dat er zeker woningen in het Victorproject worden opgenomen. Nu onderhandelt ze over de ontwikkeling die mogelijk is dankzij de verkoop van de NMBS-gronden.

Een tweede principe dat in het richtplan van aanleg moet worden opgenomen, is een samenhangende, redelijke ontwikkeling zonder een overdreven dichte bebouwing. Inzake die dichtheid moeten we streven naar een nieuw evenwicht tussen de verschillende zones rond het station.

Er komen uiteenlopende types woningen in de Zuidwijk. Gezien de behoefte in de buurt, ligt een combinatie van openbare en private woningen voor de hand. De ION's pleiten overigens voor een sociale mix en bestuderen hoe ze die kunnen bevorderen. Er is in de wijk maar weinig grond beschikbaar die in handen van de overheid is. De regering moet dus andere maatregelen nemen om die mix, die zeer belangrijk is voor de toekomst

Concernant les logements, il s'agit d'en prévoir de différentes typologies. La nécessité de prévoir des logements conventionnés et sociaux à côté des logements libres est évidente, vu le besoin observable dans ces quartiers. Les différents organismes d'intérêt public (OIP) que vous citez plaident pour cette mixité sociale et réfléchissent aux moyens de la favoriser. Le foncier public dans le quartier est très limité. Dès lors, il s'agira d'activer d'autres leviers - comme les charges d'urbanisme - pour atteindre cet objectif. C'est un enjeu fondamental pour le développement futur de ce quartier.

Dans ce cadre, citydev.brussels s'est montrée prête à développer le projet Jamar sur la trémie de tram du boulevard Jamar. Il s'agit d'un projet de 10.000m² de logements. La partie "logements" du projet Victor devra également jouer un rôle pour atteindre l'objectif de mixité sociale et fonctionnelle.

La création des logements doit évidemment être couplée au développement des services et équipements, aussi bien pour les nouveaux habitants que pour les habitants actuels. Des analyses pointues montrent que le quartier souffre déjà d'un manque de crèches, d'écoles et d'équipements sportifs et socioculturels.

Un troisième principe du schéma directeur est le rôle structurant des espaces publics qui, s'ils ne nécessitent pas de PAD pour être activés, appellent une coordination entre les différentes actions sur le terrain. Le projet Constitution est exemplaire à cet égard : ce projet aura un grand impact, et ce, en dépit qu'il ait été amendé à la fin de 2017. L'impact est localisé notamment dans le secteur en direction du centre-ville, au niveau du boulevard Jamar, de la Petite ceinture et de l'avenue de Stalingrad.

En outre, les projets de développement envisagés nous mettent au défi d'assurer le bon fonctionnement du quartier tout au long de sa période de restructuration. La zone profite déjà d'un système d'hypercoordination, dans lequel on anticipe le plus en amont possible les périodes et les zones affectées. Entre-temps, nous travaillons sur la conception des espaces publics pour être prêts au moment de l'achèvement des infrastructures lourdes. Toutefois, des espaces

van de wijk, te bevorderen.

Citydev.brussels is bereid om boven de tramtunnel in de Jamarlaan 10.000 m² woningen te bouwen. Ook de woningen van het Victorproject zullen een rol spelen in de bevordering van de sociale en functionele mix.

De bouw van woningen moet uiteraard samengaan met de ontwikkeling van diensten en voorzieningen. Uit onderzoek blijkt dat er in de wijk nu al een tekort is aan kinderopvang, scholen en infrastructuur voor sport en socioculturele activiteiten.

Daarnaast speelt de openbare ruimte ook een structurerende rol.

Tijdens de herstructurering moeten de functies van de wijk wel in stand blijven. De coördinatie van die zone is nu al zeer strak. Daarbij wordt zo veel mogelijk geanticipeerd. Tegelijkertijd buigen we ons over het ontwerp van de openbare ruimten, zodat dat klaar is zodra de grote infrastructuurwerken achter de rug zijn. Waar geen grote werken nodig zijn, kan de openbare ruimte nu al worden aangepast, op voorwaarde dat er oplossingen zijn voor de verkeershinder.

Er komen een aantal tijdelijke inrichtingen die bedoeld zijn als tests voor het verkeersplan. Andere ingrepen zijn bedoeld om de uitstraling van de openbare ruimte en van de wijk te wijzigen.

De omwonenden vragen dat de onderbenutte of leegstaande gebouwen in de wijk weer een functie zouden krijgen.

De regering dringt er bij de NMBS al lang op aan om het postsorteercentrum en de ruimtes onder de sporen tussen het Zuidstation en de Kleine Ring een nieuwe bestemming te geven. Ik heb de indruk dat de maatschappij eindelijk begint te begrijpen hoe belangrijk dat is voor de wijk en voor haar eigen activiteiten. De vzw Communa heeft een aantal ideeën voor een tijdelijk gebruik van het postsorteercentrum. Die zal ik doorgeven aan de NMBS.

De aanbesteding voor de verkoop van de terreinen van de NMBS en de bouw van een nieuw

publics qui ne sont pas affectés par les gros travaux peuvent déjà faire l'objet de réaménagements, s'ils s'inscrivent dans une stratégie générale d'aménagement, et à condition que l'on puisse trouver des solutions pour la circulation des différents modes de transport. Des propositions sont actuellement à l'examen.

Des aménagements temporaires et ponctuels sont prévus. Il s'agit des premiers tests dans le cadre de la mise en œuvre du schéma de circulation. D'autres interventions viseront plutôt à transformer l'image de l'espace public et sa perception par les utilisateurs du quartier. Je souhaite également profiter de ces aménagements temporaires pour communiquer autour du projet Midi et des projets connexes dans la zone. En effet, les transformations importantes en perspective nécessitent une stratégie de communication commune entre les différents acteurs : Région, Société de transport intercommunal bruxellois (STIB), SNCB, communes, acteurs privés…

Par ailleurs, vous savez sans doute que les riverains sont de plus en plus demandeurs d'une activation des bâtiments sous-utilisés ou vides dans le quartier, notamment le Tri postal, édifice emblématique illustrant cette problématique.

Vous n'ignorez pas que nous tentons depuis longtemps d'inciter la SNCB à agir concernant le bâtiment du Tri postal et les quadrilatères. J'ai l'impression que cette dernière commence à saisir l'intérêt qu'une telle activation représente pour le quartier, mais aussi pour sa propre activité. C'est un élément important, tout comme l'enjeu de la rénovation de la gare en tant que telle que nous intégrons dans les discussions que nous menons avec la SNCB. J'ai récemment reçu la visite des représentants de Communa, une asbl très dynamique et prometteuse. Ils m'ont fait part de leurs nombreuses idées concernant l'occupation temporaire du Tri postal. Je m'engage à porter ces réflexions à la connaissance de nos interlocuteurs du rail.

Le marché pour la vente des propriétés de la SNCB et la réalisation du nouveau siège social avenue Fonsny constitue une opportunité inédite pour le renouvellement du quartier puisque la moitié du potentiel de développement dans le

hoofdkantoor in de Fonsnylaan bieden een ongeziene kans voor de vernieuwing van de wijk. Het gebouw in de Fonsnylaan moet ingrijpend worden gerenoveerd en uitgebreid om er nieuwe kantoren in onder te brengen. Het overleg daarover loopt nog.

Het gewest heeft zich ertoe verbonden zijn activiteiten aan te passen aan de planning van de aanbesteding van de NMBS. Eind mei krijgt de NMBS een eerste versie van onze visie op wat er met haar terreinen moet gebeuren, zodat ze daarover beschikt voordat ze het bestek naar de kandidaten stuurt. De NMBS zal het gewest bij het opstellen van dat bestek en bij de analyse van het stedenbouwkundige gedeelte van de ingediende offertes betrekken. De NMBS wil midden 2019 de aanvraag voor de milieuvergunning indienen. Tegen 2023 wil ze klaar zijn met de werken aan het gebouw.

Voor de andere projecten moeten we een onderscheid maken tussen die waarvoor een specifiek reglementair kader nodig is en die waarvoor dat niet nodig is. De meeste projecten kunnen volgens de klassieke procedures verlopen.

Voor het omvangrijke Victorproject is echter wel een specifiek kader en bijgevolg een richtplan van aanleg vereist.

Voor de ontwikkelingen in de Zuidwijk op het grondgebied van de gemeente Anderlecht is het nog te vroeg om het over de vergunningen te hebben, aangezien de grote lijnen nog in het richtplan van aanleg moeten worden uiteengezet. De NMBS is in ieder geval van plan om tot de verhuizing in de huidige gebouwen te blijven.

De herstructurering van de Zuidwijk zal lang duren. Dankzij het richtplan van aanleg kan het gewest dergelijke grote projecten in goede banen leiden.

quartier dépend de la SNCB – comme nous le savions. Le bâtiment situé le long de l'avenue Fonsny nécessite une rénovation lourde avec un agrandissement pour abriter les nouveaux bureaux. Le dialogue est en cours. Il s'agit de trouver un équilibre entre plusieurs enjeux : l'enjeu patrimonial et technique du Tri postal, l'enjeu fonctionnel et financier de la SNCB et l'enjeu urbanistique pour bien intégrer le bâtiment et son programme.

La Région s'est engagée à s'inscrire dans le calendrier du marché de la SNCB. Fin mai, une première version de la vision concernant les terrains de la SNCB lui sera communiquée avant envoi du cahier des charges aux candidats. Nous avons obtenu de la SNCB que la Région soit associée à l'élaboration du cahier des charges et à l'analyse du volet urbanistique des offres introduites par les candidats acquéreurs. Le calendrier du projet Fonsny, tel que communiqué par la SNCB, viserait l'introduction de la demande de permis au milieu de l'année 2019 et l'achèvement du bâtiment en 2023.

Pour les autres projets en développement, distinguons ceux qui nécessitent un cadre réglementaire spécifique de ceux qui n'en nécessitent aucun pour avancer. La plupart d'entre eux, comme le réaménagement des espaces publics et le plan de circulation, le projet de transport public Constitution ne requièrent pas de cadre réglementaire spécifique. Ils peuvent donc suivre les procédures classiques. Pour le projet Constitution, par exemple, la demande de permis sera introduite très prochainement.

Par contre, j'ai déjà eu l'occasion d'expliquer qu'un projet comme Victor nécessite un cadre réglementaire spécifique et donc le PAD, vu ses gabarits importants.

Pour les nouveaux développements évoqués du côté d'Anderlecht sur les terrains de la SNCB, il est prématuré de parler de la phase des permis, étant donné que le PAD devra d'abord formuler les grandes orientations du développement. Dans tous les cas, la SNCB entend occuper les bâtiments actuels jusqu'au déménagement de ses services.

En conclusion, la restructuration complète du quartier est un travail de longue haleine,

impliquant de nombreuses étapes. Le PAD fournira à la Région l'outil permettant d'encadrer les grands projets qui s'annoncent et qui incarneront cette restructuration.

M. le président.- La parole est à Mme de Groote.

Mme Julie de Groote (cdH).- Alors que, depuis des années, vos réponses ont tendance à être crispées ou pessimistes, à cause notamment des nombreux blocages, aujourd'hui, vous fixez déjà une série d'échéances. Cela vaudrait d'ailleurs la peine d'en faire la publicité, ne fût-ce que pour redonner espoir aux habitants du quartier et aux Bruxellois en général.

La machine est en marche : le cahier des charges sera lancé fin mai, la phase participative aura lieu avant l'été, la première lecture à la rentrée.

Tenez-nous au courant de l'évolution de ce dossier avant que nous vous interpellions tous à ce sujet. Les nouvelles que vous nous donnez sont importantes et très concrètes.

Pour les trois grands sites prioritaires du gouvernement que constituent le Chirec, le boulevard Léopold III avec le site de l'OTAN et le quartier Midi, vous nous donnez des réponses bien différentes de celles que nous avons l'habitude d'entendre depuis le début de la législature. Nous nous en réjouissons.

Je suppose qu'un visuel et des plans seront prévus dans le cadre du cahier des charges qui sera lancé fin mai et de la phase participative qui aura lieu avant cet été. Il serait très intéressant de pouvoir en disposer.

- *L'incident est clos.*

De voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mevrouw Julie de Groote (cdH) *(in het Frans).- U bent jarenlang pessimistisch geweest. Vandaag stelt u echter een aantal deadlines in het vooruitzicht. Het zou goed zijn als u daar meer ruchtbaarheid aan zou geven, al was het maar om de inwoners van de Zuidwijk weer hoop te geven. Het is belangrijk dat u ons op de hoogte houdt van de vorderingen in dit dossier.*

Het verheugt mij dat u eindelijk een ander geluid laat horen over de drie prioritaire ontwikkelingszones van het gewest.

Ik veronderstel dat er afbeeldingen en plannen in het bestek zullen staan die ook bij het participatieproces zullen worden gebruikt. Ik zou die graag ontvangen.

- *Het incident is gesloten.*

QUESTION ORALE DE MME JULIE DE GROOTE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN,

TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "l'état d'avancement du projet de terminal pour les voitures et son impact sur la rénovation du quartier Heyvaert".

M. le président.- La parole est à Mme de Groote.

Mme Julie de Groote (cdH).- Depuis plusieurs mois, le quartier Heyvaert, situé entre les communes d'Anderlecht et de Molenbeek, suscite l'intérêt de bon nombre d'acteurs communaux et régionaux. Élément-clé du patrimoine bâti de notre Région et porteur d'un riche passé industriel, le quartier Heyvaert jouit d'une situation stratégique. En dépit de cela, il reste en grande partie à réaménager.

La Région a pris la décision, il y a plusieurs années, d'en retirer l'activité d'import-export de voitures pour en faire un quartier plus résidentiel. Il a toutefois été rappelé que cette activité économique ne devait pas quitter la Région. Le projet de Roll-On Roll-Off (Ro-Ro) qui devrait s'établir au nord du canal prend plus de temps que prévu. Un premier appel d'offres avait été lancé puis abandonné, faute de modèle économique viable, avant qu'un second ne soit lancé.

Les offres devaient arriver pour janvier 2018 et le choix était prévu pour avril 2018. En respectant ce calendrier, l'ouverture du terminal aurait pu avoir lieu en 2020. Disposez-vous de plus d'informations à ce sujet ?

Vous l'avez déjà mentionné lors de précédentes commissions, le réaménagement du quartier Heyvaert est un dossier étroitement lié à celui du terminal Ro-Ro, et ces derniers évoluent de manière parallèle. La mutation du quartier ayant déjà commencé, il est primordial que le dossier progresse, en dépit des retards pris dans les dossiers parallèles.

TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de voortgang van het project voor een terminal voor de voertuigen en de impact ervan op de renovatie van de Heyvaertwijk".

De voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mevrouw Julie de Groote (cdH) *(in het Frans).- De Heyvaertwijk, op de grens van Anderlecht en Molenbeek, staat al een aantal maanden in de belangstelling bij heel wat gemeentelijke en gewestelijke instellingen. De wijk kent een rijk industrieel verleden en is strategisch gelegen, maar moet grotendeels worden heraangelegd.*

Een aantal jaar geleden besliste het gewest de bedrijven die zich bezighouden met de import en export van auto's weg te halen uit de wijk om er weer een woonbuurt van te maken. Het was echter niet de bedoeling dat de autohandel uit het gewest zou wegtrekken. Het roll-on-roll-offproject in de noordelijke kanaalzone vergt meer tijd dan verwacht en een eerste projectoproep werd onverrichter zake afgevoerd bij gebrek aan een leefbaar economisch model voordat er een tweede oproep volgde.

De offertes moesten voor januari 2018 worden opgestuurd. In april 2018 zou een keuze worden gemaakt. Volgens de planning zou de terminal in 2020 kunnen opengaan. Hebt u daar meer informatie over?

Tijdens vorige commissievergaderingen zei u al dat de heraanleg van de Heyvaertwijk nauw samenhangt met de roll-on-roll-offterminal. Het is echter belangrijk dat de renovatie van de wijk geen vertraging oploopt door andere dossiers.

De druk van bewoners en openbare besturen neemt toe en er is een stadsvernieuwingscontract (SVC), waardoor de verhuizing van de autohandel

Le plan d'aménagement directeur du quartier définissant les objectifs stratégiques du réaménagement s'appuie d'ailleurs sur plusieurs leviers, dont la nécessité d'un bouleversement programmatique et le besoin d'une nouvelle identité productive.

La pression tant des habitants que des pouvoirs publics ne cesse de croître. Un contrat de rénovation urbaine (CRU) a d'ailleurs été lancé dans le quartier, ce qui rend d'autant plus urgent le déménagement des activités de commerce de voitures d'occasion.

Où en est la dépollution du site, essentielle à la poursuite des projets dans cette zone ? Pour rappel, elle a été estimée à un maximum d'un million d'euros.

Enfin, citydev.brussels prévoyait pour le site la construction de logements en prenant soin de conserver une part affectée à la production. Qu'en est-il ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Dans le cadre de la seconde procédure lancée par le Port de Bruxelles à la fin du mois d'octobre 2017, la décision relative à ce dossier sera prise par le conseil d'administration le 25 mai prochain.

En ce qui concerne les opérations dans le quartier Heyvaert, les négociations en vue de l'acquisition des terrains nécessaires à la réalisation du programme du contrat de rénovation urbaine n° 5 Heyvaert-Poincaré ont débuté, notamment celle en lien avec l'opération mixte que citydev.brussels porte sur le terrain situé rue Heyvaert 50-52.

Parallèlement, le plan d'aménagement directeur (PAD) est en cours d'élaboration et étudie notamment les leviers dont dispose la Région pour réduire les impacts négatifs sur l'environnement liés à l'activité du commerce de voitures d'occasion.

La question de la pollution des sols sera bien évidemment prise en compte par les différents opérateurs lors de ces négociations. Elle devra être

nog dringender wordt.

Hoe zit het met de sanering van het terrein?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- In het kader van de tweede procedure die de Haven van Brussel eind oktober 2017 opstartte, zal de raad van bestuur op 25 mei een beslissing nemen.*

De onderhandelingen over de aankoop van de terreinen die nodig zijn voor de uitvoering van het stadsvernieuwingscontract Heyvaert-Poincaré zijn gestart.

Tegelijkertijd wordt het richtplan van aanleg uitgewerkt en wordt nagegaan hoe we de negatieve gevolgen van de autohandel op het leefmilieu kunnen indijken.

Tijdens de onderhandelingen wordt vanzelfsprekend rekening gehouden met de grondvervuiling, net zoals bij de financiering van de aanleg van openbare ruimtes of de bouw van vastgoed en bij het vormgeven van projecten. Het is nog te vroeg om een betrouwbare schatting van de kosten te maken. Alles gaat dus minder snel

inscrite dans le financement des opérations d'aménagement d'espaces publics et/ou immobilières, et dans la conception des projets. À ce stade, il est encore trop tôt pour disposer d'une estimation fiable des montants concernés. Le dossier évolue donc moins rapidement qu'espéré.

S'agissant du projet de Ro-Ro, une décision sera prise prochainement par le conseil d'administration du Port de Bruxelles.

- *L'incident est clos.*

dan verhoopt.

De raad van bestuur van de Haven van Brussel neemt binnenkort een beslissing over de roll-on-roll-offterminal.

- *Het incident is gesloten.*

QUESTION ORALE DE MME JULIE DE GROOTE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "la réaffectation du château Solvay à Watermael-Boitsfort".

M. le président.- La parole est à Mme de Groote.

Mme Julie de Groote (cdH).- Le château Solvay est l'un des édifices les plus emblématiques de notre héritage régional. Construit dans les années 1870, il a été agrandi en 1905 et a accueilli la famille Solvay jusque dans les années 1970. Il a ensuite été racheté par l'État belge et laissé à l'abandon avant de brûler en 1981. Depuis lors, le château est en ruine.

La Région bruxelloise avait pourtant annoncé, il y a deux ans, sa volonté de restaurer l'édifice. En 2015, vous-même aviez invité toute la presse ainsi que les membres de la Commission royale des monuments et des sites (CRMS) pour la présentation des plans, bien qu'aucune demande de permis d'urbanisme n'eût encore été déposée à

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW JULIE DE GROOTE

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de herbestemming van het Solvay-kasteel van Watermaal-Bosvoorde".

De voorzitter.- Mevrouw de Groote heeft het woord.

Mevrouw Julie de Groote (cdH) *(in het Frans).- Het Solvaykasteel is een van de opmerkelijkste Brusselse gebouwen. Het dateert van 1870, werd in 1905 uitgebreid en bood tot in de jaren 1970 onderdak aan de familie Solvay. Daarna kocht de Belgische staat het, maar die liet het verkommeren tot het in 1981 afbrandde. Nu rest er alleen nog een ruïne.*

Het Brussels Gewest kondigde nochtans twee jaar geleden aan dat ze het kasteel wou restaureren. In 2015 nodigde u de hele pers en de leden van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) uit voor de presentatie van de plannen, hoewel er toen zelfs nog geen

l'époque.

Le dossier ne semble pas avoir beaucoup avancé. Votre cabinet avait annoncé qu'un permis avait été introduit en 2016. Qu'en est-il de l'octroi des permis ?

Vous affirmiez également que les plans du site devaient encore être mis à jour. Où en est cette mise à jour ?

Quant à l'affectation du château, votre cabinet a annoncé, en décembre dernier, qu'il était sérieusement envisagé d'y installer le centre universitaire Brout-Englert-Lemaître. Est-ce toujours d'actualité ?

M. le président.- La parole est à M. Vervoort.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- C'est en 2014 que le gouvernement bruxellois a pris la décision de rénover le château Tournay-Solvay. La mission a été confiée au cabinet de l'architecte Francis Metzger, et un comité d'accompagnement a été constitué. Il associe Bruxelles Urbanisme et Patrimoine (BUP), la Commission royale des monuments et des sites (CRMS), Facilities, Bruxelles Environnement, l'ULB, Agora, mon cabinet et celui de la ministre Laanan.

Le cabinet d'architecte Metzger a introduit un premier permis de rénovation au premier semestre de 2016. De même, l'étude historique complète, les premières fouilles archéologiques et les travaux urgents de sécurisation et de préservation du site ont été complètement réalisés.

Avec la confirmation du futur occupant, le centre universitaire Brout-Englert-Lemaître (BEL) de l'ULB, le programme s'est réellement précisé au milieu de l'année 2017 et les plans ont été adaptés en vue d'une optimisation du lieu. L'avant-projet a été présenté l'an passé lors d'une réunion technique à la Régie foncière.

Le nouveau projet et ses plans ont été présentés au comité d'accompagnement en début d'année. Lors de cette réunion, tous les intervenants, plus particulièrement Agora, BUP, la CRMS et Bruxelles Environnement ont encore eu l'occasion

stedenbouwkundige vergunning was aangevraagd.

Er lijkt nauwelijks schot in de zaak te zitten. Uw kabinet zei dat er in 2016 een eerste vergunning werd aangevraagd. Hoe zit het met de toekenning van de vergunningen?

U zei ook dat de plannen voor het terrein nog moesten worden geüpdatet. Hoe zit het daarmee?

In december kondigde uw kabinet aan dat u ernstig overweegt om het universitaire centrum Brout-Englert-Lemaître onder te brengen in het kasteel. Klopt die informatie nog?

De voorzitter.- De heer Vervoort heeft het woord.

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- De Brusselse regering besliste in 2014 om het Solvaykasteel te renoveren. De opdracht werd toegekend aan architectenbureau Francis Metzger en er werd een begeleidingscomité samengesteld met vertegenwoordigers van Brussel Stedenbouw en Erfgoed (BSE), de KCML, Facilities, Leefmilieu Brussel, de ULB, Agora, mijn kabinet en dat van staatssecretaris Laanan.*

Metzger heeft in de eerste helft van 2016 een eerste renovatievergunning aangevraagd. Ook de volledige historische studie, de eerste archeologische opgravingen en de dringende beveiligings- en beschermingswerken zijn achter de rug.

Na de bevestiging dat het universitaire centrum Brout-Englert-Lemaître van de ULB zijn intrek in het kasteel zal nemen, werden de plannen midden 2017 bijgestuurd. Het voorontwerp werd vorig jaar voorgesteld tijdens een technische vergadering bij de Grondregie.

Het nieuwe project en de plannen werden bij het begin van het jaar voorgesteld aan het begeleidingscomité. Tijdens die vergadering kregen alle betrokkenen de gelegenheid om opmerkingen te maken, verbeteringen voor te stellen en belangrijke kwesties te berde te

d'émettre des remarques, de proposer des améliorations tant esthétiques et environnementales que pratiques, et d'aborder des points importants.

Le chemin est ardu : une alchimie doit se faire entre l'occupation fonctionnelle d'un lieu classé et sa préservation, même si c'est bien l'occupation dont question qui permettra la restauration et le rayonnement du site.

(Remarques de Mme de Groote)

Et pour rappel, pour ne pas compliquer l'affaire, le château Tournay-Solvay se situe dans un parc défini comme patrimoine exceptionnel de l'art des jardins. En plus d'une flore exceptionnelle qui doit être préservée, le lieu est fréquenté par une faune, dont des chauves-souris, qui mérite la plus grande attention. Les travaux devront prendre en compte leur protection.

L'objectif est de pouvoir maintenir les chauves-souris dans une partie des caves du château. Ce n'est pas une blague ! Francis Metzger le garantit, mais tout cela a un coût, évidemment. Il faudra par exemple penser à la gestion du chantier, à la taille des fenêtres et à l'éclairage intérieur et extérieur en tenant compte de cet élément.

Tout cela entraîne des discussions très intenses entre la Direction des monuments et sites (DMS), la Commission royale des monuments et des sites (CRMS) et les autres acteurs concernés.

En toute hypothèse, le permis d'urbanisme ne devra pas être réintroduit, mais simplement amendé et complété. C'était l'objectif poursuivi et il sera atteint. Je suis relativement optimiste. Nous nous situons dans la phase qui va permettre la concrétisation de ce chantier. Le programme est redéfini en fonction de l'occupation future. Tout est compatible. Nous sommes donc sur la bonne voie.

Mme Julie de Groote (cdH).- Donc qu'en est-il du permis amendé ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- Le bureau de Francis Metzger est en train de

brengen.

Het valt niet mee om een evenwicht te vinden tussen het gebruik en het behoud van een beschermd gebouw, ook al maakt net het vooropgestelde gebruik de restauratie mogelijk.

(Opmerkingen van mevrouw de Groote)

En als klap op de vuurpijl staat het Solvaykasteel in een park dat als uitzonderlijk erfgoed wordt gekenmerkt. Bovendien leven daar vleermuizen. De werken moeten dus met de grootste voorzichtigheid worden uitgevoerd.

Het is de bedoeling dat de vleermuizen, die zich in een deel van de kelders van het Solvaykasteel ophouden, er kunnen blijven. Dat heeft natuurlijk een kostprijs.

Dat alles veroorzaakt pittige discussies op tussen de Directie Monumenten en Landschappen (DML), de KCML en andere betrokkenen.

Het volstaat in ieder geval om de bestaande stedenbouwkundige vergunning aan te passen. We zijn op de goede weg.

Mevrouw Julie de Groote (cdH) *(in het Frans).- Hoe zit het met die aangepaste vergunning?*

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Daar werkt het architectenbureau*

l'élaborer.

Mme Julie de Groote (cdH).- D'accord. Nous nous fixons donc rendez-vous à Halloween pour voir les chauves-souris de la cave du château. Car les chauves-souris sont aussi importantes que les abeilles, pour les insectes, etc.

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- En parlant de cela, je n'y croyais pas avant de visiter le site, mais elles sortent effectivement par une ouverture. Elles se sont installées là au fil du temps, et nous nous sommes dit que nous allions garder ces "squatteuses".

- *L'incident est clos.*

momenteel aan.

Mevrouw Julie de Groote (cdH) *(in het Frans).- Laten we afspreken om met Halloween de vleermuizen van de kasteelkelders te gaan bekijken, want vleermuizen zijn net zo belangrijk als bijen.*

De heer Rudi Vervoort, minister-president *(in het Frans).- Ik geloofde het niet voor ik de plek bezocht, maar ze komen inderdaad via een opening naar buiten. Ze hebben daar mettertijd hun intrek genomen en we hebben beslist dat ze er mogen blijven.*

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE MME ISABELLE EMMERY

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "la politique de cohésion sociale européenne et les risques pour Bruxelles après 2020".

M. le président.- En l'absence de l'auteure, excusée, l'interpellation est reportée à une prochaine réunion.

INTERPELLATION DE M. JOHAN VAN DEN DRIESSCHE

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ISABELLE EMMERY

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het Europese beleid inzake sociale cohesie en de gevaren voor Brussel na 2020".

De voorzitter.- Bij afwezigheid van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie naar een volgende vergadering verschoven.

INTERPELLATIE VAN DE HEER JOHAN VAN DEN DRIESSCHE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "l'évaluation de l'ordonnance du 8 mai 2014 relative à l'hébergement touristique et de son arrêté d'exécution".

M. le président.- À la demande de l'auteur, excusé, l'interpellation est reportée à une prochaine réunion.

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "de evaluatie van de ordonnantie van 8 mei 2014 betreffende het toeristische logies en het daarbij horende uitvoeringsbesluit".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie naar een volgende vergadering verschoven.

INTERPELLATION DE M. ARNAUD VERSTRAETE

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE,

concernant "l'absence de terrains destinés aux gens du voyage".

M. le président.- À la demande de l'auteur, excusé, l'interpellation est reportée à une prochaine réunion.

INTERPELLATIE VAN DE HEER ARNAUD VERSTRAETE

TOT DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTENAANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

betreffende "het ontbreken van woonwagenterreinen voor woonwagenbewoners".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie naar een volgende vergadering verschoven.